

# پەشەنگا یەتی مەینە لە زانکە . . هەندەرن

هاودەم لەگەڵ ئێ و گەنکارید جفاکی و کولتووریانی کە لە ئەستادا بە بە بوونی پلانی سیاسەتی پەروردد بە گوشاری هەمەتەری دەرکی لە کوردستاندا روودەن، پەشەنگایەتی مەینە، سەرباری ئاستەنگ و گەشتەکانیش، هەم لە بواری خوێندن و هەمیش لە بواری مافی گشتیی و چاڵاکیی مەدەنییەکان، لە بری تەدامان جەگەیی تەمامانە.

مەینە لە و ساڵانی دوایدا لە بواری خوێندن، ئێگەرچی خوێندنیشت خواستەکی ماریفەیی نییە، کەچی کێژەکان لە کوێکان زیاتر نمر بەرز و یەکمەکان، لە پەلەکانی خوێندنیشتدا کەکان زیاتر لە کوێان لە پەشی پەشەو دادەنیش و خولای فەربوون و چاڵاکیان لە کوێان چاکتر.

هەرۆک لە بزاڤە کەمەلایەتی و خەنیشاندانەکاندا مەینەکان بە خوێندەوار و نەخوێندەوارەکانیشو، وەبە کەمی رەشەیان، لە نەڕینەکان بە حەماستر دروشمەکان دەرەبەن. بە نموونە لە و دووسە ساڵی خەنیشاندانەکانی مامەستایان لە سلەمانی و هەولەر لە پەناو مووچە، خەنیشاندانی گەنکارەکی باداو کە هاوینی رابردوو بە هەی بەئاویی و ئەستایش خەنیشاندانی قوتابیان لە پەناو بەینی دەرمان و خراپی خزمەتگوزاری لە بەشە ناوخییەکانی قوتابیانی زانستگەکان.

هەبەت هەکارەکی سەرکە لە هاتنە پەشەوای مەینە لە کاتی ناڕەزاتییەکان، ئێ و مەرجی کار و بەرپەرسایید سەختانە کە کەمەگە و ئێ و دێخە نوێیە خستووێتە سەر مەتەن. هەرۆک وەبە سەرەگرتنی نەڕینە بە دەرەوای کوردستان و سوودمەندبوونی نەڕینە لە دێخی بندیوار کە لەرە بە چەشنی ئاڵەز بە نەڕینە رەخساو.

شەن و کە و کردنی ئێ و بەتە تولانی، لە ئەرکی ئەرە نییە. هەر چەنەک بەت، ئێ و دیاردە دەرکەوتنی پەشەنگایەتی مەینە لە کەمەگەییەکی نەر رەتەردا، تەرزە دیاردەییەکی ئومەدبەخش.

لە زانیانی ناو کە بەبەین هەنووکە دێخی سیاسەتی حکومەانی لە کوردستاندا، بە دەر لە مەیل و روانگەیی جیاواز یان دژ و کەکی هەر یەک لە ئێمە، لە تەنگانەییەکی بنەستدا بەبەو دێچەت:

گەرک نییە مشتوم لەسەر راستیی و نااستیی کەکانی بوونی بەکاری، ئاستی نزمی خزمەتگوزارییە سەر تاییەکانی هاتوچە، تەندروستی، شۆکو و بزوونی کار، با، گرانوون و قەانی نەفت و غاز ...، بکەین.

کەشای سەرکەوێ و خەنیشاندان و هەشخانەنەکانی جار و بار لەو و لەرە دەستە جیاوازیەکان دەینوێنن، هەگەری هەزری پەرەشییەکی بەندەتی نیشتمانی و جفاکی نین؛ لەو مامەستایانی بەمووچە لە پەناو بەمووچەیی پچە پچە لەو لەرە رەژەکی دەندە شەقام، لەرە خوەندکاران نەرەکخراو لە پەناو دەرما و خراپی خزمەتگوزاریی بەشە ناوخییەکانی خەیان هەبەچەن و بە ئەنجام دەنیشنەو، لەرە گەرکەکانی کەمەکانی خەکانی بەر نەبوونی ئاوی خواردنەو تووێ دەبن و لەرە لەرە گرانوونی نەفت و بەنزی بەزەری دەرەبەن و ... لە هەچەک لەو چاڵاک و بەزارانە بە دەست و تەنگە و بەدادیانی بەرانبەرەیان دەرکەت، هاوکار و هاوئاھەنگی یەکتر نین، بەیە هەو و هاوارەکانیان زوو لە بیر دەچنەو.

لەو شەبتەزە، ئەستە لەو کاتەکانی قوتابیانی زانستگەیی سەلمانی لە پەناو مافەکانیان لە شەقامان، هاوکات لە پەشەنگەیی کتەب لەو شار، کە زیاتەر نووسەر و مەزەوەر و ئەفەندی پیاو بەبەوێ دەبن و سەردانکارەکانیشی زیاتەر نەرین، هەچ پەیوەندییەکی مەعریفیی لە نەوان ئامادەیی ئەو پەشەنگەیی و ناڕەزایی خوەندکاران روونادات، تەنە ئەو نووسەر و ئەهلی سەردانکار ئەوێ بە گەنگە کە ئەوارە گەییەو مامەو، کەمەنتەکی کەمیدی یان فەلسەفەندەکی هەرەزەگیانی وەک پیکچوواندە "راپەڕینی خوەندکارانی پاریس، ٦٨" بەو ناڕەزاییەتی کاتییە خوەندکارانی سەلمانی بنووسن، کە ئەمەیش دەمەک بوو بەشەکانی گوتە بە تەکستە گواستەو باوانە ئەرە.

لە کەتادا کاتەکانی بزاڤە ناڕەزاییەتیانی، کە لەو دەچەت مەینە رەیی سەرکەوێ تەیاندا بێنەت یان ناچار بە هەی مەرجی ژیا نیان ببن بە پەشەنگ، دەبن بە ئامانجەکی هوشیارانە نو، کە توانیان ناڕەزاییە پچە پچەکان و پەرەشی دەستە و توێژە جیاوازیەکان یەک بخەن و ئامانجەکانیان یەکبەخەن بە دەستە بەرکردنی چاکەیی ژیا نەکی شەکار، لە کەمەگەییە کەدا کە شەکی شەکنراو.

هەندەرن



<http://www.dengekan.com/nwseran/handren.htm>

# تراژیدیای کیمیا باران نکردن و مانی "پیاوه کان به خه ونیش نه گه انه وه"ی مه حمود نه جمه دین

سەران محەمەدەسوورە

یه کهم

مرق سروشته کی غریب و دانسه کناوی هه یه، که لاناگه ت به جمه ت،  
چای به کورد که، که لانه و دانه اوکه یی که دایه، که ئه ستا نا ئه ستا  
دووژمن کیمیا باران و ئه نفالت ده کات، شه ی برا کوژی به حت ده ها ت.  
به یه تاکی کورد هه میشه بیر به ما که یه و بوو، و انه گه یشتوو  
بیر ل دانه و بکاته و دانه و ش به بوون بکات، چونکه ل  
ئانوساتی تانه کردن و به سادادانی به گانه و نایارانییدا بوو،  
ئه و هه سته غریبی ش بوو ته ما و وا به که یی که به یه کمانه و یه.  
هه به یه شه که متر کات به ئه کورد غه ریه یه هه که وتوو، که له  
خی بدو ت و به زه ت.

به یه کار کردن له هزرین له خه، زه کهم بووه، ئه و هه ندهی ته گه یشتن  
له خه و له کورد بوونیش که هه بووه و هه یه، مینا هه هه نجانیه ئاو کی  
سازگار بووه/له به بیر کی قوو به به ئامراز، خه یا کردن به وه ها  
کار که سخته، به ام له نه کران به ده ر نه بووه و نییه، ده ریچه ی وه ها  
کار که کیش کاری چیا مر قه که، به یه مه موزینی ئه حمه د خانی به کورد نه  
ته نه ده ریچه، به که کو ئاو و ئاور کی هه رده م سازگار/له دایسانه  
به دیار چاره نووسی کورد بوونه وه. خانیش ئه و پر میتسه ی کورده، که  
له گه ی مه موزینه که یه وه ئاور کی دایساوی له بیر ده زه خیه که،

به نام نووتەك و سەرانسەر ژاناوی بی کوردبوون هه هه نجا .  
 له و ا ، پرسى مر ق به در ژاى ژيان پرسى مانه وه و ناسنامه بووه ،  
 چونكه مر ق به ب خاك و ئازادى ، بناسنامه يه . ئهم  
 بناسنامه بوونه شى جگه له ئايينده يه كى له و له زك ، نايكات به  
 خودان بىركردنه وه و هزرين له خى . هه ر ميلله ت كيش خه م و خه ونى  
 سه ره كى خى برىتى نه بوو له هزرين له ناسنامه و بوونى خى ، ئه وه  
 ده خر ته په راو لى م ژووه وه . هه به ت يارى كردنى ناسنامه و ئازادى ،  
 له ده ره وهى م ژوودا جگه له نانه زگه هى چى ترى ل ناز ت .

## دووهم

پياوه كانى كورد نه له ا بردوودا گه اونه ته وه ، نه له ئستا و نه  
 له ئايينده شدا ناگه نه وه ، ده ن و ژن و كچه بنازه كانى نىشتيمان  
 ده ب تا يى دوورىيان و هه ب اوپيان له نىشتيمان بچ ژن ، ده ن و  
 وو به ئا استه ئه و بايه شدا وه ر ناچه رخن ، كه بنى تامه زرى و  
 چاوه وانى كوشنده ئه كانى هه گرتووه . ئه مه ش ئه وه  
 و نادەكاته وه ، كه ل كه ه ب ان ، ئاواره يى و كاره سات ب كورد ،  
 بووه ته چاره نووس و به ردى سىزىف ، كه ده ب له گه ئيدا بژين . ئه و  
 ژيانەى به مكوو بوونه وه نه تژن ، نه تها و اتنه چ له ك ن ت ، چ  
 ژيان نه كه ؟

به ن پياوه كان نه گه انه وه و ناشگه نه وه ، ژن و مندا نىشتيمان  
 په اگه نده و اتان ده بن ، ئه مه ئه گه ر له ا بردوودا سست و ه واش  
 نى كرد ب ت ، ئه وه ئه م به هى كه مته ر خه مى گوتارى سياسى كورد  
 له به ران به ر تراژ ديا كانى دا خ راتر و مه تر سىدار تره . چونكه  
 به در ژاى ئه م سى سا هى حكومه تى هه ر مى كوردستان ، نه يتوانى وه  
 جگه ل خه مى بنه ما هى و حىز بنى ، تراژ ديا كانى ميلله ته كهى بخاته  
 به رده م پرسى بىركردنه وه له خى و پرسى ق كردنى مر ق . بيه ئه وه  
 وونه كه لايه نى سياسى كورد له به رده م كاره ساته گه وه كانى  
 ميلله ته كهى بده نگ ، ك ن و كو ره . هه ب ت ئه گه ر هه شوو ب ت وه ك  
 گوتمان ئه و ندى خ م بوو ك م رك كى حىزبى ل بدر ت ، ئه و ندى  
 خ م نه بوو ك ب م كار ساته گوزارشت ل ق كردنى مر قى كورد بكر ت  
 و بىخات ب رده م ياد و رى خى و جيهان . خ به خاوه ن كردن له  
 تراژ دياى ميلله تى كورد له لايه ن هه ر مى كوردسته وه هشتا له  
 به رژه وه ندى حىزبى و بنه ما هى ه تى نه دا وه ، بيه تراژ ديا كانى  
 ئه م ميلله ته له ن و گوتارى سياسى و په روه رده ئه م هه ر مه دا هشتا  
 له ده ورى پرسه و پ نچ خووله ك وه ستاندا وه نه وز ده دات .

بيه ئه گه ر هاتبوايه له ا بردووش ز ربه ئه و كاره ساته گه ورانه ئى  
 به سه ر كورددا هاتووه ، ئه گه ر و ژه وانان به خه م و به ته نگه وه

نه بوونا یه ئاستا تهواو له یادکرا بوون، چونکه لایه نی سیاسیی کورد نه له ابردوودا و نه له ئاستاشدا به تهنگ ئهم کت و کاره ساتانه وه نه بوون، نه توانیویه تی له گه یه وه بیکاته م رککی سیاسیی و مهز وومی و ژردهسته یی خای نیشاندات، نه توانیو ویشیه تی ئەزموون لهم کاره ساتانه وه رېگر، بیه یاده وه ریی کورد زیاتر له یاده وه ریی هر میلله تکی تر به دهست فرامشی و له یادچوونه وه وه گیرده یه، به تایبته دواي گه شهی م د رنیزم و گه شه زانستیه که ی، که دیوه نه گریسه که ی کورد به تایبته تی و دونه یه به گشتی، نه وه نده ی کورد دواي م د رن به دهست کاره ساته کانه وه گیرده، هاوکات که مته رخم بووه، نه وه نده له سه ته کانی ابردوودا به دهسته وه نه تاهه ته وه. ئهمهش ب شکستی لایه ن و گه شه نه کردو و یان خه ساندن و نه ناساندنی کاره ساته کانه تی دواي ئهم ل شاهه ی اما یین و قرکردنه.

### سه یه م — یه ک

تا ئاستا کارساتی کیمیا بارانکردن و ق کردنی کورد نه بوو ت چالاکیی کی سیاسیی و فره نگیی پ جووه، شقوق و خولیا. وه ک وتمان "تراژیدیا کانی کورد له دواي نیوه ی دووه می سه ته ی بیسته م" ل چالاکیی سیاسیدا ت نیا وک نمایش و ب رخرییدک ب حزبی کوردیی ماو ت و و ل چالاکیی فره نگیشدا وه ک گوتار کی لاواز، ب ک و ب هزر ی کردووه. بیرکردن و ل کیمیا بارانکردن و ئ نفال ل پ رو رد ی ئم دا، هیچ نیی جگ ل پنج خولک وستان ب دیار یاد و رییدک ک گوتاری شنبیری و پ رو رد ی یی ک ی وای ل ن کردو و بیر ل ب کر ت و. ت ن بیره نان و ی کی شینگ یی و واو یلا بووه، تراژیدیا ش ه رگیز ل شینگ یی و واو یلادا ناتوان ت دیم ن کانی بخات ب رد م پرسی ق کردن و س ین و ی مر ق و بیژ ن ته وه. بیه نه وه ی ئم به فریای ئمه ی کورد دت، گ انه وه و سینه مایه. وه ک چن کاره ساته کانه مان که موزر له پ شداش له گه ی شیعره وه توانیی کورد له خه ودا نه ه ته وه و نه یخاته خه وکی درخایه نه وه، ئیتر هر له ی زاره کیی و نووسینه وه جا له کاره ساتی دمدمه وه بگره تا شهشی ئه یلوول:

شهشی ئه یلوول ئه زانن ئوه ئه ی قهومی وه فا کردار  
ئه وه ئ ئ بوو دوژمن قه ت عوامی کورده کانی کرد.  
ئه حمده موختار جاف

به ام دواي نه وه کاره ساته کان ئه گهرچی قوو تر و گهره تر بوون، به ام نووسینه وه، خه م و خه ونیش له لایه نی سیاسی بگه - و ژه به تایبته تی له ته ک ئهم تراژیدیا یانه دا سست و به کاوه خ هه نگاوی

ناوه و نهیتوانیوو له ئاست گهورهیی ئه تراژیدیا یانه دا بـت و  
بـکات.

## سهیم — دوو

ئـمـمـ شـیـ هـر میلـلـتـک بـ گـیـانـدنـی تراژـیدیا کانی، لـگـگـی  
گـگـانـو و سینـما و دنیا دهـچـه کـنـت و دهـیهـنـته تهـک خـیهـوه.  
ئاخـ ئـمـ توانیومانـ لـ گـگـی وـژـوه بـتـایبـتی گـگـانـو و  
سینهـماوه، دونیا بـنـینـتـماشای خـمان و خـمان له خـمان و ئهـویتر  
لهـخـمان بهزرـنـین؟

ئا لـرهـوهـیه، که نووسـهـری ئـمـ مانـه “مهـموود نهـجمـهـدین” هاـتـوهـه،  
هـشـیارانه دهـیهـوت تهـکـز بخاته سـهـر تراژـیدیا یهـک و له گـهـیهـوه  
یهـکهـمجار ئـمـهـ/کورد بخاته بهـردـهـم هـزـرین له خـمان و ئهـوجا بـردـنی  
ئـمـ تراژـیدیا یه بـ بهـردـهـم چاوی دونیا.

بهـهـر حا، ئهـدهـبی گـگـانـهـوی هـهـر میلـلـهـتـک له نهـهاـمهـتی و  
کارهـساته گهـورهـکانـیهـوه سـهـر دهـردـنـت، ئهـمهـش ناسنامـهـی نهـتـهـوهـیهـکی  
زینـدوو به دونیا دهـبهـخشـت. له ئهـدهـبی کوردیدا یهـکهـم هـهـنگاوی لهـم  
جـره له قهـلـای دـمـدم (1966) ی عهـرهـبی شهـم و ژانی گـهـل  
(1956 نووسـراو، 1972 چاپـکرا) ی ئهـحمـهـد موختار جافدا دهـستـپـدهـکات.  
ئـمـانی “پیاوهـکان به خهـونـیش نهـگـهـانـهـوه” جووـهـیهـکی دیکه و  
بهـردهـوامی نووسـینی گـگـانـهـوی کوردیهـه، که دهـیهـوت کارهـساتـکی  
گهـورهـی کورد لهـوویهـک له وویهـکان بـگـگـهـتـهـوه و وـژـهـی کوردی  
بخاتهـوه بهـردـهـم بهـرپـرسـیاریهـتی خـی.

ئـمـ مانـه له چوار بهـش پـهـکـهـاتـوهـه، هـهـر بهـشه و لهـژـهـرناوـنـیشـانـکـدا  
ناوـنـراوه، که ئـمـ ناوانهـش له دنیا و جیهـانـبینی کوردیدا ناـشـنا  
و نهـبـیستـراو نین، چونکه بوونه ته هـی ئهـوهـی چهـندین هـهـزار کهـس  
پـیهـوه شهـهید، بریندار و وهـندا بـبن، ئهـمانـیش: (تابـن، سارین،  
فیـکـس و خهـردهـل)ـن.

لهـم مانـه دا کیمیا بارانکردنی کورد بووه ته تـمـای سهـرهـکی  
ئـمـمانهـکه، که تـمـیدا باس له ژیا نی ئهـو منـدا، لاو و پیرانه دهـکـرت،  
که بـنـک، بـنـکی بـووح دهـیان کوژـت، باس له ژیا نی ئهـو ژـناـنه  
دهـکـرت، که له خـاک، خـهـویست و ماـهـویهـیان دا بـنـدراون، ئاواره و  
سهـرگـهـردان بوون، ئـمـ ئاواره ییهـش جگـه له و نـکردنی ناسنامـه و  
پـدانی ناسنامـه یهـکی تر، که هـی خـی نییه نایکاتهـوه بهـو مـرـقـهـی که  
پـشـتر هـهـبووه، بهـتـایبـهـت ئهـمه له کارهـکتـهـری سهـرهـکیدا که  
شـکـفه/مهـهـتابه، هـهـنگـیداوه تهـوه. چونکه هـهـو دانیان بـ دـزینـهـوهـی  
بـنهـماـهـکانیان و گـهـانیان بهـدوا ی منـدا یی و زـدی لهـدا یـکـبوون،  
گـهـان به دوا ی بهـدهـستهـمانـهـوه یان دـزینـهـوه ی ناسنامـه یه. که کورد

به‌رده‌وام له‌ژێر ترسی سه‌ینه‌وه‌ی ناسنامه‌که‌یدا ژیاوه‌. به‌یه‌ ئهم  
مانه‌ هه‌وێکی گه‌وره‌ی گه‌وه‌یه‌ی کوردیه‌، که ده‌یه‌وێت ناسنامه و  
ئازادیه‌، تراژیدیای کورد، بخاته به‌رده‌م یاده‌وه‌یه‌ی خ‌مان و دونیای  
ده‌ورو به‌رمان.

## سه‌یه‌م — ک‌تاییه‌

ئه‌وه‌ی لهم مانه‌دا، ج‌گه‌ی سرجه سه‌ینه‌وه‌ی شیوه‌ن و واوه‌یلایه‌،  
سه‌ینه‌وه‌ی نووزه‌نووز و پرسه‌دانانه به‌خ‌/کورد، هه‌به‌ته‌ میلیله‌تی  
شینگ‌ و پرسه‌دانهر خ‌اییه‌ له‌ شه‌وق و شادی، هه‌رچه‌نده ئه‌گه‌ر  
سه‌یری واقعی ژیا نی ک‌مه‌ایه‌تی خ‌ه‌ک‌ بکه‌ین، ئهم شینگ‌اییه‌ به‌و  
شه‌وه‌ تاکلایه‌نه نابینر‌ت، که وه‌ها ئه‌ده‌بیاتی کوردیه‌ ته‌نیوه‌، به‌یه‌  
که‌مجار مان و به‌ره‌مه‌کی ئه‌ده‌بی کوردیه‌ ده‌بینین که لایان لهم  
شادی و ئه‌ده‌بی ژیا نه‌د‌ستییه‌ کرد‌به‌ته‌وه‌، به‌یه‌ ئهم مانه‌،  
ما‌وا‌ایک‌ردنه له‌ گ‌وه‌یه‌ی تازینامه و شیوه‌ننامه، مه‌رگ‌لواندنه‌وه  
له‌ به‌ران به‌ر به‌خواستیه‌ و ده‌ست‌بوون به‌ چاره‌نووس، به‌یه‌ (پیاوه‌کان  
به‌ خه‌ونیش نه‌گه‌یه‌) نیشاندانی ماندوویه‌تی میلیله‌تی به‌خ‌،  
به‌نیشتمان و به‌ما‌ه‌، ما‌ک‌ که هم ژن ل‌ی داب‌به‌ندراوه‌، به‌م‌ام  
ده‌ک‌شه‌ت و ده‌یه‌و‌ت به‌ی بگه‌یه‌ته‌وه‌، چونکه‌ هه‌ودا به‌ژیا نه‌،  
ترووسکاییه‌ شادییه‌که‌ هه‌رده‌م له‌ نه‌و‌ و ه‌گ‌ و ده‌ماره‌کانیدا هاموش‌یه‌تی  
و ده‌نگی کاره‌کته‌ر (ژن له‌ نه‌و‌ و مانه‌که‌دا) ده‌نگ‌کی ژیا نه‌د‌سته‌،  
هاوکات ئه‌وه‌ پیاوه‌کانیش له‌ پا‌ ژنه‌کاندا، نه‌ک‌ وه‌ک‌ یتمی باوی  
ئه‌ده‌ب (ژن له‌ پا‌ پیاودا)، ئه‌وه‌ ده‌یان‌ه‌و‌ت به‌ شادی و ئازادیه‌ ئهم  
ژیا نه‌ بژن، به‌یه‌ چاوله‌به‌وونی ژنان لهم مانه‌دا ئه‌وه‌ خوویا  
ده‌کاته‌وه‌، که بزه‌ی شادییه‌ به‌ژیا ناو‌ته‌بوون له‌سه‌ر ل‌وی خو‌نه‌ر  
نه‌ژاک‌نه‌ت. به‌کورتیه‌ دیوه‌ گه‌ش و سه‌رکه‌وتوو‌ه‌که‌ی ئهم مانه‌ له‌لای  
من جه‌خت‌کردنه‌وه‌یه‌ له‌ ژیا نه‌، به‌ده‌سته‌ن‌انی شادی و گه‌یشته‌ به‌  
مه‌ستیه‌ ژیا نه‌، ئا ئه‌مه‌یه‌ کرده‌ی و‌ژه‌.

به‌یه‌ و‌ژه‌...

و‌ژه‌ تاکه‌ به‌یه‌ له‌ پ‌واری گوتاری سیاسیدا، که ده‌توان‌ت ئا  
ئه‌مانه‌ی باسیان ل‌وه‌ک‌را قووچیان بکاته‌وه‌ و ئ‌مه‌ش بکاته‌وه‌ به‌  
مر‌ف‌کی خاوه‌ن یاده‌وه‌ری، شاد و شادی‌ساز. تاک‌ک‌  
به‌ره‌مه‌یه‌نه‌ته‌وه‌، که چیت‌ر تراژیدییه‌کانی به‌ شین و واوه‌یلا نه‌کات و  
نه‌نووس‌ته‌وه‌، به‌ک‌وو له‌ به‌یه‌ی ئه‌وه‌ ه‌شیارییه‌ فه‌ره‌ه‌نگیه‌ی که  
درووستی ده‌کات، گوزارشت له‌ تراژیدییه‌کانی بکات و خ‌ی و دنیا  
به‌نه‌ته‌ به‌رده‌م خه‌می خ‌یه‌وه‌. ئیت‌ر فه‌ره‌ه‌نگی ه‌شیاری و ده‌کات  
ئه‌وه‌ لهم تاکه‌ به‌سته‌نه‌ته‌وه‌ که چیت‌ر هه‌گری غه‌مگینه‌ی، نا‌ئوم‌دیه‌ی و

مانی لافاو، بـ سروشتی خـی مـانـکـ تـیدا خوـنـر بـر چـ نـدین  
 ئاست لـژیان، دـخ و جیاواز و تـما دـکـوـت، دیارترینیان بوونی



ململانی مرفی لگدی دیاردی و کارساتی سروشتیی کاندای، ئووش  
لپناو مانوو لژیاندا، هاوکات ئو دیو پنهانی مرقمان  
پیشان ددات ک ل ناخی خیدا هگری چندی تاییتمندی  
سروشتی و خودیی، لوانش بوونی تماع و باوشردن ب ژياندا و  
بینی هموو شتکان ل چوارچووای قازانچیرستی و هوی زیاتر و  
پتر ب پاوانکردنی هموو شوینکان ب خودی خی.

مانی لافاو ب قبار گچکی و خوینری وریا ل ماوی تنها یی  
کاتژمردا تواوی دکات، بام ل ناوینکدا بئنداز گور و  
زریک ل ووداو و دیم و کسای تییکانی تا ماوی کی زری  
داهاتوو، ل خیای وزیهنی خوینردا دمننتوو و ببردوام  
دیانهننتوو پشچاوی خی، چیرکی سیرکی مانی ل  
ووداوکی واقعی و وریگی راو و ئمش یی کک ل  
تاییتمندی کانی نووسینی (ئمیل زلا) و بوشوازوو  
برهمنکانی دناسرینوو، بام ل سرتاستی زمان و تکنیک و  
ووداو و شواز گوانوو شاعیریانکی، ب ئنداز یی  
هونران دووی تی، ک خوینرتومت واهست دکات ل ببردوم  
شاش یی کی گور ی سینمادای و ووبووو بر دیم ن ترسناککان و  
وخساری تقیو و ناخی هچوو کاراکتیرکان دکوت.

ئم مان یی مانگ دوا کارساتی سروشتیی ک نووسراو و تیدا  
شاپاوانی حیکای تکی ژیانی ابردووی خی دگیبنتوو، ب  
دستپیککی بھز ک تیدا خی دناسنیت، خوینرت و دووی خی  
دخات و دینبات بست ب بستی ئو شویننانیان پیشان ددات ک  
کارسات ترازیدی ک وویداو، یی ئو کارکتیرانیان پ  
دناسنیت ک هندیکیان لافاو ک ایماین و غرق مری کردن،  
هندیکیان ل ململانی نوان مرگ و ژياندا، بست و حوسننن  
نامنت و ب جریک دووچاری دخی شواوی دروونی دبنوو، ک  
تنها دیریکی زگاربوون ل ل خکوشندا دبینوو.

لويس بی، پاپاوانی مانی (لافاو)، جوتیارکی بختوو و خی  
گوتنی ل ئاسمانوو خر وقازانج و برکت باریوو ب سرت خی و  
کک و ئرزکانیدا، تممنی حفتا سا و ل گوندی سان ژوری  
دژی، هاوسرکی مردوو و ئم ل خانو گور کیدا ن ئارامی  
لگ کو و کچ و برا و نوانکانیدا دژی، لويس، زر ب وردی باس  
ئاکنجیانی خانوکی دکات، ناوی یی ب یکیان و سروشت و تممن و  
تاستی خزانداریان دخت وو، ننگ خوینرت ل سرتادا پی و  
بت ناساندنی ئم کسان زیادن، بام لگ ب وپشچوونی  
وتی ووداوکاندا خوینرت بی دبردکوت ک ئو وردکاریی

چند گرنگ بوو له ناساندياندا.

له ماڼۍ كې لويېدا، له گوند نارام كې، هـموو شته كې بـېـپـي يـاسـا ونـريـتـي تـايـدـت بـې خـي بـېـوـدـچـت، هـمـوان كـار و وـزـيـفـي خـيـان دـزـانـن و تـنـانـت له كـاـتـي ناـخـوارـدن و دـانـيـشـتـيـان بـې دـوـري مـزـكـدا، هـركـس و بـېـپـي تـمـن و جـگـ و گـگـي خـي كـورـسـي بـې دـانـراو، گـوـرـكـان له بـېـشـي سـرـو و بـچـوـكـكـانـيـش له بـېـشـي خـوار و، لويـس له جـوتـيار بـخـتـوـرانـې بـوـو كـ هـمـوـو شـتـك له بـرـژـو و نـديـي ئـودا بـوـو، قـازـانـجـكـي زـري له كـگـ و ئـرـزـكـانـي دـسـت دـكـوت، ئـمـش وـي له كـرـدـبوـو له جـوـتـيارـكـي سـادـو و خـرـيـكـبوـو و رـد و رـد سـروـشـتـي چـيـنـايـتـي دـگـا بـې كـسـكـي دـو و مـنـد و خـاـوـن مـوـك و زـدـبـايـي و سـرـمـايـې، هـرـبـيـي له گـگـ و ئـو گـگـانـې چـيـنـايـتـيـدا، خـون و بـيـرـكـرـدنـو و كـانـي ئـمـيـش گـگـانـيـان بـې سـرـدا هـات، خـونـكـانـي بـې فـراـوانـبـوـونـي زـوي و زـارـكـي و ئـسـپ و مـمـوما تـكـي زـيـاـتـر بـوـو، چـاوـي له بـوـو خـانـو و كـي بـكـات بـې چـنـد قـاـتـك و كـاـتـك هـركـام له نـو و كـانـي بـچـنـد ژـيـانـي هـاـوسـرـيـي و، ئـم قـاـتـكـي دـيـكـ بـې خـانـو گـوـرـكـي زـيـاـتـر بـكـات، بـيـري دـكـرـد و له دـاـدـا هـا تـوـودا خـانـو و كـي سـري دـگـا تـ هـوـر و بـزـيـيـكـي تـر و تـخ دـنـيـشـتـي سـر له و كـانـي و دـي تـژـي دـبـوـو له شـادـي، بـې گـشـتـي لـاي پـيـري جـوـتـيـاري بـخـتـوـر پـوـري شـانـس و بـخـت ئـو و يـي كـسـكـان له گـگـي يـكـدـيـدا شـو نـكـن پـارـي زـر كـبـكـن و و نـو و يـي زـر بـخـنـو، بـې خـيـشـي هـروـي كـرـد و، پـارـي زـري كـكـرـد و و كـسـكـي بـكـشـي بـوـو و نـو و يـي زـري سـتـت و.

يـكـك له حـيـكـمـتـكـانـي ئـم مـانـې ئـو و يـي كـ فـرـمـان دـكـات چـاوـي تـمـاع و بـرـژـو و نـدـيـخـوا زـيـمـان هـنـد زـر نـبـت، فـرـمـان دـكـات كـپـار و سـرـمـايـې نـا تـوانـن مـرـف له هـنـد كـقـيـران و دـخـي تـنـگـانـدا بـپـارـزن، بـې ئـم مـبـسـتـش (ئـمـيـل زـلا) و تـي وودا و گـگـانـو و كـ له دـخـكـو و دـبـات بـې دـخـكـي تـر، ئـو ژـيـانـې نارامـي بـاي بـسـر گـونـد كـدا كـشـاو دـشـو و و مـرـگـي بـې كـمـمـي مـرـف و دـرـخـت و ئـژـان، له بـرـگـي لـا فـاو و كـي دـق و بـو و حـمـدا نا و چـكـ بـې تـاريـكـي دـتـنـت و چ هـيـوا يـكـيـش نـامـنـت و (لـويـس) له جـوـتـيـارـكـي بـخـتـوـر و دـبـت بـې بـدـبـخـتـكـي تـنـيـا و نـې سـا مـانـكـي بـې دـمـنـتـو، نـې هـيـچ كـام له مـنـدا و نـو و كـانـي.

بـې هـي بـرـد و ا مـي شـسـت سـعـات بارانـبـارـيـنـو، و و بـاري نـزـيـك گـونـد كـ پـې دـبـت و لـا فـاو بـې پـانـتـايـي نا و چـكـدا بـا و دـبـتـو، لـويـس كـا تـ هـسـت بـې گـيـشـتـنـي مـتـري دـكـات بـې سـر مـا ڼـي، سـرـجـم

ئەندامانى خەزانەكە دىبات قاتى سەررەو و بىو ئومەددى لافاۋكە دامركەتتەو و مەرگ زەففەريان پە نەبات، يەكەك لە ديمەنە جوان و سەرنجەكەشەكانى ئەم بەشە ئۆوۋە سىماي سەرجەم ئەندامانى خەزانەكە ترس دايدەگرەت، دۆۋەكە و تەكچوونى بارى دەرۋونيان دىگات بە شوئەكەك چىدى بەوايان بەو نامەنەت كەسيان بە سەلامەتى لەي دەرچەن، ئەم ديمەندە مەرگەكەك بەرجەستە دىبن كە بە ھەموو شەۋازەكە مەملانە دىكەن لەگەك مەرگەدا، ژيان و شىرىنى و چەشەكانى ژيان لەو ساتەدا سەد بەرابەر بەھا و گرنگى زياتر پەيدا دىگات، لە چاۋى ھەر كەسەكەدا بەوايەك دىبىنرەت كە وەك مەم لەبەردەم زىيانى مەرگەدا خەرىكە دىتۆتتەو، نووسەر بە جەرەك ترس و ھەشەشە مەرگى لە گەگە لافاۋكەو وەنا كەدوۋە، كە ھىچ خەۋەنەرەك نىيە وا ھەستە نەكات خەي يەكەكە لە قوربانىيەكان.

سەرەنجام دىخى ئەندامانى خەزانەكە بە شوئەكەك دىگات، كە ھەر يەكەيان بە جەرەك دىبەنە قوربانى و لافاۋكە ايانەدەمەت، بەمام غەمگىنترىنيان ئەۋانەن كە ھىچ ھىۋايەكيان بە ژيان نامەنەت و لە پەرەسەيەكى خەكوژيدا خەيان ھەدەدەنە نەو لافاۋكە، ئۆزى دواتر كە ناۋچەكە ئارام دىبەتتەو و خەر ھەدەت، پىرەي جووتيارى بەدبەخت خەي تاك و تەنبا دىبىنەتتەو و لە دىخەكى نائارامدا بەيار دىدات كە ھەرچە لە كەگە و سەرۋەت و سامان و زەۋيەكانى ھەيە يەخەشتە بەو خەزانەيەكە مەندەيان ھەيە، ئەو كارەسات سەۋشتىيە و دىخە غەمگىنەيە دۋايە مردنى سەرجەم مەندە و برا و نەۋەكانى ۋەبەۋەيە دىبەتتەو، گەگەنەكى ئەۋتە لە شەۋازى ژيان و بىر كەدەنە يەدارۋەست دىكەن، كە خەۋەنەر لە شوئەنى خەيەو نەفرەت بە ئەۋانە دىنەرەت كە تەر نابەن لە ژياندا و چەندىان ھەبەت، ھەشتا ھەر چاۋەۋەيە زياتر دىكەن.

لە استىدا ئەم نوۋەسەنە ھىچ نىيە جگە لە ھەۋەكە سادە و بە زەمانەكى سادە، بە ئەۋەيە خەۋەنەر ھان بەدەنە خەيان لە چەشەجۋانىيە ئەم ۋەمانە بەبەشەنەكەن.

# رانا نیک بے کتبی دسات و ئازادی. سیف ر یاسین

دسات و ئازادی  
نوسینی: امین جہا ن ب گلو  
و رگ انی: عتا ج مالی

لے بشکانی کتای کتبی "دسات و ئازادیدا"، باس لے بیریار کی  
فرائسی دکت، ناوی ئو: ئلے کسی دت کفیل. بگومان ئو گوان  
خرايان لے سدای نزدھ مدا وودات، دے بته هی ج سرنجی  
فیل سوف کم مئناس کان. هر لے وس دیدا کام مئناسی وک زانست کی  
سربخ لے دایک دے بت.

کاری ئمان لے ککین و تمان لے و پشک و تنان ی لے بوار  
جیاجیاکانی کم مگادا وودات. ی کک لے وک سان ی کز ر بجدی و  
گرنگی و ه و لے کدان و ی گ انکاری کان دات ک لے بار  
کم مای تی و سیاسی و ئابوریدا، ت کفیل دت :  
دوون ت و ی گ ور ه ن ک دروسبونیان جیاواز ب مام دها تویان  
هاوش و ی ی کدی، ئ و انیش و س کان و ئمریک کان. ئ وود دت  
و س کان ب پر س ی کی نادیموکرات و ک یلای تی دات پ دے بت.  
ئمرک کانیش و ات کی دیموکراتن. ئ و د گ رچی دروسبونی ئ و  
دوود و ت جودای ب مام ه زک ه ی ب ر و ی ک ئاراست یان د بات.  
ت کفیل ب وردو گرنگی و ل ششی فرائسی د کت و. ئ و مللان  
درخای ن ی چینی ئریست کرات وچینی خوار و ی کم مگا ک توانای  
ب شداریکردنیان نی ل سیاست و پگ گ رنگ کان د و ت، وال م  
بیریار دکت، ب نمون ی کی دیموکراتی بگ دت. ئ و و ات ی  
ت کفیل گرنگی پ دات، ئمریکا ی ک و وانین کی نو و دیموکراتی  
ب کم مگای ئ وروپ کان ب ره م بندت. ب توندیش ئ و د د کا ت و  
ک ئ زمونی ئمریکا ل ئ وروپا دوبار بکرت و. دوا ی س ردان ک ی  
ت کفیل ل سای 1930 ب ئمریکا، ه ست ب و دکت ک ش ی ئمریکا و  
ئ وروپا دین نی. ئ وروپا دے بت پاسا و نه م بندت و ب گوان و،  
ب کود ب ه نگو و ب ر و پ ش و بندت و کاتی گوان و نی.

دووپرسیار ک ی ت کفیل ل فرائسا:

- 1- ئمریکا بچی و ات کی دیموکرات لی ا؟
- 2- فرائسا بچی ب توانای ل دروستکردن و پکھ نانی سیستمی  
دیمکراتی؟

تہ کفیل جیاوازی نہوان ئمیریکاو ئوروپا دہکات و پھی وایہ  
ئمیریکاشہشی ہیموکراتی تہپہاندوہ نک وک فہانسہ لہژہر  
ئینتیبدا د وہلومہرجہکانییداہت. ئمیریکا خاوہن سیستمکی کہن  
نہبوہ ہتا ہربہست دروستبکات ہہ دیموکراتی و نوہبونہوہ.  
زہربہی کہمہگاہ ئمیریکا لہ چینی وہرزہرہ مہمناوہندہکات  
پہکھا توہ.

گہلی ئمیریکی ہست ہہنایہکسانی ناکن. ئمہش ہہ پہچہونہی  
فہانساوہ کہجیاوازیہکی چینایہتی قوہ بونی ہہیہ.

ہہگشتی تہکفیل باوہی وایہ، مانای دیموکراسی مانای دروستکردنی  
ہہلومہرجی ہہکسانہ، پلہوپہستہکان لہدہستی ہہکدیدان. دہہت حاکمہت  
ہہتہواوی لہدہستی خہکداہت نہک لہدہست چینہک و گروپہکدا کہ  
خاوہنی ہہموو ہہیارہکی ہہرژہوہدنی خوازانہہت. حاکمہت لہ  
ئمیریکادا شتہک نیہ شارہوہ ہہت لہچاوی خہک.

لہچاخہکانی ہہرلہدیموکراتی، واتا سہردہمی یوہنا یو مہکاندا،  
ئموروپا توشی نایہکسانیہکی ئاشکرا بووہ، ہہہی ئہوحاکمہتہی  
کہلہلایہن چینی ئہریستہکرات و دہسہہات داروہ ہہہوہ دہہران.  
تہکفیل دہہت: پاش شہشی فہانسہ پہناچہت مہدہرنہکان بنہماکان و  
ئازادی ہہپہی پلہوہری نایہکسان لہمہرجہکاندا پہناسہہکرہت. ل 222  
ئہو باوہی وایہ دواہ شہشی فہانسہ کتای ہہنایہکسانہکاندہ  
لہہلومہرجہکاندا. حاکمہت لہدہستی ہہشہکی دیاریکراوی کہمہگادا  
نامہنہت.

جیاکردنہوہی دہسہہاتہکان لہئمیریکادا، دہہتہہی ہہرگریکردن  
لہہہر جوہہیک ہہ قہرخکاری و دورستکردنی نایہکسانی لہنہوان  
چینہکاندا.  
ئہوانیش دہسہہات یاسا دانان و دادوہریکردنہ.

تہکفیل باسی وپہکی تری دیموکراتی دہکات لہ ئمیریکادا، ئہویش:  
چاپہمہنی و ہہژنامہگہریہ. لہئمیریکادا ہہژنامہو چاپہمہنہکان  
سہربہخن و تہعبیر لہ چینہکی دیاریکراو ناکات، ہہکو تہعبیر لہ  
حہزو داواکاریو کہشہکانی زہرینہی کہمہگادہکات.  
ئمہ پہچہوانہی ہہژنامہگہریہ لہفہانسادا، کہ ہہژنامہگہری  
پہناسہی چینہک دہکات، تہعبیر لہ داواکاری چینہک لہچینہکانی  
کہمہگادہکات. ئمہش مانای ئہوہدہگہیہنہت، ہہژنامہیک لہ  
فہانسادا نہہاتہتہبون کہہہرگری لہکہمہگاہکات.

تہکفیل دہیہوہت لہہگاہی سیستمکی دیموکراتیہوہ، کتای ہہنہت

بې و ناي کسانيان و ناداديدی ک ب ر کی مر فی ئ وروپی گرتو.

سیف ر یاسین

## ب ی ک د ا چوونی دوو دیم ن . ن ا ز ا د سوبحی

دیم نی ی ک م:

ویست و ل ک د ا ن و ک ا ن ت ش و و ن ا و خ ت ی ا ن ب نی، ه ر ب ی ش ب م  
ئ ن گ و س ت چ ا و ی ب ر گ ی م ت ک ی ترسی ل خ ی ئ ا ن د و و، م ر ی  
ب ی ا ر ک ت پ د ک ن. ه ر چ ن د خ ا و ن ه س ت ک ی ب گ ر د ی، ب م ه ر  
ل ی د س م م ت و.

ح و ش و ب ا ن ک ز ی ا ت ر ل ک ل ا و ی ک ی چ ک ر ا و د چن، ج س ت ب چ ک ل ک  
ل ن ا و ا س ت ی ا چ ق ی پ ت ب س ت و و و چ ا و و ا ن ی ا ن و م ا ی ت ل و  
د ک ا ت، پ پ ل ی ک ا ن ک ا ن ب ی ک د ی ت د س پ ر ن، س و و ر ب و و ن ت ل س ر ه س ا ن ت  
ب و ک ا ر ی م ب س ت، چ ن د ه ن گ ا و ک ی گ و ر ج ت پ ت ا و د ا ت، تر س ک  
ز ی ن د ب چ ا د ک ا ت، خ ت ل ب ر ل و و ت ی ئ و ژ و و ر د ا د ب ی ن ی ت ک  
د م ک خ و ل ی ا ی ک ر د ن و ی د ر گ ا ک ی ل م ش ک ت ا چ ک ر ی ک ر د و و،  
د س ت ت ا ر ا س ت ی د س ک ک ی د ک ی ت، ج ی ی ی د د ن گ ک ل گ  
ب د ن گ ی ش و ز ن گ ک د ا ل ل ق ت ی ک ی ف ل ی م ت ق ن ر ک ا ن ی ه ی ت ش ک  
د چن، گ ر و و ی ژ و و ر ک و ا د ب ب ت و، ب ق ب ا ر ی خ ی ت ا ر ی ک ی ل  
د ی د ا ل ن گ ر ی گ ر ت و و و ک ن ی ا ز ی ج ه ش ت ن ی ئ و ه ر م ی ن ب ت.  
د س ت م ا ر ک ی پ ن ج س ر و ب ر و س و ی چ ی ئ ل ت ر ی ک ک ب د ی و ا ر ک د ا  
ه د گ ز ت، چ ر ک ی ک و چ ر ا خ ا ن د ب و ت ا ر ی ک ی د ا ت ک ن ی ا ز ی  
ک چ ک ر د ن ی ن ب و و، س ا و ی تر س و ا ی ه و ر و ژ م ی ب ه ن ا ی ت، و ی س ت  
ا ی م ا ی، گ و ق و ا خ ب و و ی ت، پ ر د ی گ و ت ت م ا ر گ ی ب ه ر د ن گ ک،  
چ ر پ ی ک ب ه ا ن ا ی گ و ت و ه ا ت، ش ت ک ا ن ت ل ت ک چ و و، ش پ ر ز ب و و ی ت،  
م ب س ت ک و ک ف ن د ی ک ل ل ش ق ی ب ا ی د ا و ل ت و ن ب و و، چ ن د  
ه ن گ ا و ک ت ل س ر ز و ی ژ و و ر ک ک ک ک ک ک د، س ر ت ل چ و ا ر چ و ی  
د ر گ ا ک و ب ر و د ر و ت ک ا ن ی د ا، ک س ت ب د ی ن ک ر د ب ی ه م ن  
ب و و ی ت و ت ر ی ک ا ن ی د ت ل گ ه م ن ی ی ک د ا د و ا س ت ه ی ت ر ی ب  
ب و و ن، ئ ا و ک و ت ی ش ک ی چ ا و ت ک ل و پ ل ی ژ و و ر ک ی ا ن ت ا و ت و ک ر د. ئ

ئا... د زیتو.

(ب) واک بت او ستاوی...؟ خت نوت هر بگم ئو... ئیتر... کس دیار نیی و مای مام ستاش ل میوانیین، بام من هرگز شتی وام ل دست نه ها توو).

مشکت خست بر ت ورمی بگوئی گداوی خ یا کی فک و، د ت و ئاو شنی ویست ه پ و و کا و کانت بکیت، ک ل سووچ و سیل کانی ناختا کز ه کو ماون، ب هر نرخک ب د یا نو ب هر ور کی سفت باران کی در ژخاین د بار نیت نو گرووی ش قاریا نو.

(ب) ئار زووی دی خم ب ناو بازار و شقام کانا د سوو م و، ح ز ل چی بکم ب س و دوو د یکم و ل گ ها و کانا د چین سینما و چایخان و و و پار ک ئ کم ب تف و ئاراستی ناوچ وانی ئاسی د کم ب ئ و ی ئیتر ن ت: ت سوا کری و پارت نیی.

د ست کانت دوو د پ جیوی برینن و داناس کنن. ب م خام شیئ ئ خرنیان نابت ب ی د سکی سنووقک ب توندی د گرن خیان. ب شای ناو و ی گورز تیشکی چاو کانت ه د مژن. د ست چ توون کانت ئ قر ناگرن ب ی د کوتن س ر ک م م ک دیناری نو سنووقک، ب ل رز ل رز د یا نگر ن خ. ترپ کانی دت ل پ وری ل دان کانیانا برزترین خا د سنیشان د ک ن.

ک م م پار ک د ئاخنیت نو قووایی گیرفانت و، د ستی ئاگاداری ب چوارد و ردا س رت پ باد دات، ژووری خانوو ک ن ک تان ک ل م پ رپووتر بوو ها ت و بیرت، ق زت ل هر دووکیان کرد و، پ شیمان بوویت و چونک زانیت ئ و کر چی مای مام ستان. یادگاریی کی ز رت ل و خانوو ج هشت ک چوار پ پنج سا پش ئ ستا دواى مردنی باوکت، د ستی ناچاری ب دایکتی فرشت و برر برر ب د م ئ زگار و ل پار ک تان د خوارد تا ئ ویش.

- کو م سالار... وا خریک پار ک شمان ل بن بت چار چیی...؟  
-...!؟

ئ م وشان ی دایکت وای ل د کردیت زیاتر مشووری کارک بخیت. د گران بوویت. ب یارت دا ئ م شو ن ج به ییت پش ئ و ی ب دز بناسریت، ب ی ژوور کت ه نای و س ر باری پ شو. جار جاریش ب گ شای چاو س ر تاتکی سووچی دینار کانی گیرفانت بوو.

دیم نی دوو م:

- کچ ئاخر ز عیف ک ئا ب ووی چوو ئیتر...  
وش ب گ ر د کانی ش لری هاوس یان ل گویدا د زرنگان و،  
ل کات کدا ئ م ب در ژایی شقام ک شو نپی خی د ن خشان، ویستی

وشکان بای گویند دان شن بکات. ئو ساتی و بیر هاتوو ک شلر هردوو چاوی ئو ببق بوون و ب چوار نین کی دستی استی، ووم تئ ئا ککی خی ب شرم زاری و د نیی و وخت ئم پی اگی یاند ک دی و ل بازار ی مام کردنی ح ز و ل ز تدا بب تئ ندام کی ل هاتوو و ئاوی ئار زوو کان بکات هتوان و زامی ن بوونیشی خی پی سا نژ د کات.

«ئیی کچ ک» ی شلر زنگک بوو و ل ککسای م شکی ئمدا بانگی چ کدان دان و ملش ن کردنی ددا، بی ئمیش جارجار ب ه د اوان و پ ل پ ووز، د یویست بر و پیری ئو دنگ خرخواز بچت، بام ک کار سات ککی ش و ککی سالاری کو ی و بیر د هاتوو و ت ماشای کراس و در پی و سوخم و شوشا تا ککی خی د کرد، ب «چوک و نء» کی س رکشان ک تای بی ه موو شتک د هانی و در گای و مامی س رک م د کرد، کچی ئم شلری وک درختک د هات ب رچاو ک ل س ر لوو تک ت پ لک ی و وواب و گگی ب ز ویدا ش بوو ب ت و. هرچ ند گ رد لولی قاتوقی و ت نگی پی ه چنت، ئم هر خا و نی ئو و گ و ز ویی ب ت.

بخیلی ب و د بات ک نای و ت خی ب د ست و بدات.

(خ شلریش م ردی مردوو، کچی و کوو ه موو ئا فر تکی ئاسای ئم شار د ژت. ئو هرچ نک بت کار د کات و خی و دوو ه تیو ککی س رگ ردان نابن).

-شلر گیان من وک ت نیم، تا ئستا هیچ کارک شک نا بم.

-م ترس، ه مووی ل س ر من.

بیر و ری کانی زنجیر چیا ی کی س رکشن ب در ژایی ه ر می سا کانی ژیا نی مارئاسا د خشن. ابردوو، ئستای ئم د سنیشان دکن. ئ مانیش تابل یکن هردوو و و ککی ن خشنراو.

دیو کیان: تیایدا ئنگی سپی و ز رد دوو ئنگی س ر کین، بام سپیی ک یان زیاتر پی لی هاویشوو و ب با کانی و و ب ر کی فراوانی ئاسمانی نیگار ککی تی کردوو، س رک ردی جیهان ک ی و ئنگ کانی تر ت ک ا ل د وری د گ ن، هرچ ند ئنگی شیش ل سیل و ئ ملاو ئ ولای و و ن خشنراو ک وک ه تیو کی داماو ب دی د کر.

دیو ککی تریان: س رتاساری نیگار ک ش داگ او، وک پاشماوی ب ردومانی ج نگی کی بئامان. ئنگ کان ه موو ئاوازی پرس ل د د ن. ددی (کست) کی گ ور ک و توو. ل ناو استی ئو ه موو ئنگ دز و و ئاو ت بووان دا ل س ر ج مسری توو ل گ ی کی در ژخا ی ن، دایکک فرم سکی چاو گ ش کانی د چ ن ت گ رووی دوو ک ر پی و هر س کیان ب پرشنگی چاویان توو ل گ ک دکن. ت م کی چیش



کټ تايي به جټ مسټر کټي تری توول ټيډ کټ د هټنټ. بټټ ټوا ټټ ستاش  
بټ یار دټ دات، بگر دټ وټ بټ کرد وټ ټو بټ یار بټ سټر خټ یدا  
بسټ پټنټ. ټي ټو ټيډ پټ کټانی بټ لټرز لټرز شټ قام و  
کټا نټ کان جټ دټن.

(خټ شت چاک دټ زانیت بټ وټ کام زټ لکاوی بټ گټن دټ خلیسکټي، بټ یټ خټ تی  
تیا دټ بیني، لټ چټ پاوټ خټ ستټ کټ یدا مټ لټ دټ کټیت، مټ نگی و لټ نگر  
زټ لکاوټ بټ گټ نټ دټ پټ کټیت، بټ جانټ وټ ری ترسناک دټ کټ ونټ سټرت،  
ونجټ ونجټ دټ کټن، مټ مکټ خټ کټانت هټټ اج دټ کټن. کټس فریات ناکټ وټ،  
نټ سالار نټ شیرین نټ... نټ نټ. دټ وټانیتټ جټ ستټی خټت، لټی دټ ترسیت.  
دټ زانی ټټ مټ (تټ) یټ کټی جارټ نیټ، بټ یټ دټټټ: ټټ مټ تابلاټی ژیا نی  
داها توومټ).

ترپټ کټانی دټی لټ یټ کټری دټ پټټ و زیاد دټ کټن. بټ پټ چټ وټانټ وټ  
هټ نگا وټ کټانی قوټ سټر دټ بن. وټک دټی بټ یار کټ بن، خټی بټ لانټ واز و  
نامټ تټ دټ گات چوټکټ نازانټت سټ دان جار بټ بارتټ قای ژمارټی  
زټ کټانی ټټ مټ جیها نټ، ټافرټی بټ چارټی ټو ټاسا هټن و لټ زبټ خانټی  
ټټ مټ چټ رخټ وټ وټ شټ دا لټ گټ خټ ونټ هټټ وټ اسراوټ کټانیا نا گینگټ دټ دټن.  
زټ ری نټ ماوټ، هټ مووی چټ ند کټا نټ کټ و دټ گاتټ شوټنی مټ قسټ د (بټ  
کټټټ شټتټ کټانی کراس و سوخمټ شټتټ کټانت دادټ دټټت، ماری حټ وټ سټری  
ټارټ زووټ پټ نځوار دووټ کټی تټت بټ ردټ دات، لټ هټ موو وټ وټ بټ رټکی لټ شټ  
سرکټ کټتدا جټ قټ پای حټزی شټت دټ نټ خټنټت، لاقټ سپیټ کټانت دټ بنټ  
سټ دارټی ټا بټ وو و شټ رټف و کټ مټټ و شټی لټ مټ با بټ تانټ. ټو  
نرکټ نرکټتی، تټ لټ ناخټ وټ دټ ناټټنی. وټنټی هاوسټرټ نټ ژراوټ کټت  
مټ ودای بټر دیدټت دټ تټ نټت. دټ بټتټ چاوټ ریکټری بټ زمټ کټتان.  
دټ تټ وټ لټ بیری خټ تی بسټ یتټ وټ و بټت ناکرټ. سیمای سالار و شیرینیش  
دټنټ مټ وداکټ وټ. لټ دټ بنټ وټ. ټوټی دټ تټ وټ وټ ری دټ گریټ و وټ دټر  
دټ کټ ویت. کټ مټټ لاوی برسی و تینوو و... و... و دوات دټ کټون، ټاوت  
دټ کټن، بټ جاری دووټ مټ ووټت دټ کټ نټ وټ و بټ بټر چاوی خټ کټ وټ لټ شت  
دټ کرټن، مټ رټکی تایبټ تیت پټ وټ دټ نټن و دټ یکټ نټ شوناسنامټی  
ژیا نټ).

هټټ نی ټټ تټ مټلاک ټا یدټ چټ کټنټ. بټ ټاوټ دانټ وټ لاټ ټيډ کټ دټ گرت.  
و شټ کټانی شلټر دټ بارټ و بیستبارټ دټ بنټ وټ. وردټ جانټ وټ رن و  
ټاخراونټ تټ کاسټ سټری ټټ مټ وټ. لټ هټ مان کاتدا دټ ستی سټ بووریشن بټ  
لټ شټ کټ تیټ وټ. خټی بټ سټری دواکټا نټ وټ گرټ دټ دات. هټټ وټ ستټ یټک  
دټ کات. لټ پټ ټاراستټی وټ تټ کټی پټ چټ وټانټ دټ کاتټ وټ.  
- دټ بټ هټر کارټک بدټ زمټ وټ.

تیارِ خذایی و آ می خو انداز  
و جد جد کردنی ل مانی  
(مرقی فی ه رزان) .. دا گ ران  
سد باح

ئەم تەييارىستاندا دىستى بايان ھەيەت قوتابخانە خەندەكە دا:  
 نەزەرمان ھەلەند، سەتەنلى فەش، لوىس زەلەنت، ولفگانگ ئايسەر،  
 ھانس-بەرت جەس، رەلان بەرت، ئاى ئەي پەچاردەس و دىفەد بلىچ.  
 تەييارىستى نو، لەيس تەيسەن، زەتەر پەرى پە داو.  
 ئەم تەييارە وردە بەتەو لە ئەزموون و پەوئەندى خەندەر بە دەقەكى  
 ئەدەبى. لەسى و چەكەن لەگەلەشەو خەندە نو بەدەر كەوت و لە  
 چەفتەكەن دەرەشەو، بەتەبەتە لە ئەمەرىكا و ئەمەلىيە (لەيس،  
 ۲۰۱۵).

تيدركه فراوان و گشتگیر، بام مانای ئو نییه هر کهس به  
که یفی خای شتک لسه رمانک بنووسهت و پی وابت ئم تیرری  
جبهه کردوو. نا. داخی گرانم له نو کوردان وایه. لهره و دو  
په‌شنیاز ده‌که‌م به ئه‌وانه‌ی له بوا‌ری ده‌خنده‌ی ئه‌ده‌بیدا کار ده‌که‌ن:  
۱- یان واز به‌نه؛ ۲- یانیش وهره ئم تیرانه بخو‌نده‌وه، باش  
هرسیان بکه، نه‌وجه له‌سه‌ر ده‌قی نه‌ده‌بی جبهه‌یان بکه. کاری  
ده‌خنده‌یی و ده‌بینم به‌زم ده‌به‌ته‌وه و هه‌هه‌نجم ده‌.

ٲيڙڪو ”دق چيو؟“ و ”دق چي دڪات؟“ لک جيا ناڪا توو. به  
پچوانو ٻه خنڊگر نويدڪان، لکي جيا دڪانو و زرجاريش  
لبيان ده بدت ڪش (لـيس، ۲۰۱۵).

تيدريستانى و...امى خو...ندر دوو باو...يان ه...ي: ۱- ناب...لى  
خو...ندر ل...تگ...يشتنى ئ...دب ف...رام...ش بكر...ت؛ ۲- خو...ندر ه...شياران... و  
چالاكان... مانا ل...دق ه...د...نح...ت (ل...س، ۲۰۱۸).

لـ بیرمان نـچـ، هیچ دوو خوـنـرـک هـمان خوـنـنـوـیان نییـ بـ دـقـکـ. بـ پـی تـیـرـکـ ئـم فاکتـرانـ کار لـ وـامی خوـنـر دـکـن لـ پـسـای خوـنـنـوـدا: ئاستی پـشـیری، تـمـن، ئاستی زانیاری، ئـزمـوون، شوـن، چـشـ، کـشوـهـوا، کات و پاـنـر (motive: مـتیـفـ). لـیس تایسن (۲۰۱۵) دـتـنـت دـکـر خوـنـرـک دوو خوـنـنـوـی

جیای هه بـت بـ هـمان دـق لـ دوو کاتی جیاوازدا. ئـو بـسـر خـمدا هاتوو. کاتی خـی یـکـ بووم لـ شـیدایانی رـمانی “دوا هـمین هـناری دونیا”ی بـختیار عـلی، کـچی دواى چـند ساـک دووبارـ خوـندمـو، نـمـتوانی تـواوی بـکـم و فـمـ دا. ئـمـمـمـ مانـک دـخوـنـییـو زـرت پـ جوانـ، ئـنگـ دوو ساـی تر بیخوـنـییـو هـمان خوـندنـو بـی بـ نـبـت. بـ؟ هـزر و زانیاری و تـوانین و ئـزموونت گـاـون.

مـتیفی خوـندنـو ی دـق گرنگـ. بـ چ چاوـک و بـ چ مـبـستـک دـقـکـ دـخوـنـییـو؟ بـ مـبـستی چـژوـرگرتن؟ بـ نگدانـو ی ئـزموونی خـت؟ بـ اـقـکردنی توخمـکانی ئـمان وکـگر، کارـکتـر، کات و شوـن، تـکنیک؟ بـ اـقـکردنی تـما؟ لیستی مـبـستی خوـندنـو بـژمارـ.

لـیس تا یسـن (۲۰۱۵) ئـم تیـر ئـخـنـییـ دا بـش دـکات بـسـر پـنج بـشدا:

1. تیـری مامـمـی و ئـامی خوـنـر (Transactional reader-response theory)
2. کاریگـری ستایل (Affective stylistics)
3. تیـری سـبـجـکتیفی و ئـامی خوـنـر (Subjective reader-response theory)
4. تیـری دـروونی و ئـامی خوـنـر (Psychological reader-response theory)
5. تیـری کـمـمـایـتی و ئـامی خوـنـر (Social reader-response theory)

وک دـبینـن تیـر کـ فراوانـ و چـندان وردـ تیـری لـ دـبـتـو. با یـک بـ یـک باسیان بـین، تـیان بـین.

1- تیـری مامـمـی و ئـامی خوـنـر  
لویس ئـزنبلات (Louise Rosenblatt) ئـم لکـی دا هـناوـ. لویس ئافرـتـکی ئـمریکـی، لـ ۲۰۰۵ مرد.

ئـو نـ خوـنـر نـ دـق تـت دـکاتـو. پـی وایـ هـردووکیان گرنگـ بـ بـرهـمـهـنـانی مانا. ئـم لکـ تیـر اـقـی مامـمـی نـوان دـق و خوـنـر دـکات. چـن ئـو مامـمـی یـوو دـدات؟ کاتـ مانـک دـخوـنـینـو، پـسـی خوـندنـو کـ جووـنـر، خوـنـر بـ شـو ی خـی و ئـامی دـداتـو. لـ کاتی خوـندنـو دا، هـستکردن، جوـانی یادـوـری، وروژاندن، خـدیتنـو و و دـدن (لویس، ۲۰۰۵). ئـمانـ کاریگـریان

هه‌یه‌ی لێ دروستکردنی مانا لای خوێندەرەکە. بە لێمانە، شتێکی تریش ڕێک دەگەێن: خوێندەرێکی دێقی پێشتر، ئاستی ئاگایی و زانیاریی خوێندەر، چەشنی خوێندەر، باری دەروونی و فیزیکی خوێندەر. بە تەواوکردنی پێشسەکی، خوێندەر ڕێک دەگەێنێت چەند جارێک پەرەگرافیک، لاپەڕە، بەشەکی، یان تەواوی ڕێمانەکی بخوێندێتەوە. لویس ناو لێم پێشسەیی دەنێت: پێشسەیی خوێندەرێکی. ئێم پێشسەیی مانای دێق لای خوێندەر کەمەل دەکات.

لویس باسی دوو جێر خوێندەرێکی دەکات: ئیستاکی و ڕووکەش (Aesthetic and Efferent). خوێندەرێکی ڕووکەش تەنیا زانیاری و ڕووداو دێگرێتەوە. خوێندەرێکی ئیستاکی مانای پێستی زانیاری و ڕووداوێکیانە. بە نموونە، خوێندەرێکی ڕووکەش بە ڕێمانی (مەرقەبی هەرزانی) ئێمانە دێگرێتەوە: شووشە، پاپاوانی ڕێمانەکی، دەییوەت چارەیک بە پێتای خەکوشتن بەدەزێتەوە. کەمەڕێک ڕووداوێکی دەدەن. بە کورتی، خوێندەرێکی ڕووکەش واتە تێگەیشتن لێ چەرکەکی، لێ ڕووداوێکیان. خوێندەرێکی ئیستاکی بە هەمان ڕێمان: مەرقەبی هەرزانی کەدەکانی مەرقەبوون، کەدەکانی فەلسەفە، کەدەکانی دەروونناسی و زانست و تێکنەلۆژیا تاقی دەکاتەوە.

## 2- کاریگەری ستایل

ئێم لێ تێرێر دەتێت دەقێکی ئێدەبی لێ کاتی خوێندەرێکی لێدایک دەبێت. تا نەبخوێنیوە، شتێک نییە جۆدی هەبێت. دەقێکێک سێ بە سێ، تەنانەت وشە بە وشە دەتێت ڕاڤەکردن تا تێبگەێن چەن ستایل کاریگەری هەیه‌ی لێسەر خوێندەر لێ پێشسەیی خوێندەرێکی (لێس، ۲۰۱۵).

دێق مانای نییە بە خوێندەر، بگرێ ماناکێ بەند بەو ئێجمانانێ خوێندەر پێیان دەکات. بەو باسی بنیادی دەقێل بکەین بەپێی ئێم تێرێر، دەبێت بگەێنێت و سەر ئێو ئێجمانانێ خوێندەر هەیه‌ی هەنجاون لێ دواي خوێندەرێکی دەقێک. بە نموونە، بە ڕاڤەیکێ ئێم پەرەگرافیک بکەین لێ ڕێمانی مەرقەبی هەرزاندە:

شووشە دێت، "وا دەن." دێنگی ترسنامێ، ناخی تێرێر لێ هەوا. دەییوەت بەت چێ تری بینو و چێ بیستوو لێ کاتی کەمادا؛ لێباتیان، خێ گرمێ دێکات، ئێژنێ بە سینگێ و دەنووسێت. چاوانی وێک تیر لێ بەشایی ئاسماندا گیر دەکات.

یەکێک لێ پەرەگرافیک هەرێ گرنگێکانی ڕێمانەکی. پەرەگرافیک

پیش کش تایید. تا نیم پیرگراف خویند ر وا د زانیت کش تایید  
 مان کش د کش شک و چار یان ب کش کوشتن دیت و، ب م  
 نیم پیرگراف ب چون کان ب ر واژ د کات و. نیم پیرگراف  
 ز ر شت ب خویند ر د لیت، ب م ل ه موویان گرنگر ت و و ی  
 کش ناییت. ت و شتی کش نیم پیرگراف ناییت ت و و ی  
 خویند ر ل د نیایید و د گوازیت و ب ناد نیایید.  
 دست و اژی "وا دن" گرنگرین دوو وش ی ل م پیرگراف،  
 چونک ر مان کش د بات ت است ی کی تر. نازانین کش دت،  
 نازانین چی دت، ب س د زانین مر قاییت ل ب ر د م  
 ه ش ی کی گ و ر دایید، نیم پیرگراف کش تایید مان کش ب  
 کراو یی ب ج دت تا خویند ر خی پ شینی بکات،  
 ت م م ت.

ل م نمون ساد ی دا ب مان د ر د کش و ت اف ی د ق ب پ ی نیم  
 تیر اف ی وش و ست و پیرگراف، پ و ندیان ب  
 خویند ر و نیموونی خویند ر. خن گر ب گ د ه ن د و ل  
 ن و خودی د ق کش ب پ اشتیکردنی اف و ل کدان و و کانی.  
 تیر س ب ج کتیفی و م می خویند ر

د یفد بلیج (۱۹۷۸) د کش شت کش نی ب ناوی د قی نیم د بی.  
 ب پ ی نیم تیر د قی نیم د بی بریتی ل و م می خویند ر ب  
 د ق کش. وات ب خویند ر د قی نیم د بیمان نی. ت و د ق یشی  
 خن گر کش د کات و و م می خویند ر.

باش مانای چید کات د یفد د کش ب ل کدان و ی مانای  
 خویند ر ب د ق، شت کش نی ب ناوی د قی نیم د بی؟ ب و م می  
 نیم، د ب بزانی د قی نیم د بی لای د یفد چید. لای د یفد  
 دوو شت ه ن: ت ب ج کتی استی و ت ب ج کتی سیمبولی. وش ی  
 چاپکراو، کاغ ز، برگ، ست، پیرگرافی مان کش ه مووی  
 ت ب ج کتی استین. کات خویند ر نیم ت ب ج کت استین  
 د خویند ر و، ه سکردن، ج وانی یاد و ری، بیر هاتن و ی  
 نیموون و د دن، نیم مان ت ب ج کتی سیمبولین (د یفد،  
 ۱۹۷۸). ک وات ت خن گر ب پ ی نیم سیمبولان شرف ی مان کش  
 د کات، نک ب پ ی نیم ت ب ج کتی استی. ه ر نیم جام کش خویند ر  
 پ ی بگات، ت و د قی نیم د بی، وات د قی نیم د بی وش ی  
 چاپکراو نی ب ل س ر کاغ ز، ت و ی ل میشکی خویند ر د ا دروست  
 د ب ت د وای خویند ر و.

### 3- تیر د روونی و م می خویند ر

خن گیری د روونشیکاری، نرمان ه لاند، پ ی وای م تیف  
 (پا ن ر) ی خویند ر کاریگر ی ت و ت ی ه ی ل س ر چ ن تی

خوښندنو. هالاند (۱۹۷۵) د لکدانو کانی خوښر به د قک خودی خوښرکې ئاشکرا دکات، نک د قکې. پې وای چن لای نی د روونیمان د جوو ل ژیا نی ژان ماندا، ئاواش د جوو کات د خوښنېو. به نموون، باوکت هر دم سرخش و چندان جار ل دایکتی داو. ل ژیا نندا ناتو کس به هیچ شوو یگ باسی باوکت بکات چونک پې تک دچی. لای نی د روونیت به همان شوو و هامي د بت به کار کت رکی نو و مانک ک همان سیف تی باوکتی ه بت.

خوښندنو وې د قکې ئد بی لای خوښر به پک کردنو وې پوړیستی و ئارزوو د روونی کانه (نرمان، ۱۹۷۵). من د مم به چاک کردنو و لکدانو وې د روونی خوښرکې ش. به نموون، به خوښرکې قوربانی د ستی د بابی بت، کات مر قی هرزان د خوښتو و خی د بینتو و ل کار کت ری م تال ک قوربانی د ستی د بابی تی. مر قی به پې ئ زموونی د روونی خی ا قی شت کانی د وروبری دکات. همان شت ل کاتی خوښندنو وې و مانکدا.

پسې لکدانو و و ا ق کردنی د ق لای نرمان س ق ناغ: م دی برگری، م دی خیا و م دی گان. با بېن ئم س ق ناغ ل س ر مانی مر قی هرزاندا تاقی بکینو. ب رنی لوم د نا نیت به د ستی ل د ستدانی ژن ک، خ تای خی بوو، ئو مندا وې ن د و یست، ب ی ژن ک ی ب ج ی ه شت. خوښرکې ئ زموونکی هاوشو وې ه بت، کات د خوښتو و، خرا برگری ل کار کت رکې دکات، پاساوی به د نیتو و. پاشان خیا دکات ل س ر ئم کار کت ر، مادام ئو وای، دیار هر ئو بت ن وای، خی پ چاک دکاتو و. پاشان ق ناغی ی ک م و دوو م ب کار د بات به ق ناع تکردن و ازیکردنی خی، به شاردنو وې حا ت د روونی ک ی.

نرمان پې وای ه مو نوو س رک خوښ ریش. وک م مانووس، ئارام محمد (۲۰۲۱) د خوښ ر ی ی ک م ل ناو نوو س ردای. کات خن گرک را قی مر قی هرزان دکات د ب را قی گران س باحی س خوښر بکات نک گران س باحی نوو س ر. ب م شوو ی د ب خن گر خودی نوو س ر ل خوښ ر ی ناو نوو س ر ک جیا بکا تو و.

#### 4- تیر ی ک م ی ی تی و هامي خوښر

ستینلی فیش (Stanley Fish) د خوښندنو وې خوښر به د ق س رچاو ناگرت ل خودی خوښر، بکو ل نو و ئو ک م م گ ی، ئو ژینگ ی ل ل ی د ژ ی. ئو شتانی و رید گرین

لله ماوو، لله برادران، لله بازار، لله ميوانداری، لله قوتا بخانن، زانکه، پيمانگه، شويني کار، هتد، ئمانن ميان ههيه لله پيماسي خوئندنوي دق. که ممان بيار ددات نهک تاک (فیش، ۱۹۶۷). که واتن ئمان پيچوانني تييري ووامي خوئندري سهجکتيفه که تاک ممان سارکي ههيه لله پيماسي خوئندنوي دا.

کاتن خوئندر دهچته ننو پيماسي خوئندنوي، که ممانک شت لهگه خيدا دبات که پيواندييان به خودي خي نا، به دوروبارکه يوه ههيه. ئو شتانن يارماتي ددان لله تهگگييين له ممانکه. به نموون، خندگرکه ده ماني مرقي ههريزان دهخوئندتهوه. لهکدانوه و افه و تهگگييشتنی له ممانکه دهوستته سار ئوي چي لهگه خيدا ههناوته پيماسي خوئندنوي ممانکه. بهو باکگراوندکي بههزي ئاييني ههبت، ههري له ئايين تهگگييشتوو لهو بهکاري دبات به افهي دهقهکه. بهو دزي ئايين بهت، ئويش بهکار دبات به لهکدانوي دهقهکه. بهيه، ئوي پابهند به ئايين دمان غدرت له ئيسلام کرديه لله مرقي ههريزان، ئويش ناپابهند دمان ئيسلامت نوو کرديتهوه و پي ناخشه. خوئندرکه پيمي گوت، "ههري گييشتم باسي نووژکردن، يهکسار کتبهکم فم دا." به ئم خوئندر واي کرد؟ کاردانوهکي ي تهگگييشتنهکي دهگگتهوه به باکگراوندکي.

بهپي کارکاني لهيس تايسن (۲۰۱۸) لهسار تييري ممانخدييي ووامي خوئندر، دهکره ممانخديي گر ئم پرسيارانه بکات به انان و افهکردني دهقهکه. ئمانن ههندن پرسيارن، ممانخديي گر ئازاد و دتوانت ديان پرسياری لهم جهري بکات:

6. چن مامماني نهوان دق و خوئندر مانا بهرههه م دتهت؟ چن ناتواوي دق دتهت سهريچاوي افهکرن؟ (به نموون، چ ووداوهک، کارکتهريک، وسفهک، هتد، حقي خي په ندراو له دهقهکه؟).

7. افهي سته به ستهي کورته چيرکهک چيمان په دتهت لهباري ئزمووني خوئندنوي دق؟ جياوازي افهي "دق چي له خوئندر دکات؟" و "دق چي دتهت؟" چيه؟

8. تهامي شوناس چن دروست دتهت له پيماسي خوئندنوي دهقهکه؟

9. خوئندنوي خوئندر به دهقهک چيه، يان، خوئندنوي خوئندر چيمان په دتهت لهسار دهقهکه؟

سهريچاوهکان

نارام محمد (۲۰۲۱). پل ریکر و پرسى گانگ ان و. هـولـر.  
Bleich, David. Subjective Criticism. Baltimore, MD: The  
John Hopkins University Press, 1978.  
Fish, Stanley. Surprised by Sin: The Reader in Paradise  
Lost. New York: St. Martin's, 1967.  
Holland, Norman. Five readers reading. New Haven, CT:  
Yale, 1975.  
Lois Tyson. Critical Theory today. New York: Routledge,  
2015, 2018.  
Rosenblatt, Louise. Making Meaning with Texts: Selected  
Essays. Portsmouth, NH: Heinemann, 2005

---

## هــبـژاردـيـک لـ نوسـراوـکا نی مـنـسور حـيـکـمـتـ. . ئا مادـکرد نی: کاو عومـر

سـبـارـت بـ کـبـونـوـي گـشـتـي کـرـکاران، ئـنـجـومـنـي  
نوـنـرايـتـي، سـنـديـکا و نـيـقا بـ، کـاري ئاـشـکـرا و "ياسايـي" و...

مـنـسور حـکـمـت

کاو عومـر

لـفـارسيـو و کردويـتـي بـ کوردی

۱- وـبـام بـ کـمـمـمـک پرسـيار سـبـارـت بـ " کـبـونـوـي گـشـتـي  
کـرـيـکاران، ئـنـجـومـنـي نوينـرايـتـي، سـنـديـکا و يـکـيـتـي  
کـرـيـکارـيـکان، کـاري ئاـشـکـرا و ياسايـي" و...

تبـيـنـي: ئـم نوـسـينـ مـژوـو کـي ديارنـي بـام با بـتـک پـيـوـنـدار  
بـ باـسا کـا نـي زـسـتـا نـي سا ي ۱۳۶۶ ي ناو حـزـبي کـمـنـيـسـتـي ئـرا نـ.



پرسیار ګان له د قق ګدا نه هاتوون، بام باس ګان ونن ول و بام ګاندا د توانیت پرسیار ګانیش د ست نیشان بک یت.

پرسیاری ۱: نو و نند شت ګی سروشتی ګ هیچ کس ناتوانن ب ه ی د ستپیکردنی ئ م و پیلانګ ی ل د ژ ئ نجام بد ن. هیچ ژ م م ک ناتوانت ل ب ران ب ر ئ م ک فراوان ل ګ کاران ه مان ف ت اری س رکو تګ ران و پ ل یسی ئ نجام بدات ک ل ب ران ب ر ب لیژن ی کی نو ن ر ا ی ت ی ، د ست ی کی نه ن ی یان ه ی ئ ت ی دام زر ن د ر ی ی ک ت ی کی نه نیدا د ی کات. ک بون و ی گشتی ش واز کی نمون یی هاتن م ی دانی ګ کاران ب ش و ی کی ک خراو و ئا ش کرا. وات ب و ش و ی کی ګ ګ کار ب مانای واقعی و ش ک نیشان ئ دات. کریکار ب تاک ک وتو ګان ل ناو نند نهینی ګاندا فشار کی زیاتریان نابیت ل خویندکار ب تاک ک وتو ګانی ناو ناو نند نهینی ګان. بام کاریګری گردبون و ل ک بون و گشتی ګاندا ه ن کی واقعی. ب چی چونک کریکار ل ئا ش کرا بون وج ماو ر ی بون و ی جو ا ن و ک ی دای ک د توانت و کو کریکار ب پ و ا ب و ست.

پرسیاری ۲- د ست ی نو ن راتی کریکاران، خ ی ل خ یدا ه شتا ک خراوی کریکاری نی، چونک ن ق و ا ر ی کی بت و دروست د کات و ن بارود خ کیش ب ئ و ج ماو ر کریکاری ک (ئ ندامی لیژن ی نوین ران نین) پ ناس د کات، ګ مان نی ل س پان دنی نو ن رانی خت ب س ر خا و ن کارو د و ت، ب د ست ه نانی ج ر ک ل ح سان ی د و فاکت ب یان ل ب ران ب ر ژ م د ا (و کو ک سان ک ک پار ن ر ی کریکارانن و ئ ب ت پاریزګاری ل ب ر ژ و ن د ی ګانی ئ وان ب ک ن)، ناسا ندنی ک سای ت ی کریکاری ګان و ک رد نیان ب ا ب رانی ک رد یی ل ئا ستی س رتاس ریدا، پشتیوانی ج ماو ر ی ل نو ن ران و هتد، ب گشتی چینی کریکار ک ل لانی ک می ک خراو بون ب ب ش ل م ی دانی ت ک شاندا ب ه ز تر د کات و ی ک ج ا ر ب سود. بام ئ م ه شتا و م ی پرسیار ک ک ه س و ا و کی ک م نیزمی کریکاری ل ب ر د م خ یدا دایناو ل بزوتن و ی کریکاریدا نادا ت و. پرسیار ک ئ و ی. چن د توانر ت ق و ا ر ی کی، ی ک خراو ی، ب ب ش داری و خ نیشان دانی ی ک ګرتوان و کاری ب ر د و ا م ی ج ماو ر ی کریکاران دروست بک یت. ئ نجوم نی نو ن ر ا ی ت ی، س ر ئ نجام ئ نجوم نی نو ن ر ا ی ت ی. ب ه ر ئ ن د ا ز ی ک ک ج ګ ی پشتیوانی کریکاران ب ت. ه شتا ئ نجوم ن کی جیا کراو ی ناو کریکاران ک پشتی ب ک خراو کی کریکاران قایم نی. ه ی ئ ت ی نو ن رانی کریکاران ل ئ ران. ل ګ س رانی ی ک ت ی ګانی ل ئ ورو پ ا د ا ب ران ب ر نی ن چونک ب ش و ی واقعی

بـ نوـښـرايـيـتـيـ" ځـځـراوـځـيـ کـرـځـکـاريـ" لـ بـرـدـمـ خـاـوـنـکـارـدا  
نـوـښـتاوـنـ، بـدـښـتـ هـنـاـنـيـ دـنـگـيـ مـتـمـاـنـيـ کـرـځـکـارانـ، يـانـ وـځـاـمـدـرـوـځـ  
بـ کـرـځـکـارانـ، هـښـتاـ جـځـگـايـ هـ بـونـيـ پـشـتـيـوانـيـ وـدـنـگـيـ ځـځـراوـځـکـ کـ  
لـلـاـيـنـ کـرـځـکـارانـ خـيـاـنـوـځـ دـامـزـراـ بـتـ ناـگـرـښـتـوـځـ، ئـځـگـرـ لـيـجـنـيـ  
نـوـيـنـځـرايـيـتـيـ کـرـځـکـارانـ بـوـښـتـنـنـ، کـرـځـکـارـ هـښـتاـ لـځـگـځـ وـځـ پـرـسـيارـ  
کـځـنـځـاـ بـرـوـځـ وـوـځـ :چـيـ بـکـيـنـ؟قـوـارـيـ ناـځـځـرايـيـتـيـ ځـځـراوـځـيـ مـنـ  
چـيـ؟بـرـوـځـ وـکـوـځـ بـځـمـ؟بـزوتـنـوـځـ کـځـبـونـوـځـيـ گـشـتـيـ بـاـبـتـځـ لـ  
گـښـيـځـ کـيـ تـرـوـځـ دـځـاـتـځـوـوـځـ، کـځـبـونـوـځـ، وـاژـ کـرـدـنـيـ بـځـمـځـيـ  
بـ يـارـځـکـ، بـځـمـځـکـ ناـځـځـرايـيـتـيـ کـرـدـنـ وـبـځـمـځـ داواکـرـدـنـيـ  
وـځـاـمـ، گـونـجـاـوـتـرـيـنـ ښـوـځـيـ تـځـکـښـاـنـ لـ بـارودـځـيـ ئـځـمـځـيـ  
ئـځـراـنـځـاـ، ئـاـشـکـرايـيـ کـځـ لـځـمـ سـونـځـتـښـدا کـرـځـکـارانـ نوـښـرا  
هـښـدـځـځـځـځـ، بـځـاـمـ ئـځـمـ نوـښـراـنـ پـشـتـيـانـ بـ کـځـبـونـوـځـيـ گـشـتـيـ  
کـرـځـکـاريـ، بـځـځـځـځـکـاـنـيـ وـ بـ تـواـناـکـاـنـيـ کـځـبـونـوـځـ بـرـدـوـاـمـکـاـنـيـ  
ئـځـسـتـورـ، بـزوتـنـوـځـيـ کـځـبـونـوـځـيـ گـشـتـيـ هـځـنـگاويـ يـځـمـ وـبـرـدـيـ بـناـځـيـ  
بـزوتـنـوـځـيـ شـورايـيـ.

پـرـسـيارـيـ ۳- شـورا کـرـځـکـاريـځـکـانـ لـسـځـرـدـمـيـ ښـځـيـ ساـځـيـ ۷۹دا  
لـځـبـنـځـځـځـځـاـ کـځـمـيـتـيـ کـارگـځـکـانـ بـوونـځـ شـورا بـوـماـنايـيـ کـځـ جـ  
مـبـسـتـيـ بـزوتـنـوـځـيـ شـورايـيـ، وـاـتـځـ بـزوتـنـوـځـيـځـ کـځـ  
کـځـبـونـوـځـ (کـځـبـونـوـځـيـ گـشـتـيـ) کـرـځـکـارانـ لـ يـځـکـيـځـکـدا، خـاـنـيـځـيـ  
بـنـچـيـنـځـيـ، شـورا کـرـځـکـاريـځـکـاـنـيـ سـځـرـدـمـيـ ښـځـځـ، ئـځـ وـ کـځـمـيـتـانـ بـونـ  
کـځـلـ نـوـيـنـځـرايـيـ کـرـځـکـارانـ پـځـکـهـاـتـيـونـ، بـځـچـونـيـ مـنـ ئـځـ وـ جـځـځـ  
شـورا يـانـ، وـاـتـځـ کـځـمـيـتـځـکـاـنـيـ کـارگـځـ،، بـځـځـځـځـځـځـ وـځـ جـارـځـکـيـ تـرـ گـځـځـ  
دـځـکـځـوـځـ، بـځـ بـځـچـونـيـ مـنـ ئـځـ وـ دـامـزـراوـانـ لـځـگـځـ ئـځـمـ وـاـقـيـعـيـتـانـځـا  
گـونـجـاـوـ بـونـ وـ هـښـتـاشـ هـځـرـ ئـځـيـوـځـ کـځـ بـزوتـنـوـځـيـ کـرـځـکـاريـ ئـځـراـنـ  
ئـاـلـيـځـيـ تـيـ سـيـاسـيـ وـتـځـوـنـځـکـ اـبـځـريـ عـځـمـلـيـ ناـځـځـسـمـيـ هـځـيـ کـځـ هـيـچـ کـاـتـځـکـ  
ئـځـمـ پـځـگـځـيـانـ نـځـبـوـځـ کـځـ لـ پـځـکـهـاـتـيـ يـځـکـځـتـيـځـيـ بـرـدـوـاـمـدا کـځـ بـنـځـ  
اـبـځـراـنـ وـ بـځـرـپـرـساـنـيـ يـځـکـځـتـيـځـکـانـ، هـځـوـځـځـانـ بـځـ بـځـځـځـځـځـځـ ځـځـراوـځـ  
کـرـځـکـاريـځـکـانـ وـبـځـتـايـيـځـيـ بـځـ دـاـبـيـنـ کـرـدـنـيـ اـبـځـريـ کـرـځـکـارانـ لـ  
کـځـځـمـځـځـځـکـاـنـيـ دـاـهـاـتـودا لـځـگـځـځـ دـځـوـځـځـ وـخـاـوـنـکـارـځـکـاـنـځـا لـ  
خـوـځـځـځـځـځـ، هـځـرـ ئـځـوـځـځـيـ هـاوسـځـنـگـيـ هـځـزـځـځـا بـداتـ ئـځـمـ هـاوريـانـ  
لـځـ ئـاـسـتـيـ کـارگـځـيـځـدا وـ تـځـناـنـتـ هـځـموو کـارخـاـنـځـا نـيـښـدا ښـوـاـزـځـيـ  
ئـاـشـکـرا دـځـبـځـځـځـځـ کـاريـ هـاوبـځـځـ وـ خـځـبـاـتـکـاراـنـيـ خـځـيـانـ وـجـځـځـکـ لـ  
اـبـځـرايـيـ عـځـمـلـيـ وـ ئـاـشـکـرا بـځـ کـرـځـکـارانـ پـځـکـځـځـځـځـځـ، ئـځـمـ بـزوتـنـوـځـيـ  
سـځـځـځـځـيـ نـيـځـ، لـځـ وـ اـځـځـځـځـځـ، سـځـځـځـځـځـځـځـ، بـځـځـاـمـ بـزوتـنـوـځـيـ  
شـورا يـښـ نـيـځـ، چـونـکـځـلـځـبـنـځـځـځـځـا، بـځـ وـځـرـگـرـتـنـيـ ئـيـلـهـاـمـځـيـ زـځـرـ لـځـ سـونـځـيـ  
سـځـځـځـځـيـ، ئـاـماـنـجـيـ نوـښـرايـيـتـيـ کـرـدـنـيـ کـرـځـکـارانـ لـځـبـځـراـنـځـرـ

دوژمندا ناک به ټیکښنی جې ماوړی کرکاران خپل پناو نیشاندانی هېونی چینایتي و مومار سې د سټاټدا (کې بناغې کې بزوتنډوې شورایي). ټوې کې بارودځي شگډان و هېهاتنی سړمایداران ودست به سړداگرتنډکان له ششې ۵۷ (۱۹۷۹م) ټم کې میتانې کېدې ناو (شوراګان) ی سنوری د سټات وکونترې کرکاران و هشتا گډانکارېک له و واقیعی تدا دروست ناکات کې بندمای کاری ټوانې نوښترایي تی کرکاران بوو له بهرانېر د وټ وخواو نکارګاندا ناک به د سټو وگرتنی د سټات یان ئیدارګردن و بېوې بردنی کاروباری کې مگ. به به وای من ټم جېر بزوتنډوې شورایي سالی ۵۷، هر به و شـوـیـی کې وتم ټنگ بزوتنډوې کې میتی کارخانې کان ناو نیشانېکی باشتېر به یان. ټنگدان وې ټو واقیعی تی کې بزوتنډوې کرکاری له ټران به خړایي ادیکې د به ټو له پېنای هزری سـنـدیکایي و تـد پـر ت. به ټو سونې تی حزبېکی کې م نیستی کریکاری شورایي له ئاستی کې م گدا سړی هې د ا ب ت و توانای هې و سټگیری سیاسي به م ادیکالیزم کرکاری بدات له پېو نـد به کې شې د وټ و د سټا تدارتیدا، ټو بزوتنډوې ماتریالی بزوتنډوې شورایي له ټراندا، به م خې خې هشتا ټو خې نی. سونې تی شورایي ټ ب ت به و شیارې و بېر ت ناو بزوتنډوې کرکاری ټران و بانگ شې به بکرت. ټ ب ت هې سو او انی کې م نیزمی کرکاری له ټران هې سورای بزوتنډوې شورایین، به مانای بزوتنډوې خې- ټ کخراو گردنی فراوانی چینی کرکار به به شداري له چار نوی کې م گ و له ټرکی د سټا تدارتی وئیداریدا.

پرسیاری ۴- هې ربې استی هې موو جوانی بزوتنډوې کې بون وې گشتی هر ټو یې کې چې پې به ټو وې خپلې ب ت. چې پې و له هې موو ب دیل کان گونجاوتر. چې پې له بهر ټو وې جې ماوړی فراوانی کرکاران د هې ټ م یـدان، گونجاوتر له جیاتې به ستن وې ټ کخراوی کرکاران به زام ندي د وټ و ټ کخراوی ئاسایش و نړمی نواندنې سړک کې مار و له سړ ا ب ر کې له بړگی م د نیداد رک وټ، له جیاتې ا ب ر یکردنیان به کې بون وې نه نې بانگ وازیان بکات و هې ش یان له بکات. له جیاتې ټو وې پې وک بنوس ت و به یاری د خوازانې دابن ت و ب ت و ب و ات ه تا م یل کان ازی بکات، داوا له کرکاران د بکات ه تا له بهر چاوی د وټ و خا و ن کارګاندا چې ند د قیق یې له هې ی کې بون وې کې بېن وې به چونی خپلېان له پېو نـد به به ت ټ و بېن، به یارک پ س ند بکن کې بکرت به ناوی کرکاران و به به رپرسیار تی هې موو کرکاران و وک داخوازی هې موو کرکاران له به رد م به رپرساندا دایب نیت. هیچ هې زک له دونیا دا ناتوان ت

بکات ل ک بون و ی ئاشکرای کرکارانی نا ازی ی ک ی ک ب  
د زین و ی چار س ر. ب م ش و ی د سستی د و ت و خا و نکار کان  
د ب ستر ت و. ناتوان ت ک س ک شو ب د سستی ک س ک و ر بگرت ول کار  
د ریکات. و ناتوان ت هیچ ک س ب پیلانگ ر تاوانبار بکات، ناتوان  
ب تاک تاک فشار ب کریکاران به ب و بیانت ر س ن، ناتوان ا ب ران  
و ه س و اوانی کرکاری ب خ ن پ را و ز و و ل یان بدن. چونک قس  
قس ی ک بون و ی گشتی.

بزوتن و ی ک بون و ی گشتی وات بزوتن و ی ک ک ه و ئ دات ل  
ه موو ی ک و کارخان ی کدا ک بون و ی گشتی پ ک به ن ت  
وداخوازی کانی کرکاران بکات پ س نندرکراوی س میان و ی ک د نگی  
کرکاران بکات گ ر ن ت ج ب ج ک ر دنی. کارکی سروشتی و تا ا د ی ک  
ع م ل ی (ک بون و ی فیزی کرکاران) د ب ت ب ر د ی بناغ ی ک ک خستنی  
ج ما و ری و ئیراد ی ک ی ک ر ت و و. ئ م د س ت پ ک کی واقعی ب  
بزوتن و ی شورایی. ب ت ک شانی داهاتوو. ئ م و س ی ل ی ک ز ر  
گونجاو ب دابینکردنی ا ب ری و ناماد کردن و ی ک ر ت و ک ر دنی یزی  
کرکاران. ئ م ک بون و ی خ ی ب ج ر ک ل ئاکسی ب و نمایشی ه زی  
ئاشکرای کرکاران حساب د ک ر ت و ب ه ز ک ر. ه ر ل و س ر ت ا ی و  
ه موو ش ت ک ئاشکرای و ب ش داری کردن ت ی د ا ب ه ر ک ر ک ل ل ه ر  
ل پ ر س ی ن و ی کدا ج گای ب ر گ ر ی. د سستی د و ت ب ت ک د ا ن  
ود س تی و ر د ا ن و ت م ت بار ک ر د ن ک ی ا ن ب س ر ا و. ب ب چ پ. ب م  
ک ر د ی ی ت ر ی ن ش و ی.

س بار ت ب س ندیکا و ب ی ر ک ی "باسی ش ت ک ب ک ک بتوانیت ب د سستی  
به نیت" چ ند و ش ی ک ب م. ی ک م. س ندیکا ب د ی لی شورا نی، شورا ش  
کیش ب س ندیکا دروست ناکات. ئ و ی ک ب چ ل ئ ر ا ن د ا س ندیکای  
ناد و ت ی مان نی، پ ر س ی ا ر ک ک د ب ت و م م ک ی بزوتن و ی  
س ندیکای بد ز ی ت و و و و ن ی ب ک ا ت و ب ه م و م ا ن. ئ گ ر ل م ن  
پ ر س ن، ئ م ل ئ ر ا ن س ندیکال ی س م ن ا ک و ت س ر پ ل ب ر ئ و ی  
س ندیکا، ب ت ا ی ب ت ل کات و س ر د م ی ئ م د ا ب ر ه م ی بزوتن و ی کاری  
ا س ت و خ ی کرکاری نی، ب ک و ب ش ی ک ل م د ل ی ک ی ئ ی د ا ر ی سیاسی  
ل ک م م گ د ا ی. س ندیکا ب ش ی ک ل ه ا و س نگی و ت ن ا ن ت ک و ت ن ی  
فراوانتر ل ک م م گ د ا ل ن و ا ن ه ر د و و ل ا ی نی ک ی ا ر و ف ر ش ی ا ر ی  
ه زی کار ل بازار د ا ی. س ندیکا و ک و ب ش ک ل ئ م م کی سیاسی  
ت ا ی ب ت توانای پشکوتن و ب ر د و ا م ی ه ی. ب ب پ ل ل مان، ب ب س سیال  
د ی م و ک ر ا س ی، ب ب پ ر ز ک ر دنی بازار، ب ب ه یزی سون ت ی ی ا س ا خ و ازی  
ب ر ز و ازی ل ک م م گ د ا، ب ب س ق ا م گ یری سیاسی و ب ش و ی کی کورت

بـ بـ کـ مـ کـ پـ یوـ ندى سياسى، ئىدارى و حقوقى لـ کـ مـ گـ دا کـ  
يـ کـ تـ کـ کارىـ کان بـ بـ شـ کى پـ سـ نـ کـ و قـ وـ کـ و دا  
پينا سـ کـ رـ بـ تـ سـ ندىکا بـ گـ بـ شـ وىـ کـ نـ باتـ بـ گـ مان هـ نـ کـ لـ  
خـ گـ رـ تـ يـ ان لـ مـ بـ چـ وـ نـ دا سـ ندىکا شـ شـ گـ کـ کان لـ زـ رـ کـ لـ  
وـ تـ انى دىکـ تـ رى و يا يـ کـ تـ يـ کانى ئـ فـ رىقـ باشـ وـ دـ هـ نـ وـ  
بـ نمـ وـ . بـ مـ ئـ مـ نمـ وـ نـ پـ یوـ ندىدار نـ ، چـ وـ نـ بـ يـ رـ بوـ  
دـ ستـ انى سـ ندىکـ الـ سـ تـ مان گـ وـ نـ جـ او بـ وـ "شـ اوـ وـ رـ گـ رـ تـ" بوـ وى  
سـ ندىکا ئـ سـ اـ يـ کانـ مان پـ نـ شان بـ دـ ن گـ وـ مانـ مـ هـ يـ کـ کـ سـ کـ  
بـ تـ وـ نـ تـ مـ تـ سـ ندىکـ شـ گـ لـ کار بـ دـ ستـ انى تـ کـ کـ رـ او  
کـ مـ : گـ مـ دـ نى لـ ئـ رـ ان وـ رـ بـ گـ رـ .

باسـ کـ پـ یوـ سـ بـ بـ با بـ تـ کانى زـ ستـ انى سـ اـ ۱۳۶۶ لـ حـ زـ بـ  
کـ مـ نـ سـ تـ ئـ رـ اـ نـ دا .

بـ وـ کـ رـ او تـ وـ لـ هـ بـ ژـ اـ رـ دـ يـ کـ لـ نـ وـ سـ رـ او کانى مـ نـ سـ وـ  
حـ کـ مـ تـ ، پـ اشـ کـ ۱" لـ بـ وـ کـ Rـ او کانى حـ زـ بـ کـ مـ نـ سـ تـ کـ رـ کـ اـ رـ یـ حـ کـ مـ تـ يـ سـ تـ  
لـ جـ وـ ۲۰۰۶- لـ پـ ۱۹۳۰ تا ۱۹۶۱

## سـ بـ اـ رـ تـ بـ کـ شـ پـ یوـ ندىدار کان لـ با سى شور او سـ ندىکا دا

ئـ لـ فـ لـ هـ سـ نـ گـ اـ نـ دـ ن بـ يـ کـ يـ تـ يـ کانـ دا تـ گـ يـ شـ تـ کى تـ جـ رـ ىـ هـ يـ  
کـ بـ نـ يـ اـ تـ نـ رـ او لـ سـ رـ گـ شـ تـ اـ نـ دى

تـ اـ يـ بـ تـ مـ ندى کانى يـ کـ يـ تـ يـ کـ رـ کارىـ کان لـ سـ رـ تـ اى دـ رـ وـ سـ تـ بـ وـ نـ يـ اـ نـ دا  
لـ سـ دـ ى اـ بـ رـ دـ و، لـ مـ تـ وـ اـ نـ يـ نـ دا يـ کـ تـ يـ جـ ا لـ پـ رـ سـ ى  
سـ رـ هـ دـ اـ نى مـ ژـ وـ يـ اـ ن، تـ نـ هـ ا وـ کـ و وـ سـ يـ لـ ى بـ رـ گـ رى کـ رـ کارـ اـ نـ بـ  
پـ اـ رـ زـ گـ اـ رى لـ ئـ اـ سـ تى ژىـ اـ ن، هـ لـ وـ مـ رـ جى ئـ اـ بـ وـ رى و بـ اـ رـ وـ دـ خـ  
کـ اـ رـ کـ يـ اـ ن، لـ بـ رـ چـ او دـ گـ يـ رـ تـ . لـ گـ ئـ وـ شـ دـ ا، ئـ بـ تـ لـ هـ ر جـ رـ  
شـ رـ فـ يـ کى يـ کـ تـ يـ کانـ دا ئـ مـ خـ اـ نـ لـ Bـ رـ چـ او بـ گـ يـ رـ تـ :

۱- گـ شـ ى مـ ژـ وـ ى يـ کـ تـ يـ کان بـ ئـ رـ گـ اـ ن کـ رـ کارىـ کانى ئـ حـ زـ اـ بـ ى  
بـ Rـ ژـ وـ اـ زى سـ سـ يـ aـ ل دىمـ وـ کـ رـ ا سى و ا يـ فـ Rـ مـ يـ zـ مـ .

۲- گـ شـ ى بىـ Rـ کـ Rـ a سى تـ کى پـ aـ Rـ زـ کـ a ر لـ يـ کـ تـ يـ کان و کـ نـ تـ Rـ کـ Rـ دى  
جـ مـ a وـ Rى کـ Rـ کارـ a نـ دا لـ لـ a يـ n ئـ M بىـ Rـ کـ Rـ a سى و .

۳- دـ a نـ a نى يـ کـ تـ يـ کان لـ Bىـ nـ aى تـ وـ a وى حـ کـ o مـ تى Bـ Rـ ژـ oـ a زىـ dـ a لـ  
ئـ وـ Rـ o پـ a وـ کـ ئـ Rـ gـ a نـ k بـ کـ Nـ Tـ Rـ کـ Rـ دى نـ a زـ a يـ Tـ يـ  
کـ Rـ کارىـ کان، پىـ شـ gـ Rـ Tـ n لـ a يـ kـ a يـ zـ Bـ o نى کـ Rـ کارـ a n، Sـ pـ a ندى پـ yـ mـ a نى

بەكەمىنى سازشكارانە بەسەر ئېلىۋالغاندا، مىلەتچە پەيدىن پەيدى كەمكاران بە سىياسەت تەتۈندەكەن، چۈنكى سەرى بەكەرى...

۴- ۋەبە ۋە ۋەستانە ۋە يەكەتەكەن لە سەردەمى شەشگەنەنە دا لەگە كەكخراۋە ۋە ادەكەكەنى كەمكارانە ۋەكە شۇراكان ۋە كەمەتە كەركەكەن، بەتەتە بە بانگەشە نوئەرايەتە پاۋانكاراۋە چەن بەشەۋە "سەرىخە" لەمەيدەنە ئابورى ۋەشەگەرانەدا، لەناۋ كەكخراۋە كەمكارەكەنى سەردەمى شەشگەنەنە دا يەكەتەكەن لە بەكە كەنە پارەزدا دەۋەستەن.

۵- لاۋازى يەكەتەكەن لە بەرۋەخە تەنگەتە ئابورى، بەكەرى، مەلەنە، كەمەنەۋە تەۋانەيە كەرنە كەكاران ۋە دا بەزەنە زەرى ئەستە گەزەرانەن.

۶- بە تەۋانەيە يەكەتەكەن لە كەكخراۋەكەنە زەرنە كەكارانە سەربەرى ھەبەنە سىياسەتە Closed Shop (كە بەپەنە ئەۋە كەپەكەنە كەكارانە دەۋە يەكەتەكەن بە قەدەغە دانراۋە)، ۋە يەسەيە بەنە چالەكە يەكەتەكەن.

ب- ئەۋ ھەكارانە سەرىۋە كەگە دەنە لەۋە كە ھەبەكە كەمەنە شەشگەنە ئەستەۋە، ۋەكە سىياسەتەكە، كەكاران بەنگەۋەز بەكەت بە كەكخراۋەبەنەن لە يەكەتەكەنەكەشەكە بە ھەبەكە كەمەنە شەشگەنە ئەمە، سەبەرت بە مەمەنە لەگە يەكەتەكەن ۋە مەيە سەندەكەلەستە لە نەۋەنە كەكاران ۋە ھەبە يەفەرمەستەكەنەدا، دەۋەستەكەنە يەكەتەكەنەكەنە گەشەكە 'سەۋەشە' ۋە "خەبەخە" كەكاران نە لەخەبەتەنەدا لەپەناۋ يەكەتەنەدا، بەكە شەۋەزە پەشەنەركەۋە ۋەكەۋە مەيەكە دەبەركەۋە لەبەزەتەۋە كەكارەدا- مەيە سەشەلە دەمەكەسە- يەفەرمەستە

ج- سەبەرت بەكەشە يەكەتەكەن، بەسەرنەدان لە بەرۋەخە تەتەتە ئەرەن ئەم تەبەنەنە زەدە ئەنە:

۱- چەنە كەكەرى ئەنە سەنەتەكە بەھەزە سەندەكەيە ۋەزەمەنە تەۋەۋەنە بە دامەزەندەنە بەزەتەۋە يەكە بەردەۋەمە يەكەتەكەن نە، (بەردەۋەمە نەبەنە ھەبە يەفەرمەستەكەن، سەركەت، چەكەسەزە زەۋە، گەنەنە خەرا لە پەكەتە كەكەرى ۋە يەكەنە بەنە كەكارانە پەشەسەزە لە مەۋەكە كەكەرتە، زەدە بەنە داھەتە نەۋە، كەرى تەۋە ۋە چەنەسەرى خەبەخە ۋە خەرى كەكاران لەزەر خەستە ۋە داۋەكەرى لە



د- دام زړاندنی یې کیتیږي کاريږي کان له ئېران به له پراخو وگرتنی  
ئېوې کې د وټې:

۱- واک سیاسي ته ئېم س- بار ته به دام زړاندنی یې کخراو  
ج- ماوړي کان خواستی له سر نیې. یې کی ته ناتوان ته بې ته درو شمی  
س- رکی ئېم و ش- وې بند ته یې کخراو ج- ماوړی کرکاري له  
ئېراندنا.

۲- دام زړاندنی یې کټیږي کاريږي کان. له توانا دا نیې. م- گډر به ش- وې  
کاتې وحزی. ز- ینیگ رایې.

ه- بانگ ش- ی شوراو کې بون- وې گشتی (ک و کخراو) باز- کی دروست  
له پ- یو- ند ب- ک ش- ی کخراو ج- ماوړي کرکاري کان- و له  
ئېراندنا.

له بهر ئېو- :-

۱- له باری سیاسي و له پ- وستی- کانی خ- باتی کرکاري ئېران  
نزیکتر (سنوردار ناب- ته به م- یدانی ئابوری سنوردار ناب- ته و به  
یاسای بون- و).

۲- له لای- نی کرد- یې و دام زړاندنی گونجاو (ک بون- وې گشتی  
ش- واز- کی سروشتی ز- رب- ی نا- زای- تی کرکاري کان- ، لاوازی  
کرکاري ئېران له دام زړاندنی کخراو قوچ- کی وئا- ز- کاندنا  
د- شار- ته و، پشته به ه- زی است- و خ- ج- ماوړی ک- بو و  
ب- ستو، ب- رگری کردن له و ئاسان).

۳- پشتیوانیې کرد- یې ک- ی یف- رمیزم و س- شیاو دیموکراسی نیې به کو  
ک- م- ن و ئ- کت- به ر، سامان- کی ز- ری له و ف- ربونن به چینی کرکاري.

۴- به گ- ش- ی ش- و و ادیکا بون- وې ج- ماوړ ن- ک ه- ر توانای  
ت- ک ش- یان له د- ست ناد- ن ب- کو زیاتر له و نو  
د- کات- و. ک بون- وې گشتی گ- ش- ی کی دموکراسی است- و خ- ی کرکاري و  
شورایي (س- قی- ت- کان)

۵- بزوتن- وې کرکاري ش- ئ- ستا کرد- یې بونی ئ- م سیاسي ته د- رخستو.

و- ه- و- ستی ئ- م له پ- یو- ند به باز- س- ندیکالیستی و له سر ئ- م  
بند- ما یا نه خوار و او- ستاو:



۱- لښمڼه مادي ته هم لږ هڅه نه کوي دياريکړاودا نه بڼه، بانگ وازي کرکاريان ناکه يې نه دام زړاندي سه نديکا، بڼه کو لږ بڼه رانې ردا شور او که بڼه وي گشتي و بزوتنه وي که بڼه وي گشتي کان پکې وي گر نه دي يې ودا که يې لږ نه کي يې.

۲- ئۇمۇمىي بىرگىرى لى ھەۋەسى كىرىكاران بى دىمۇزىراندى سىندىكا دىكىن(كىكى ھەۋەسى بىرگىرى لى ھەۋەسى كىنىيان دىكىن بى بىكىنىنى ھەۋەسى بىرگىرى لى ھەۋەسى كىنىيان دىكىن).

۳- ئۆمەل يېڭىلىنىپ كەتكەن سەرگەردانلار بۇ شەھەرگە، بۇ  
ئورمانغا كەلگەندە ئۆزلىرىنىڭ قاتتىق كەينىگە كەلگەنلىكىنى  
بىر قېتىم ئويلايدۇ. ئەمما بۇ ئورماندا ئۆزلىرىنىڭ قاتتىق  
كەينىگە كەلگەنلىكىنى ئويلايدۇ. ئەمما بۇ ئورماندا ئۆزلىرىنىڭ  
قاتتىق كەينىگە كەلگەنلىكىنى ئويلايدۇ.

۴- ئۆمە تەدەكەشین بە نزیك كۆردۈۋەي ھەرچى زىياترى يەكەتتەكان ل شىۋازى قەۋارەيەكى نابىرەكراسى و بەتايدەتى بە پشت بەستىيان ل ئاستى ناوخەيدا بە كەيۈنۈۋەي گەشتى كەكاران.

مَنَسُور حِكْمَت

ئەم بابتە ل زستانی سا ۱۳۶۵ وک بۆگە ناوخیی حزبی کۆمەنستی ئەرەن نوسراو و ب یەکەمین جار ل بەرەوسەشیالیزم) و. بسوی سوسیالیسم) ی ژمار ۳، دەوری دووھەمدا، ل مانگی ئەکتە بەری سا ۱۹۸۶ دا ل چاپدراو.

## جارۛكى تریش سۛيارۛت يۛ شورا

لـ نویند کئی پـشودا ("سـبارت بـ کشـ پـیوـندیدار کان بـ باسی شور او سـندیکا") و بـشوینیدا لـ کـبونـوی لیژنـی نو سـرانی ناوـندی سـرخـتی ئـوهـ کارانـی کـلـبارـی لـپـشترین بیر کـی شور او کـبونـوی گشتیدا (لـبـراورد لـگـ جوـلانـوی یـکـتیـکان) دا پـشکـشم کرد، یـکـک لـ کـموکو یـکانی باسـکـ، لـلـاین هاور یـانـو پـ دنیا کرامـو. ئـو بوو کـ بیر کـی شور او کـبونـوی گشتی، لـ براورد بـ بیر کـی یـکـتیـکاندا کـ چـمکـکی ناسراو و ئـزمون کراو. بـتابـتی لـ وی چالاکیـکانیـو لـ ئـنداز یـکی سـرتاسـریدا هـشتا بـ ئـزمون و نـناسراو. "کـبونـوی گشتی ناتوانـت شتـکی زیاتر بـت جگـ لـ کـخراوـکی جـماوـری ناوـخی." بـیار لـسـر ئـودرا کـ تا لـ درـژی باسـکانـدا، لایـنگـرانی بیر کـی شورا ئاسـی سـرتاسـی پیشنیار کـی خـمان پـشکـش بکـین. چـن دـتوانین بزوتنـوی شورایی، یشت بـستو بـ بیر کـی کـبونـوی گشتیـکان، لـ

ئاستى سرتاسرىدا بىرجىستى بىكىن و تا چ ئادىكى بىرىكىكى  
لەو شەو دەتوانىت ئىنجام بدرىت.

ئەم نوسىنە پىكھاتو لە سىرخىتى وىلىمى ئەمە بىم پىرسىارانە.  
سىرتى تا وىنايەك لىسىر بونىادى سرتاسرى بىزوتنى وى شوراى جىگە  
مەبىستى خەمان ئەخەندە بىردىست و پاشان پىيوتى ئەم لىكدانە و  
ھەبىزاردەكە لىگە و واقىيەتى ئىستى بىزوتنى وى كىركارى ئەراندا  
باس بىكىن.

## شوراكان وەك ئەتەرناتىفىك لى كىخراو كىردنى سرتاسرى كىركارىدا

جىاوازى لىگە پىكىتىكاندا، كە بىنەماكان يان كىخراو كىردنى پىشەيى  
يا بىشەكان پىكدەھەندە، كىخراوى سرتاسرى شوراى پىشت بىستە بى  
پىكە و گىردان و پىكىتى كىركىردنى شوراى كارگە و كارخانەكان لى  
جوغرافىيەكى ئابورى و بىلىشە و بىرى دىارىكراودا. شوراكانى ئەھەت  
و شوراكانى گەيلان، نەمەنەگە لىكىان لەم جەردە پىخراو بونە  
كارگە پىيانە شوراكانىان بىدەستە و داو. ئەمە بىومانە كە پىيە  
ترىن خانە بىزوتنى وى سرتاسرى شوراى، ھەروەھا خە شوراىكى  
بەتە و پىمانە. بىدەرىپەندەكى تر كىخراوى سرتاسرى شوراكان، لى  
كە تا پىدا شەك نە جەگە لى ھەردەمەكى كىخراو پى پىكھاتو لى  
شوراكان. سەبارەت بى چەندەتى دامەزىراندە ئەم ھەردەمە كىخراو پى  
وتاپەت مەندەپەكانى دەتوانەت چەق بىستە نەبەت. مەسەلە بىندەتە  
تەگە پىشتە ئەم مەسەلە پى كە بىوچەردە پىكە بىندەتە شورا وەكو  
دىاردەپەكى جەگە مەمانە بىناسەت، ئەو كاتە دامەزىراندە كىخراو پىكى  
سرتاسرى شوراى، كە بتەوانەت نەندەراپەتەتى تە و پى كىركارى  
بەكەت، مەھالە نە، لى و تە خەبەتە كىركارىدا، تەبەتەندە  
ئابورى، سىياسە كىتورى كەمەگە و فاكەتەرى جەراوچەرى تر  
تاپەتەندە كىردەپەكانى ھەردەمە شوراكان، شەو و پىيوتى ھەردە  
شورا پىكە بى گەشت كىخراوى سرتاسرى و، سەكانى ئەم پىكەتە  
سرتاسرى و ھەتە دىارى دەكەت. ئەو و كە ئەمە لىردە پىشەپەرى  
دەكەپەن، ئەلگە پىكى شەوازىكى تەجىردە، بىمە لى و پى با بىتە و قەبىلى  
دروستەردە، بى پىخراو كىردنى سرتاسرى شوراكانە.

۲- شوراى پىيانە ھەمان كە بونە و پى گەشتە كىخراو. حزبى ئەمە بىم  
بىرىكەپە ئاشناپە و پىو پىستە بى و نەكەردە و ناكەت. دەكەت چەندە خەلەك  
بى و نەكەردە و پى با بى تەكە زىادەكەپەن:

ئەلف: وەك باو پەوانەكانى چەندەپەتە (ژمارە) ئەندامانى پىكەپەك

ک شوراى تـدا پـکـد هـنـرـت و هـتـد) کارلـکـراوى هـکارى فـيزيکى و سـياسى جـياواز. کارگـيـکى ۲۰۰۰۰ کـسى نـا تـوانـت شـوراى کى سـرکى (کـ بـونـو و يـکى گـشتى) هـ بـت. بـشـو وى و اقـيعـيش کارگـيـکى لـو شـو و يـ لـ وى سـياسـيشـو و بـهـاى کارگـيـکى ۵۰ نـفـرى نـيـ. نـمـ ئـا زـيـک لـ پـشـنـيارى شـوراى دـروست ناکات. هـرلـو کاتى ک کارگـيـ جـگا مـ بـست ئـ تـوانـت شـوراى کى هـ بـت، ئـو شـوراى دـ تـوانـت شـوراى نوـنـرانى کـ بـونـو وى گـشتى بـشـکانى تر بـت. نـم شـوراى ئـ تـوانـت ۴۰ جـار زـيا تر ژمارى ئـو نوـنـرانى ک کارگـيـ ۵۰ نـفـرى بـ ئـرگـانى باـى دـ نـرـت، نوـنـر بـنـرـت و هـتـد. باسى شـوراى پـشت بـستـو و بـکـ بـونـو وى گـشتى لـ چـارـسـرى ئـو کـشـانـدا و بـو وى دژوارى نا بـتـو.

ب- کـ بـونـو وى گـشتى يـکـخـرا و بـمانـى کـ بـونـو وى گـشتى بـرـد و ام کار نـيـ. کـ بـونـو وى گـشتى، شـورا سـرچـاو وى دـسـا تـيـتى. بـام بـکـخـستنى ئـيدارى شـورا لـ دـسـا تـدارانـک پـک دـهـنـرـت ک لـلا يـن کـ بـونـو وى گـشتى و هـ دـبـثـرـدرـن. لـ پـرـژ پـشـنـيارکـرا و کى ئـمـدا، هـمو بـرپـرسـکانى کـمـيتـى کى جـبـجـکردنى شـورا، کـلـما وى دو دانـيـشتـدا کار پـيوـنـدارـکان بـشـورا چـارو بـ بـکـن ئـيدارى کـ بـونـو وى کـانى شـورا بـکـن و اـپـرـتـکـى بـدـنـو و بـ کـ بـونـو وى گـشتى، کـورتى دـکـيـنـو و. بـو هـيـو و شـوراى سـرکى بـکـخـرا و کـ بـيارى تـدا ئـدرـت، سـياسـتى تـدا دائـرـتـ و جـبـجـ ئـکـرـت ئـ تـوانـرـت و ک هـر بـکـخـرا و کى تر بـشـو وى کى پـکـو و بـسـترا و بـرـد و ام بـکـخـرا و بـت. کـمـيتـى جـبـجـکارى شـوراى کارگـيـک، هاوتـى ئـيدارى بـرپـرسـانى يـکـتـيـک لـ کـرگـيـکـدا.

ج- تايبـتمـندى بـنـمايى شـوراى بـنـمـتى، بـکاربردنى ديموکراسى استـو و خـيـ. يـکـک لـ جـياوازى بـنـمـتى کـانى بـزوتـنـو وى شـورايى لـگـ بـزوتـنـو وى يـکـتـيـکانـدا بونى نـم ديموکراسيـ استـو و خـيـ يـ لـ ئاستى جـياوازدا و هـرئـمـشـ کـ ئـو لـو لادانـنـ بـرکـراتـيانـى کـ يـکـتـيـکان و بـو وى دـبـنـو و دـپـارـزيت.

۳- لـ ئاستى سـروترىدا لـ کارخانـکانـدا، شـوراى نوـنـرانى شـورا کـانـمان هـيـ (لـکـرد و دـ تـوانـت ناوى بـنـرـت ناوـندى شـورا کـانى فـان ناوچـ و هـتـد يا هـر شـتـکى تر، باسـک لـسـر ناوـرکى واقـيـى ئـو شـوراى باـا تـر يـ) نـم شـوراى خـيشى کـ بـونـو وى گـشتى پـکـها تو لـ نوينـرانى شـورا بـنـمـتى کـان، بـتايبـتمـندى کـ بـونـو وى گـشتى بـنـمـتى کـانى و يـ. نـم شـوراى شـکـمـيتـى جـبـجـکار و کارگـانـى ئـيدارى "بـرـد و ام" (لـ جـياوازي لـگـ کـ بـونـو وى گـشتىدا کـ

دانیشتنه کانی هر چنده کات جارک هیلان) خت هیلانی  
د بڅریت، پلسندکراو کانی شورای باا تر ب شورای خوارتر پوسته  
جیب ج بکرت. لاستیدا شورای باا تر، نوښرانۍ کرکاران ل  
زرک ل ملسل کاند ب ئوان دگوازرتو و ل ناوچۍ  
دسل با ت کانی شورای بند لاس تیدا دکوژرتو. (ب دنیایی ل کاتی  
نمونۍ یی- وای بارودخی واقعییدا ت وای یاسای ت کشان و  
کشم کیشی نوان هز واقیعی کانیش لردا حوکم دکن) و ل بر  
ئو و ل لگ و پلس و جیاکردن و دسل لات کانی هر شورایک، لانی کم  
لسر کاغز، ناوچۍ هزدا ب یاری هر ی ک یان ئاشکرا د ب.

نوښرانۍ شورای باا، ل ک بون وای گشتی شورای خوارو دا  
هسل بڅر درن و ل لاین همان ئرگان و جگۍ بانگکردن و  
گڼین، شورای باا ش ب نرۍ خۍ نوښرانۍ ب شورای باا تر  
هسل بڅررت، مافی ل کارلبردن و دانانی شورای خوارتر ت نها ل  
بازنۍ کدا بونی هیل) وات ئگر نوښری کارگۍ A ل شورای  
ناوچۍ B ب نوښرایۍ تی ئم شوراۍ ل شوراۍ  
پارزگای C ه بڅر در، ئتر کارگۍ A مافی بانگهشت کردنی ئوی  
نی، بکو ئم ل چوارچۍ وای مافی کانی شورای B دای (شورای ناوچۍ یی  
ل لگ ه بڅر درنی نوښرانۍ پشو ب شورا کانی دوو قوناخی  
سروتردا، ئ بت شوینی ئوان بگرت. ل کاتی ل کارلبردنی ئ مجر  
نوښرانۍ، ئوان ی کسر دگگرتو ب ئو شوراۍ ک هشتا  
باو نام کانیان قبو دکر). ب دوو ق ناغی خوارتر، ل نمونۍ کانی  
سر و، کسک ل B ب C ه بڅر در او- ول B دا ل لاین A و  
گویز او ت و- ل لگ ل کارلبردنی ل لاین B ب ک بون وای گشتی  
د لگرتو.)

۴- ئم زنجیر پل و پایۍ شورا کان و شورای نوښرایۍ تی تا هر  
چندک ک پویست بکات فراوان د برتو. ل لوانۍ ی سرتا  
نوښرانۍ شورای چن دین کارگۍ بچوک ل شورایۍ کی گوردا  
ک بنو و پاشان ت نها یک نوښر، هاوتای نوښری است و خۍ  
کارگۍ ی کی گور، بنیر ب شورای ناوچۍ یی. ئم ب شک ل ق رار  
وم دار و ک وتنی شورا کان خیان و ب شک ل ه رجرت  
ک خراو کردنیکی کرکاران و ئا زیک ل کار کاند دروست ناکات. ل م  
ت دا، هرچن بت، هر میک ل شورا کان و بر و و بون و و  
پک و ب ستر او کانی، هر م م ل ک میت جیب ج کار کانی شورا کان  
دروست د بت. تۍ ک بون و گشتی کان، تۍ ب یاردرو، سیاست  
دا ئرو "ک م ک" تۍ ک میت جیب جیکار کان (ب رپسانی سوپایی



ئەو ل خوارو و ب سارو و دورس ئەبت. (خااكي ب هيزى ل م بارودخى ئەمدا هەر ئەمەي).

بزوتنەوى كەبونەو گشتيەكان، خاى دەستپەك و بناغەيى و واقيعى

لايەنگرانی بىرەكەى سەندىكا ل دەروەى حزب دوچارى ناكەكەيەكى ديارىكراو بونەتەو كە ناچارىكردون كە پەنا بە بىرەكەى سەندىكەى نەئەنى بەرن. لەاستيدا لەبەرانەبەر باسى شوراكانى پشت بەستوو بە كەبونەوى گشتيدا كە بىرەكەى ئەنجومەنى دامەزراو نەئەنىەكانى سەندىكا بونى هەيە. بەم ئەيزەندى بەكردەو شەوازى مەسەلەكە گەئەنى بەسەردا هاتو بەيار بوو باسەكە لەسەر شەوازى كەكخراوى كەكاران بەت، بەرگري كارانى سەندىكا ئەستا ل دەخەكى باشدانين.

لەبەرانەبەردا، پەشنيارى بزوتنەوى شوراييدا گەچارەى واقيعى بە كەشەكە دەخاتەو. ئەستىەكانى ئەم دواييانەى تەكەشانى كەكارى جەختيان لەسەر ئەم هەكارانە كەردەتەو:

۱- لەم قەناغەدا كەكارى ئەرانى بە ئاسانەكى زەر زياترەو تواناى كەكخراوکردنى ل ئاستى ناوچەيى جوغرافيايە تا ئاستى دەستەيى وپەشەيەكان (تەنانەت شوراي ئىسلامى ئەم ناچار بوو جوغرافيا بەكەنە بندەما)

۲- بىناى ئىدارى ئەزەل بەراورد لەگە ئامرازەكانى (هاوشەو كەبونەوى گشتى) كە بتوانەت بە خەرايى بەتە و سەيلەى كارى ئەستەوخەى كەكاران. شانسەكى زەر لاواز تەريان هەيە بە سەركەوتەن. ئەمەش بىرەكەى كەبونەوى گشتى بە كەكاران زەر جەكەوتەيە و كەبونەوى گشتى دياردەيەكى ناسراو لەنەو كەكاراندا.

۳- تەواوى هەوااكانى بزوتنەوى كەكارى ئەماژە بە وەبەو بونەوى كەكخراو زەرەكان دەكەن لەگە و كەو و كەبونەوى گشتىەكانى كەكاراندايە. بەكردەو لەبەرانەبەر كەكخراو زەردەكاندا. كەكاران كەبونەوى نا ئەزايەتى خەيان، زەرچار تەنانەت لەئەزەر ناوى كەبونەوى گشتيدا، ئەنجامداو.

۴- زەرەبەى حزبە سىياسەيەكانى ئەپەزەسەيەن (با نەگەشەكارانى سەشەيەلەزم) بىرەكەى كەبونەوى گشتيان پەسەندەكردەو.

۵- ئاستى تەكەشانى ئەستەى كەكارانى ئەران، ئاستى هەنگاوى

سرتاسری نیو و تانانت لباشترین دخی پیش ویدا هاوکات  
وهاوش وای ناوچ یی، لگگی کی ک بون وای کارگی-  
ناوچ کان و ی کان. ابری سرتاسری نی، باب تی خ بات (هاوچ شنی  
یاسای کارو بیمی بکاری) گشتی. بام ابری ناوچ یی و بگشتی ل  
گگی کی بون وای است وخی کرکاران و نجام ندرت.

۶- درک و تنی ابرانی ناسراوی و بات، لدر وای و تنی کخراو  
زرد کان، ل ماو یی کی کورتدا ل توانادا نی. ن م ابران یی کم:  
ل و ماو یی دا توانای خدر خستنیان نی. (دست اگ یشتن ب  
دستگا اگ یاندن ب کم م کان، توانای قس و باس لدر وای کارگ کان  
و سرتاسری، لای نی وستان ل لاین د و و ت و ه موو کرکاران  
ل گ و د و ت) و دو ه م: ب خیرای س رکوت د کر ن. م س ل ای ابری  
ناوچ یی یی ک ل داتا کانی ن م یی بزوتن وای کرکاری ک ل ه ر  
پشنیار کی کخراو یی کرکاریدا ن بت ل ب رچاو بگیری (ب ب چونی  
من یی ک تی کرکارانی درست کردنی ن ت م ب لدا ب نمون ناتوانت  
ل گ ل ل ژن یی کی پکها توو ل ت نها ناز ربا ینجانی ل ت بر ن  
دروست بک یت، یا ل ناسی نا، یا...)

ه موو ن و ان، و ز ر فاکتری تریش، ناماژن ب ن وای ک کخراوی  
سرتاسری کرکاران ن بت ل ن م ل ناستی ناوچ یی و دست  
پبکات. ل ر ب داو ن م کخراو کردن د بت ج ماو ری- ن اشکرا  
بت. ه موو ن م فاکت ران ناماژ ب شت ک د کان و ن ویش ک بون وای  
گشتی. ن بت ن م لای نگری ک بون و گشتی کان بین و ن م  
بزوتن و یی، ک ن ستاش ب شو و یی کی س ر تاییدا ه یی، گ ششی  
پبد یی، کخراو کردنی بزوتن وای ک بون و گشتی کان ه نگاوی یی کم  
ل گگی دام زرانندی جو ا ن و یی کی سرتاسری.

بزوتن وای ک بون وای گشتی مانای چی؟

ن گ ن م و نکردن وای خوار و م س ل ک ب رچاو تر بکات.

۱- ن م ناستیک ل یکخراو کردنی شورایی ک هشتا تیدا  
یی کم، کرکاران ل شورای بن ت تی زیاتر ن شتون. ک بون وای  
نوزن ران ن ستا ل توانادانی. دو ه م، ک بون و گشتی کان و ک شورای  
کارخان نا، ب کو و کو ک بون وای گشتی و ل دوری ن رگانی ب دیلی  
کخراو زرد کانی کارگ کاند کاربکات و س ه م، س ر ب خ ل  
پ یو ندی کرد یی و هونری ک بون و گشتی کان ل گ  
ی کتردا، بیر کی ل ها تو ی ک بون و گشتی کان و کو ن رگانی س ر ب خ

و ج باو وی کرکاران تا اد یک باو بو تو و چوار هم، پ یو ندی  
برایید کان ل نیوان نو ندرانی ک بو نو و گشتی کاند ل گ  
یکتردا ب اک شانی هاو پستی و بد ست ه نانی زانیاری د ستی  
پ کردو.

۲- ب ف رمی ناسینی شو نی ک بو نو وی گشتی ل لاین د و تو و و کو  
ئرگانی ب یاردان، ئ ستا ل ب رچاو ن گیراو م س ل ب ن ت ی ک  
ئ و ی ک ئ م ک م ن خ یان و ک ق س ک ری کرکاران بناس نن و  
ل ب ران ب ر شورای ئیسلامیدا ابو ست ت. ئ م شوینی ک بو نو وان ئ ب ت  
ه رچی زیاتر ل ق م م و ب ن نام ی ب ک م . چار س ری ناک کی، ا  
د ر ب ی ن س بار ت ب پیشنیار کانی د و ت، چالا کین. س می ت و رگرتن  
شوینی ک بو نو و کان و ک دروشم ک ل لاین ئ م بزوتن و ی و خرا و ت  
و.

۳- ک خراو بونی ک بو نو و گشتی کانش ئ ستان بو ت ب ن ما. ک ش ی  
ب ن ی پ ک ه نانی ئ وان ل بارود خ ی و ب و بو نو و کرکاران ل گ  
د و ت و خا و نکاردای. ه و و د ان ب ک خستنی دام زران دنی  
ک بو نو وی (س ر ب خ ل ه بونی نا زای تی و مانگرتن ل  
ب ش ک دا) کار ک ک ئ ب ت ل نا و ج رگی ک بو نو وی گشتی و ب بر ت  
پ ش و.

۴- خ باتی وشیاران ب پ ک و ب ستنی کرد یی ک بو نو و کان ل گ  
یکتر یش ی ک ک ل تایب تم ندی کانی ه بونی بزوتن و ی ک بو نو وی  
گشتی، ب ر خستنی بزوتن و ی ک بو نو وی گشتی وات ه م دروستکردنی  
ئ م ک بو نو وان ل کارگ کاند و ک ا ب ر یی کی ئ ت ر ناتیقی  
نا و خ یی، و ه م دام زران دنی پ یو ندی ن وان ک بو نو و کان ب  
دام زران دنی جو ن و یی کی فراوان تر، ل گ ا ب ر یی نا و چ یی و  
س ر تاس ی، ب یارنام و پ س ندکرا و کان و هتدیش. ئ وان و کاران ی  
ک کرکار کی چالاکی "بزوتن و ی ک بو نو وی گشتی" ل د ستوری خ یدا  
دا ب ت.

۵- پ یو ندی بزوتن و ی ک بو نو و گشتی کان ب بزوتن و ی شورایید و  
ئ ب ت جار م س ل یی کی کرا و ب ت. ئ ب لاین نگرانی ی ک ت ی کان ئ م  
ق ناغ و ک ق ناغ ک ل کاری ی ک ت ی کان ت ب گ ن (ک ئ ستا  
ب ر نام یی کی وایان نی). ئ گ ر و ابو و، چ ند با ش تر. ب م  
تایب تم ندی کانی ئ م ک بو نو وان ئ وان ز ر گونجاوتر د کات ب  
گ ان ب بناغ ی بزوتن و ی شورای یی. کاری دواتری ئ م، پاش ئ و  
س رد می خ بات ل ت پ اندنی ق ناغی خوار و د ب ت:



۱- کڅڅښتنی کڅ بونډو ګان، پڅکھڼا نی ڼڅ نجومڼی جڅبڅ جڅ کار

۲- ناو لڼا نیان بڅشورا کرڅکارڼکان

۲- بڅسمی ناسینیان لڼلایڼ(سڅپاندنیان) بڅسڅر دڅو څتدا. کڅسایڅتی  
حقوقی پڅدان بڅ کڅبونډو څی گڅتی

۴- دامڅزراندنی ڼڅرګانڅکانی هاوکاری نیوان کڅبونډو ګاندا وڅ  
بڅمای شورای نوڅنڅرا

۰۰- دامڅزراندنی شورای نوڅنڅران لڼناستی ناوچڅو لیجنڅ جڅبڅ جڅکارڼ  
پڅیو څندیدار ګاندا.

۶- پڅکھڼا نی فراکسیڼڼ کڅمڅنیستیڼ(نهڼی وڅانڅګڅنراو) ګان  
لڼناوڅی کڅبونډو ګاندا، وڅستانی څاڅیتا څرڅ حزبیڅکان لڼ سڅر  
کڅبونډو څ گڅتیڅکان وهڅد.

۷- هڅبونی بڅاوکراوڅ. پڅسڅندکراوڅکان و هڅد بڅ ناوی شوراګان و یا  
شورای نوڅنڅران

۸- بڅاوکردنڅو څی دڅسڅاتی څتی شوراګان لڼ کاروباری کرڅکاری و  
بڅیاری بڅکڅمڅدا.

وڅک دروڅمی څبلیغاتی و دڅربڅینی بڅڅڅتی لڼم قوناغڅدا ڼڅبڅت  
ڼڅمانڅ بڅڅڅڅین"بزوتنڅو څی کڅبونډو څی گڅتی"، "څیکخراو بونی کڅبونډو څی  
گڅتی"، "نا بڅ شورای څیسلامی". کڅبونډو څی گڅتی کرڅکاران"، پڅکھڼا نی  
لیژنڅی جڅبڅ جڅکاری کڅبونډو څ گڅتیڅکان". کڅبونډو څی گڅتی څکخراو  
شورای واقعی کارګڅیڅ"، سیاسڅتی ڼڅمڅ گڅشڅدانڅ بڅ بزوتنڅو څی  
کڅبونډو څ گڅتیڅکانی کرڅکان"، کڅبونډو څی گڅتی دڅربڅی څیرادڅی  
څاستڅوڅی کرڅکارانڅ"، ڼڅبڅت کڅبونډو څ گڅتیڅکانی کرڅکاران پڅک  
ګڅیشتن وپڅیو څندی ڼڅنجام بدنڅ"، "څتڅها کڅبونډو څ گڅتیڅکانی  
کرڅکاران و نوڅنڅرڅکانیان مافی ګرڅدانی بڅیاریان لڼلایڼ  
کرڅکارانڅو هڅیڅ"، و هڅدلڅ وڅیڅکدا زمانی څبلیغاتیڅک کڅ  
کڅبونډو څی گڅتی ڼڅک وڅکو دیاردڅیڅکی بڅلایڼ، بڅکو وڅک  
بزوتنڅو څی ګڅتیڅکاری بڅ دروست کردنی ڼڅرګانڅکانی بڅیاردان  
جڅماوڅری کرڅکاری بڅرجڅستڅ بکات.

کڅتایی: دوبارڅکردنڅو څی هڅندڅک بڅګڅګان

پڅشنیاری بزوتنڅو څی شورای پیشنیاری دا هڅنا څکی تازڅ نیڅ، هڅمان

پرس— بـکردـو لـ بزوتنـو ی شورایی لـ وسـیادا  
بـوـچوـ. بزوتنـو ی شورایی و(کـمیتـی کارگـهـ کانی) کرکاران خـی  
جـرکـ لـ کـخراکردنی کرکاران کـ بـ روـوبـونـو( نـک  
لـدرـژای) بزوتنـو ی یـکـتـیـ کرکار یـکاندا دروست بوو و بونی  
هـبووـ. بـگومان ئـمـ استیـکـ کـ ئـمـ دـرکـوتنی ئاشکراو  
بـرـبـاوی ئـمـ بزوتنـو یـمان لـ سـردـمی شـگـانـدا  
بینیوـ. پرسـیارکـ کـ دـبـت وـمـی بدـینـو ئـو یـ کـ ئایا  
بزوتنـو ی شورایی چارـنوسـکی دـتمیـ؟ ئایا ئـمـ تایبـتمـندی  
سـردـمی پـرشوبـاو یـ لـ پراکتی شوراکاندا سـرچاوـکـی لـ  
خاسیـتـکـو یـ کـ لـخویدایـ یان یـگری و لاوازیـکـ لـ شـوازی  
کـخراو ی ئـمـ بزوتنـو دایـ، یان هـکاری ترـ(کـتا بگات بـ ئـرانی  
ئـمـ- یا تـنانت لـم سـردـمی ئـستاشدا- بونی نـبـت یان  
بـپیچـوانـو بـت) یـگر بون لـ بـردـم کردنی بزوتنـو ی شورایی بـ  
ئـتـرناتیفـکی بـ کـتایی بزوتنـو ی سـندیکالستی. بـ بـ ئـو ی  
بـمانـوت پیـداگـریمان هـبـت، ئـمـ دـرـبـینـی دو هـم  
ئاراستـترـ. بـردـوامی کاری یـکتیـکان بـگـی لـهاتوی دـرونی  
زـرتریان یان گونجاوی زیاتری ئـواندا نیـ لـگـ تـکـشانی  
کرکاریدا بـکو سـرچاوـکـی لـ هـکارـکی دیاری کراو و وـرگـتو  
کـ ئـمـ بـادـیـکی زـر با بـتی بونی خـی لـدـستداوـ.

۱- بزوتنـو ی نیقابی دـتوانـت مانـو ی لـ سنورـکی تـسکی یاسایی  
بـرژوازیدا دـستـبـر بکات. ئـمـ تایبـتمـندـتیـکی نیقابـئـو یـ کـ  
کاری استـو خـی کریکاران کـنترـ بکات و بیکاتـ ئاوـی  
بیرکراسی بـرجوازیـو(دـوـتی یـکـتـی شـگـانـکان ئـو ندی  
شوراکان کـم تـمـن بوو). لـ بـر ئـو بـشـکی دیاریکراو لـ  
بـرژوازی خـیان خوازیاری بـردـوامی کاری یـکـتـیـکان(هـر  
ئـوبـشـی کـلـ بارودـخی شـگـانـدا بـفـرمی جا بـ دـسـات و  
سمیـتی یـکیـتیـکان ئـدات لـ بـرانـبـر هـر بزوتنـو یـکی کاری  
استـوخـی کرکاریدا.

۲- بزوتنـو ی یـکـتـیـکان لـگـ ووتـکی حزبی دـوـتی بـرژوازیدا  
یـکی گرتوـ. بـردـوامی کاری یـکـتـیـکان و یـکی تری دراوی  
بـردـوامی کاری سـسیال دیموکراسیـ لـ جیاوازی لـگـ کـمـنیزم  
وئانارکـسـندیکالیزمدا. یـکتی ئـتـرناتیفی سـسیال دیموکراسیـ لـ  
کـخراوکردنی کرکاراندا. کـمـنیستـکان دـتوانـ(و لـ زـرحاـتدا  
کـ کارـکی تریان لـدـست نایـت، ئـبـت) ئـمـ ئـتـرناتیفـ قبو  
بکن. بـمـ مـژووی بزوتنـو ی کرکاری گـوایی ئـو ئـدات کـ

شوراكان، وټكو نړگاني كاري استوخې كړكاران-نك تنها ل كاري بټيو بردني كم كمگدا، بټكو لهر خټاټكي ئابوري وخگوز رانيشدا- ئټټ رناتيفي سه بټخې كم نميسته كان.

۳- بټرد وامي ياسايټي بټرژوازي-گشې سټرمايټدري. تواناي نيقابټكان ل كاري ياسايي ويا ل چوارچټوي ياسايټكاني بټرژوازيده، ل كټايدا بټ پداگري خټان ئم ياسايټ سنوردار ئكټ، جگيري سياسي بټرژوازي هكارك بوو بټ دامټزراندني يټكټيټكان ناجگري ئو هكار بوون بټ لوازي ئوان(لټ بټرژو وټندي كاري سټرټ خټ ترو استخټ تري كړكاران-هاوشټوي كټميټي كارگ وشوراكان) هټزان ئابوريټكان وبټتايټي فريكمټنسي ئزم قوټ ئابوريټكانيش هټمان ده ور ئگټن، تا ئم يټكټيټكي كاري كم تواني بټت ل نټو بټكاري مليټني بټرد واما دټسټاتي خټي بټاريزټ بوني ني، يا بزوتنټوي كاري لټرټر دټستي يټكټيټكاندا هاتوټټ درو و يټكټيټي خټي وبټي لټناوچون و سټتي كردوټو. هټر ئم واقعيټتي ئمټ ئيټوټت بزوتنټوي سټنديكايي لټسټر ئو خاكاني كم دايمي ئم بزوتنټويټن توشي پاشكش دټكات، ئستاش هټوي كړكاراني اديكاي و پيشټو بټ دامټزراندني ئټټ رناتيفټ كردټيټكانيان و شټوازي نوټي خټاتي لټ پټناو يا تنانت لټ وبټو بونټو لټگټټ نقابټدا دټستي پيكدو. ناجگيري سياسي داهاتوي ئران و لټرټر پرسياردا بوني مټروي قانونيټي بورژوازي لټ ئراندا(تنانت لټ لوتكټي سټركوتي ئاريا ميهري)دا هكار گرنكن لټگش نټكردني يټكټيټي كړكارټكاندا. ئمټ فاكټرټك كم ئمټش ئټټت لټ ئاسټيټكدا كم لټ بټردټم كاري ئمټي ئراندا دايدټنټين لټ بټرچاو بټت.

۴- خټاتي بزوتنټوي يټكيټيټكان( نيقابټكان) لټ دژي اديكاليزمي كړكاري لټ شټوازي ترده. بټچي بزوتنټوي شوراي لټكچوني لټگټټ يټكيټيټكاندا ني؟ يټكټك لټ هكار سادټكاني ئم دژايټيټي سيستماتيكي رټوي يټكټيټكان لټگټټ كخراو كردني ئټټ رناتيفي كړكاريداي. لټ ئمټريكا ئم مټسټلټي پټي كانگستټرټكاني (Gangster) ئاشكرا كردو هټر لټناو ژينگي كاري و. لټ بټريتانياش هيچ اټټرټكي TUC نادزيتټو هټتا لټم يان لټو قټناغ لټ چالاكيټكانيدا مانگرتنټكي نټوټستاندټت وكمټميټي مانگترن و كمټميټي كړدټيټكاني بټناټسمي دانټنا بټت.

بزوتنټوي يټكټيټكان بټشټوي ياسايي(واتټ پټيوټندي بټ پشتيواني داوټريټو هټي)، بټشټويټكي كخراو مافي ئټنداميتي وټردټگرت و

بودجی زبانه لایه بردار است. به شکی گرنگی هم بودجه خرجی  
فرکردنی سونتی یکتی کان به کارانی چالاک و تروجی هزری  
یکتی کان دبت. (که کارکی باشه و شونی خیدا). ئوی که ئمم  
له ره جگایک باسی خباتی ئابوری و خگوزرانی کرکاران  
بکرت، "یکتی تی" و خیا دا دت که ئاکامی هاتند و له  
پوستی درونی و تایب تی به یکتی خای نی به هم کار، به کو  
به ره می پراکتیکی که مای تی دیاری کراو که یکیک له  
ئنتی رناتیفان به که هیه له کخراوکردنی کرکاراندا- له و به و  
بون و له گشت واز کانی تر دا که به برگری له بزوتن و ی کرکاری  
پیشنیار کراو و تانانت پی گرتو- له سر کورسی دانراو و له  
زینتی جماواری کرکاردا له خیه و جی گرتو.

د توانیت هکاری زه بزم ریت سه بار ت به و ن قی یکتی کان  
له سدای بیست مدا. ئو هکارانی که ئمم له گشت کا بون و ی خودی  
بزوتن و ی یکتی کاندا بون ت مای پاشکش به پگ یکتی  
به سه روسامان که شکردو. باسه که ئمم ئو ی که خباتی ئابوری  
و خگوزرانی کرکاران خای له خیدا به یکتی کان  
نا ناسریت و، به کو د توانریت له بزوتن و ی کریکاری خیدا  
ت که شانی تر ببینت. یکیک له وان ه و دان به و  
بزوتن و ی شورایی و که میتی کارگ کانه که له وی سونتی و به  
با پی چپی بزوتن و ی کرکاری د ناسرین و.

به یارنام سه بار ت :

کخراو جماو ری کانی چینی کرکار شورا، سه ندیکا

له بهر ئوی؛

۱- کخراو جماو ری کرکار یکان، له پا کخراو حیزبی کانی  
چینی کرکار، بناغ یکتی سه ر کین به خباتی چینی تی کرکاران، و  
پشت و ی و سه رک و تن له و خبات دا به به پکها تن و به هزبون ئمم  
کخراوان و یگرتو و بونی به رینی که مای تی چینی کرکار له و  
کخراوان دا ئیمکانی نی.

۲- چینی کرکاری ئران له مژووی خیدا به بهش بوو له کخراو ی  
جماو ری و ئاشکراو ئیدام کار و نه بونی ئمم کخراوان ئستاش  
یک که له که موکو یی سه رک یی کانی خباتی چینی کرکار له دژی  
به رزواری. پلیتاریای ئران به دخال تکردنی کاریگرت له  
ئا و گشت سیاسی- که مای تی کانی دها تودا و به به د ست و

گرتنی دډوری مډووی خی، دډی ئم کموکوید لډو ډر.

۳- مډیل ډر و ډکخراو بوون، خواست و ډچونډ ک لډو کموډانی کرکاردا دتډتډو و خبات ډ پکھډنانی ئم ډکخراوانی خی لډوډوری ډاډودا لایډکی هډمیشی بزوتډوی کرکاری بوو. جمهوری ئیسلامی ډردوام ئم خبات وتډکډشانی سړکوت کردو و هډرشی کردو تډ سړ ئم ډکخراو ډماوډری و سړډخ کرکاریان ک لډ جډرگی شډش وساډکانی دواتردا پکها تبوون، و لډډریک هډی وډشاندون.

۵ -؛ لډناو جډرگی ری ئم بارودډخدا کماری ئیسلامی هډوډدات ک ډتډبلیغ ډکردن وپکھډنانی ډکخراوی زډردو کډنډپرستډکان لډ کارخانډکان لډکارگاگان وشوډنډکانی ډرهډمهډنان، داخواریډکانی کرکاران ډلاډدا ډر و بزوتډوی کرکاری تډنگډر بکا تډو و بیکډشتډ ژر دډستی خی.

۶- زډخت وزډری ډژمی ئیسلامی ډ بزوتډوی کرکاری، بو تډ هډی ډهډزبوونی مډیل و ډچونی خپاریزانو و سډندیکالیستی لډ هډندک کډوکموډی کرکاریدا و ډتایډت لډ ډکخراو ډچپډ گډلیډکاندا. جگ لډمډپشنیار و ډچونی زډینی وناکردی وک “سډندیکای نهډنی” کډنک تډنیا ئیمکانات و پویستیډ واقعیډکانی بزوتډوی کرکاری لډډرچاو ناگرین ډکو و ډامی ئوډش نادا تډو ک کرکارانی ئران پویستیډ ډکخراو ډماوډری و ئاشکرا هډی، لډلایډ هډندک گروپو و هډنراو تډ گډو ئم ډچونډ، ئگډرچی لډ نډو کرکاراندا پډشوازډکی ډرینی لډ نډکراو، ډام ډهډر اډیډک پډرډبستډنی، دډتډمایډی ئاډزبونی بیري کرکاران و دډتډ کسپډک لډسړ ډگای ډکخراو بوونی چینی کرکار ډشډوی ډماوډری. ډ لډډرچاو گرتنی ئوډخاډانی سړو و ئو ئرکډ گرنګ دډو تډ سړشانی کمو نیستډکان ک پشنیارو ډچونی تایډتی خیان ډ کډختنی ډماوډری کرکار ډشډنی اډبگډیډن.

ئلف: خا ډ سړکډکانی سیاستی ئم سیاستی کمو نیستډکان ډ یکډختنی ډماوډری کرکاران دډ لډسړ بناغی ئم خاډانی خوارو ډت:

۱- خباتی ئابوری کرکاران لډ ئران، ډگشتی خاوډنی تایډتمډندیډکی سړاسډریډو لډچوارچووی شتډی و او تډر. ډشډویډکی بنډتډتی تیکډو بوونی، سډرمایډکان لډشتډ

جـ راوجـ را کانی به رهـم هـنـانـدا، خـاـوـ نـدارـتـی دـوـتـی بـسـرـبـشی  
هـرـزـری سـرـمـایـه پیشـسـازیـه کـانـدا، دـوـری ئـابـوری دـوـتـ و سـیـاسـتـ  
دـوـتـیـیـه کـان لـ کـخـسـتـنـی پـیـوـنـدی گـشـتـی نـوان کـار و سـرـمـایـه دـا.  
و نـزـیکـایـه تـی ئـرگـانـیک و هـرچـی زیـاتـر لـکـهـپـکـرا و بـوونـی و یـسـت  
و داخـواز کـانی بـشـ جـ راوجـ را کانی چینی کرکار، بـوونـتـ هـی ئـو و ی  
کـ داخـوازیـه کـان و خـبـاتی کرکاران لـهـر کـارخـانـه یـک خـاـو نـی  
تـایـبـتـمـنـدی و جـگـاوشـو نـدی گـشـتـی بـ و لـچـوارچـو و ی سـنـفی و اـو تـر  
بـ.

۲- لـم هـلـومـر جـدا کـ کـخـراو کرکاریه کـان بـ بـروپـشـبـردنی  
خـبـاتی ئـابـوری دـبـ پـشـت بـیکـراوی کـارگـی و ناوچـی بـبـسـتن نـک  
بـکـخـراوی سـنـفی و شـتـی کرکاران.

۳- کـخـراو جـماو ریه کـان دـبـ بـنـمـای دـخـالـتـی هـرچـی بـرینـتـرو  
هـلـسـو اوانـتـری کـمـمـانی کرکار لـ خـبـاتـدا، و پـشـت بـدیموکراسی  
و بـبـوونـی ئـیرادـی استـو خـی کرکاران بـبـسـتن. لـ غـیری ئـم  
حـا تـدا بـگـومان بـورکراسی و بـیاردان بـجـیا لـ ئـیرادـی  
کـمـمـانی کرکار، لـ ناو کـخـراو جـماو ریه کـان سـرـهـلـدـاو و خـی  
دـبـتـ کـسـپـیک لـسـر گـای بـرپیشچوونـی خـبـاتی کرکاران.

۴- بـزوتـنـوی کرکاری ئـران، لـجـرگـی خـفـقـانـدا و لـهـلـومـر جـکـدا  
کـ خـبـات و مانگرتنی کرکاران بـناچاری لـگـتـ دـو تـ بـر و و  
دـبـ، بـر و خـبـاتی سـیـاسـی دـچـ و بـ هـیچ دـور یـکی درخـایـن  
لـ ئـاستـی ئـابـوریدـاو لـ چـوارچـو و ی نـیـزام و قـانـون و یـاسـای مـوجودـدا  
نـامـنـتـو، بـم بـنـو کـخـراو جـماو ریه کـانی چینی کرکار  
دـبـ دـبـ لـهـمـو و لـومـر جـکـدا تـوانـای و گـتـخـسـتـنـی جـماو ریه  
کرکاریان هـبـت و لـ چـوارچـو و ی قـانـونـیه تـی بـرژوازیـدا خـیـان  
نـبـسـتنـو.

۵- ئـزـمـونـی بـزوتـنـوی کرکاری لـ دـور ی اـبـردوودا لـسـر  
واقیعیـتـانـی سـر و تـئـکیدـی کـردو و شـکـی کـخـراو بـونی گـونـجاو  
لـگـتـ واقیعیـتـانـی دـسـت نـیـشان کـردو. ئـم شـو  
کـخـراو بـوونـ، کـخـراو شوراییه کـانی چینی کرکار. لـ سـرـدـمی  
شـدـا بـشـکی بـرین لـ تـکـشـران و پـشـوانـی بـزوتـنـوی کرکاری  
و یـان کـرد بـزوتـنـوی شورایـی و لـ زـر یـکـی بـر هـمـهـنـانـدا شورای  
کـارگـو و لـ هـنـدک ناوچـ شورای ناوچـی کرکاران پـکـهـاتـن ئـم  
بـزوتـنـوی بـهـی سـرکـوتـی خـنکـنـری ۳۰ خـورداد و دوا یی ئـو دـور ی  
لـ چـوارچـو و ی بـرتـسـکـتـردا لـشـو و ی بـزوتـنـوی کـبـونـوی گـشـتـی

در ژوئیه ۱۹۴۹، وئیتنام شمالی و جنوبی به دو کشور مستقل تبدیل شدند. وئیتنام شمالی به کمونیسم و وئیتنام جنوبی به سرمایه داری تبدیل شد.

در سال ۱۹۵۴، وئیتنام به دو کشور مستقل تبدیل شد: وئیتنام شمالی و وئیتنام جنوبی.

۱- در دهه ۱۹۵۰، وئیتنام شمالی به یک کشور کمونیستی تبدیل شد. وئیتنام جنوبی به یک کشور سرمایه داری تبدیل شد. وئیتنام شمالی به یک کشور کمونیستی تبدیل شد. وئیتنام جنوبی به یک کشور سرمایه داری تبدیل شد.

۲- وئیتنام شمالی به یک کشور کمونیستی تبدیل شد. وئیتنام جنوبی به یک کشور سرمایه داری تبدیل شد. وئیتنام شمالی به یک کشور کمونیستی تبدیل شد. وئیتنام جنوبی به یک کشور سرمایه داری تبدیل شد.

۳- وئیتنام شمالی به یک کشور کمونیستی تبدیل شد. وئیتنام جنوبی به یک کشور سرمایه داری تبدیل شد. وئیتنام شمالی به یک کشور کمونیستی تبدیل شد. وئیتنام جنوبی به یک کشور سرمایه داری تبدیل شد.

ب: تا اینکه وئیتنام به دو کشور مستقل تبدیل شد:

تا اینکه وئیتنام به دو کشور مستقل تبدیل شد: وئیتنام شمالی و وئیتنام جنوبی.

۱- وئیتنام شمالی به یک کشور کمونیستی تبدیل شد. وئیتنام جنوبی به یک کشور سرمایه داری تبدیل شد.

۲- وئیتنام شمالی به یک کشور کمونیستی تبدیل شد. وئیتنام جنوبی به یک کشور سرمایه داری تبدیل شد.

شورایى ئۆ و يىككى يىن وكى بونى وى گشتى كركى كاران، پىيكى رى و ئىرگانى بى ياردىرى شورايى. كى بونى وى گشتى بى بى بى وى بى بى يارى كانى خى كى سانىك (وىك كى مېتى بى بى وى وى يا بى بى ر ناوىكى تر) ھى بى بى بى. ئۆ و كى سانى لى ھى موو كى بونى وى كى گشتىدا دى كى وى لى بى رى وى يا ھى بى بى رى رى بى وى.

۳- لى كارخانى گى وى رى كان كى پى كى ھى نانى كى بونى وى گشتى ھى موو كى كاران مى بى رى نا بى، شورايى كارخانى لى نو بى رانى چى ندىن كى بونى وى گشتى بى شى جى رى وى رى كان پىك دى.

۴- كى خراوى سى راسى رى شوراكى كى خراوى كى ھى رى مې كى شورى فابرىكى كان، يى كى بى ناغى يى ئۆ و كى خراوى لى ئاستى سى رى وى تر لى فابرىكى كان، شورايى نو بى رانى فابرىكى كان، شورايى نو بى رانى شورايى كارخانى پىك دى (و لى ئاستى سى رى وى تى رى ھى رى م جى رى بى).

۵- سىستى شورايى بى مى عى ئۆ وى نى كى يى كى تى كان وجودىان نى بى و لى شورايان دا يىك نى گى رى. ئۆ و بى شانى كى ئىتىجادى شى وازىكى گونجاوى بى كى خراوى بونىان، دى توانن لى ئاستى كى دى رى كراودا نو بى رانى خى يان بى رى شوراكى نو بى رانى تى و بى م جى رى بى بى گى يى نى كى سى رى بى كى خراوى سى راسى رى شوراكى نى.

۶- سىستى مى شورايى ئۆ و ئىمكى نى ھى يى كى چىنى كى كارو زى ھى تى كى شان لى لى نى تر دا و لى شى و قى وارى كى مى بى تى دى كى دا لى خى ھى پى كى شوراكى دى ھات وى يا شوراكى سى رى بان، دى توانن لى ئاستى كى دى رى كراودا بى م بى رى وى وى پى يى سى بن. بى رى وى ھى رى وى زى كى كى كارى كان. تاد، دى توانن بى يى كى وى بى شى بى كى شوراكى نى وى پى يى سى بن.

ج: بى رى وى كى بونى وى گشتى:

وى ھى نى گوى يى كى م بى كى خى سى شورايى كى كاران و وى كى گى چارى يى كى دى سى بى و دى سى بى پى كى رى وى ئۆ و بى شى بى كى بى ھى نى بونى كى خراوى جى ما وى رى كى كارى كانى وى پى كى ھات وى، حى بى كى مى نىست خوازى رى پى كى ھاتن وى پى رى گى رى بى رى وى كى بونى وى گشتى كى كى كى كاران لى كارخانى كان و يى كى بى رى ھى مى رى ئابورى يى كاندا پى كى ھى رى، ئۆ و كى بونى وى گشتىان لى كى پى كى رى و لى م گى گى وى ھى رى خى راتى ئامرازى كى كارى گى رى تى شى لاتى و ئابورى يى كى م لى كى م تا زى سى راسى رى بى خى باتى ئى رانى كى كارى پى كى ھى رى.



بزوتنډوې کډبونو وې گشتی کډدې بې تڼکڅشانی وشیارانېی کرکارانی کډم نیست بېرپا بکړت، ئولایېنې بېهڅزڅشی هېی کډ لېه مان کاتدا کډ یېکډمین هڅنگاو بې ځڅختنی شورا کرکارییېکان، هر ئېستا لې بېرئوې لې بزوتنډوې کرکاریدا زډمینډیېکی زډرباشی هېی دتوانی بېڅرایې ئامانجکډانی څی وډی بېنی واقعیېتکډانی ئستای بزوتنډوې کرکاری ئېران است و ځڅوابونی ئم سیاست بسلمنن.

۱- واقعیېتکډانی دډورې ځاېردووی څباتی کرکاری بېوونې ئو نشان ئدډن کډ هر ئم ځڅبونو وې گشتی وک ویت و داخوازیېک لېنو بزوتنډوې کرکاریدا جڅگیر بوو و لېنو کډم ځډانی کریکاردا کډبونو وې گشتی دیاردیېکی ناسراو. لډدډورې ځاېردودا کرکاران بې بېرډوېڅېردنی څباتی ځیان و بېرډوېڅېردنی څباتی ځیان و بېرانېر بې ځڅخراو زډردډکان و بېکردو زډر جار کډبونو وېکډانی څیانیان تڼانېت لډر ناوی کډبونو وې گشتیدا بېوونې ځڅو وې.

۲- هر پېشنیارک بې ځڅختنی کرکاران بېشېوې ځماوړی و ئاشکرا تڼیا کاتک دتوانې کډم ځډانی بېرینی کرکار بڅرېت څی و بېوونې بڅ کډ هر ئم ځڅو و لېه موو هڅنگاوکی ځوتی بېرډوېڅچوونې بزوتنډو کډا و ځامدډر وې نیازو پېویستیېکډانی څباتی ځډانېی چینی کرکار بې، بزوتنډو وې کډبونو وې گشتی لې شکې ئستای څیدا نیشانی داو کډ ئم مې لې دډو شتو وې.

۳- بېپېی هڅلوم رڅی کډم ځایېتی سیاسی ئېران و تایېتییکډانی بزوتنډو وې کرکاری پېویست هېر چڅشنې ځڅختنېکی ځماوړی چینی کرکار، یېکډم لې ئاستی ناوڅیدا دډست پې بکاو دوو هڅم، پښت بې ځاېرانی ناوڅیې بزوتنډو وې کرکاری بېبډستی و سڅه میش، هر لې ئستاو ځڅخراو یېکی ځماوړی بې، کډبونو وې گشتی ئم تایېتډاندیانې هېی و ئم پېویستیانې بېباشی وډی دډن.

حیزبی کډم نیست و کرکارانی کډم نیست و تڼکڅشېر بېگشتی دې لېسېر بډم مې ئم زډمینډ گونجاو ئو بېچونې کرکاران کډ دډیانو وې کډبونو وې گشتی بکډنې پاڅپښتی څباتی ځډانېی ځیان، بزوتنډو وې کډبونو وې گشتی وک جو ځاېر وېکی وشیارانېو ئامانجدارو بېرین لېنو کرکاراندا ځیکڅن و پېرېی پېبډن. کرکارانی کډم نیست و تڼکڅشېرانی بزوتنډو وې کډبونو وې گشتی ئرکی سېر شانیان کډ:

۱- ئۇندىشى لىھا تويى كى بونىۋى گىشى ۋە ئورگانىكى خى تىكارانى كارىگەر و بناغى شوراكرىكارىكان، و ھەروھا بانگىش بى ئاسى رىنترى بزوتنىۋى كى بونىۋى گىشى لىنىۋى كىكاران بىكىن و جىگىرى بىكىن و كىكاران بانگىۋاز بىكىن كى بىنى تىكىش رانى بزوتنىۋى كى بونىۋى گىشى.

۲- لىھەر يىكىكى بىرھەمھەنەدا كىكاران بى پىكھەنەنى كى بونىۋى گىشى بانگىۋاز بىكىن.

۳- بىردىۋام ھەۋەدىن بىنىۋى كى بونىۋى گىشى بىشۋى كىخراۋ پىكىنترىت (جىاۋاز لىۋى كى نالزايىتى ومانگرتن لى ھەر يىكىكىدا ھەبىيان نىبى).

۴- كى بونىۋى گىشىكان ۋە قىسكىرى واقىعى بىبىسمىت بناسن.

۵- بىردىۋام ھەۋەدىن بىنىۋى كى بونىۋى گىشىكان لىگى يىكىتر پىيۋەندى ئىرگانىكىان ھەبى.

۶- لىبىستنى گرەبىستى بىكىمىكانەدا، لىچارىسەركردنى ناكىكىكان و لىدەربىنى بىروۋاۋ بىياردان لىسەر پىشنىاركان و ھەنگاۋكانى دىۋەتدا ھەرجى زىاتىر كى بونىۋى گىشىكان بىخەنە گى.

د: سەبارەت بى ئىتىھادىيە، بىلەن بىرچاۋگرتنى ھەبى جەراۋجەرى ۋە ئۇۋى كى يىكىتى كىكارىكان لىبارى مەژۋىيە و كىردىيەۋ لىپىكھەنەنى يىكىتۋىيە چىنايەتى و لىابىرىكىردنى خەباتى چىنايەتى و لىابىرىكىردنى خەباتى كىكارىدا مەحدودىيە ھەبى، بزوتنىۋى نىقابى بىدەرىزايى مەژۋىيە خەبى لىگى سىياسەتى سەشىال دىموكراتىك لىك ھەپىكرەۋەن، يىكىتىكان بىرەۋ دۈۈركەۋتەۋە لى دىموكراسى ئاستەۋەخە دىچەن و لىنەۋىيەدا بىرەۋ كىراسىيەكى بان سەرى كىكاران سەھەدەدا، ۋە سەرنەنجەم بى لىبىرچاۋگرتنى ئۇۋى كى لىھەلومەرجى ئىستەۋەرانەدا زەمىنە مەددى بى پىكھەنەنى يىكىتى كىكارىكان لى ئارادانىيە، حىزبى كەمەنىست سىياسەتى گىشى حىزب بى پىكھەنەنى يىكىتىكان نەنەتە ناۋەندى خەباتى خەبى پىكھەنەنى كىخراۋ جەماۋەرىيەكان. سىياسەتى گىشى حىزب پىكھەنەنى شورا كىكارىكانە لىھەمان كاتەدا ئادەگەيەنەن كى:

۱- ئازادى بىكىتە و مەرجى پىكھەنەنى يىكىتى كىكارى بىشەكە لىمافى مەگەرى كىكاران. بى پىكھەنەنى ھەرجەشەنە كىخراۋە يىكى پىشەيە و سىياسى ۋە ئەمەلەبەۋانە بىرگەرى لىمەمافى دەكەين:

۲- پشتیوانی له هېوې و ټككېشانی كړكاران دكېن به پكېهېناني سېندیکا، و يارمېتيان ددېن.

۳- بشداری له يېكيتيېكړكاريې سربېڅكاندا دكېن، به هېزو توانا بهخشين بهبېرايېتي كړكاراني كېمېست لهنوياندا ټدكېشين و لهنېو هېر يېكېتيېكداا هېو ئدېن به يېكگرتووكردن وپتېوكردنې بېبازي كېمېستې.

۴- ټدكېشين به نزيككردنېوې هېرچي زياتري يېكېتيېكان له قېوارېكې نا بيروكراتي و بهتايېت بهئوې هېرچي زياتر لهئاستي ناوچېيدا پش به كېبونېوې گشتي كړكاران بېستن،.

۵- سياسي تي ئم به پكېهېناني شورا كړكاريېكان و پېرېپېداني بزوتنېوې كېبونېوې گشتي وې هېنگاوي يېكېم بههېر اديېك كې، لهگې هېو و ټككېشاني كېو كېمېو كړكاريېكان و بېوتې ټككېشركاني لايېنگري يېكېتيېكان و هاويايېني به (بهنمونې پكېهېناني كېبونېوې گشتيېكان كې هېندېك له لايېنگراني پكېهاتني يېكېتيېكان پېسېندي دكېن) ئم ئامادېن لهگې ئو كېوكېمېو و بېوتانېدا هاوكاري بكېن.

## يېكخراوې جېماوېريېكاني چيني كړكار

ديمان لهگې كېمېست سېبارت به بهيارنامې پېسېندكراوې پلېنېمي دېهېم

كېمېست: له بېشي يېكېمي بهيارنامېكېدا ئامار بهو دكړت كې چيني كړكاري ئېران بهدرېثايي مېژوو به بېش بوو له يېكخراوې جېماوې ئاشكرا. گرنگترين هېكاركاني بهردېم ئم به بېشيې چي؟ ئستا پرسياركې ئوېيې كې لهگې هېبوني ئم هېكارانېدا پكېهېناني شورا چن گونجاو كې بتوانرېت به شوېيېكي فراوان پكېهېنرېت و بېشوېيې بېردېوام درېژ به بوون وكارو چالاكيېكاني بدات؟ ئايا جياوازي يېكخراوې شورايي لهگې بهديلې يېكخراوېيې جېماوېريېكاني تردا بهو ئاستې جديې كې ئم يېگريې واقعيان له بېرامبېريدا پوچې دېبېتېو؟ ئايا يېكخراوې شورايي خې له خېدا بېرگري زياتري له بېرامبېر سېركوتگېريېكاني بهرژوازيدا هېي؟

مېنسور حېكمېت: رېگام بدې سېرېتا ئو بهم كې نابېت “به بهشبووني مېژويي” چيني كړكاري ئېران له يېكخراوې جېماوېري به

شوهو یی کی ها نیشان بدین، سردمانک ل مژوی بزوتن و ی کرکاری ئراندا کخراوی کرکاری هبوو، وکو سردمی پیش سرکوتی زاخانی، سردمی پاش جنگی جیهانی دووهم تا کودتای ۲۰ ئاپ (۲۸ مردا) و بکورتی سردمی ششی ۷۹، گواهی ددن ل س ر ئوی ک پکها تن و پ ر س ندنی ل شواز جیاواز کانی کخراوی ج ماوری ه نابوو در و، بام به هرحا ئگر ئم ۳۹-۲۰ سا ی دوی (وات) ئ زمونی ئم یک تا دوو ن و ی دوا یانی کرکاران) و یک بند ما دابنن، سیر د کین چ ند جیاوازی کی جدی ه ی ل ئاستی کخراوکردنی ج ماوری کرکاران ل ئران و ه موو و ات ک اندا، و نک تنها و اتانی س رمای داری پیشک وتوتردا، بکو ز ریک ل و اتانی ژرد س اتی ئیمپریالیزمدا د بینن.

ئم بارود خ ه کاری ج راو ج ری ه ی ک ل ئاستی جیاوازا دتوانیت ل بار یان و قس بکین. یک مین ئ و ه کارانی ک ببردن و ئوانن: یکم گانی خ رای پکها تی چینی کرکار پاش چاکسازی زوی د یی چل و هاتن نا و و ی بشکی ز ر گ وری دانیشتوانی دیها تن کان ب م ی دانی کاری ب کر ل شار ک اندا، ئم ه م ململانی ناو خ ی چینی کریکاری توندکرد و (ململانی یک ک تنها ل نا و استی د یی ۵۰ ی ه تاویدا ب چوون ساری داهاتی نوت ز ربوونی ئاستی کارکردنی ک مکردو) و کاریگ ریشی ل س ر ئاستی خ هوشیاری چینی کرکاری ئران دانا. ئ زمونی خ باتی س ندیکایی ل ابردوی هاو پیش و پیش و ران کی دیاریکراودا ئ ب ت، وکو ستن کان، پیشی چاپ و هتد، ک ل د یی ۴۰ و ۵۰ کان، پگگی خ یان ل بره مه نان و ب اد یی کی ز ریش ل کارکردنی کرکاراندا ل د ستدا و. ن و ی نوی کرکارانی ب کر ی ئران ها و ل گ گ پیش سازی نو دا، ت کن ل جیای جیاوازو بش نو یی کانی بره مه ناندا گ ش یان کرد. سون ت کخراو یی کانی د یی کانی ابردو، ک ئیتر ه ند ب ه نزو در ژ کار ن بوو. ل م بارود خ دا لاواز بوو. چینی کرکاری کی تاز پگگیشتو ک پی نا و ت م ی دان بشی ز ریان ان ها تون ب سون تی خ باتی کخراوی کرکاری و ل مژوچی خ باتی کخراوی کرکاراندا کاریگ ری جدی و رن گرتبوو. ه کار کی تر بوونی ک م تا ز ر سرکوتی توندی سیاسی و د س اتی ژ م س رکو تگ ر پ ل یسی کانی ئ رانی س د ی بیست م ک تنها ل ما و ی سرد مان کی دیاریکراو، ل بارود خی ت نگژ سیاسی کان، ل م ودا ک ی ک م بو ت و. ه و و کانی بزوتن و ی کریکاری ل ئران ب کخراو بوون و کخراو مان و ب رد و ام ل گ توندترین س رکو تی پ ل یسیدا ووب و بوو و ا ب ران وه س و اوانی بزوتن و ی

کرکاریان لژیر توندترین چاودریدا داناو.

ئمان ئو هکار گشتیانن ک پکها تن و بـردـوامی یکخراو کرکاریکانیان ل ئراندا دژوار کردوو، بـمـام بیرهـنـانـوئی ئمان ش و بـمـامی کی کـشـکـ نادا تـو. پرسیار ک دـتـوانـرت بـم شـو یـ بـت ک بـچی بزوتنـوئی کرکاری نـیتوانیـو بـسـر ئـم گـیـرـوـگـرـفـتـاـنـدا سـرکـو و ت؟ لـرـدا ئـبـت هـندک تایبـت تر قـسـ لـ'کـخـراـو ی جـمـا وـری" بـکـین. و ئـم پـیـو نـدی بـ بـشی دو هـمـی پرسیار کـتـانـو ئـبـت. لـو جـگـایـدا ک بـس لـ شـورا و، سـنـدیکـا، و کو "ئـلـگـکـانی" کـخـسـتـنی جـمـا وـری بـیـرـد نـیتـو. استیـکـی ئـو یـ کـ شـورا، سـنـدیکـا، کـمـیتـکـانی کارگـ و هـیـتـر تـهـا "ئـلـگـکـانی" کـخـراو ی جـمـا وـری نـین، ئـو ئـلـگـیـانـی ک گـوا یـ و بـم بـ پـو سـتـیـک ئـد نـو و کرکاران سـرپـشـکن ک ئـم ئـلـگـیـان ئـو ئـلـگـیـ بـ خـیـان هـد بـژـرن. سـنـدیکـا و شـورا بـدیلـکـانی بزوتنـو کـمـا یـتـی جـیا وازـکـان لـ ناو بزوتنـوئی چـنـایـتـیدا.

بـد سـتـو واز یـکی تر نا بـت ئـوان بـشـوئی پـشـنـیار و ئـلـگـکـانی کـخـراو ی دابـاو لـ دـر وئی کات و شو بـ بـ پـشـنـو ناو کـمـا یـتی و مـژو یی دیاریکراو و بـرـگـرن.

بزوتنـوئی سـنـدیکـای و بزوتنـوئی شورایی و بزوتنـوئی کـمـیتـی کارگـکان و هـتـد یـش، بزوتنـو جـیا وازن لـ ناو دـرو نی چنی کرکاردا. ئـو بزوتنـو وانی کـ ناو رکی سیاسی وئاس و کرد و یـکی جـیا واز نو بـنـرایی تـی دـکـن و تـنـانـت کار یگـریان لـ تو بـژ جـیا وازـکـانی چینی کرکاردا و یک یـک نیی. بـم پـیـد ئـبـت ئـم پرسیار بـشـوئی دیارتر بـخـر تـو و. هـکاری سـر نـکـوتنی بزوتنـوئی سـنـدیکـالیستی و تـرید نـی لـ ئـراندا چی بوو؟ و یان، بزوتنـوئی شورایی بـدیاریکراو ی بـچی نـیتوانیـو و بـمـد ر وئی پـو یـستی کـخـراو یـکـانی جـمـا وـری کرکار بداتـو؟ لـر دایـ ک ئیتر ئـبـت لـ باسی گـری وئاسـتـنـگ گـشتیـکان و او تر بـچـن و و بـم بـ دینامیزی جو بانی ئـم بزوتنـو دیاریکراوان و کـشـکـانیان لـ ئـران بد بـنـو.

ئـگـر کـشـک بـو جـر لـ بـرچاو بـگـرن، یـکـسـر ئـو بـمان بـ دـرد کـو و بـت کـ بزوتنـو و واقیعیـکان بـ کـخـسـتـنی جـمـا وـری کرکاران، بـشـکن لـ بزوتنـو یـکی کـمـا یـتی فراوانتر کـ نـک تـهـا لـ بـرانبـر بـ کـخـراو ی کرکاران، بـکـو لـ پـیـو نـد بـ هـموو بارود خـی ئابوری و ساسیـو لـ کـمـا یـتـیدا ئـتـر نا تیقی خـیـان

نیشان ئۆدەن. بزوتنەۋى سەندىكايى يان بزوتنەۋى شورايى، بەشىكن  
لە جۈملىنىۋەتكەن فروانتىر بە گەڭىنى ھەموو كەمەگە لايىقلىقى  
تايىدەتدا. ئۆتەت ئۆۋەنچۈن ساۋىلەك سۈنەتلىنى چەپ بەندە لاۋ  
كە گۈايدە ھىزىپ سىياسەتكان خەتلى وشىارانەۋ ئامانجدارانى سىياسى  
نۆندەرايەتلى دەكەن ۋەككەراۋ كەكەرىكەن كارۋ كاردانىۋە  
"خەتەنە" كەكەران بە باشكەرنى بارۋەنخەن پەچەۋەنە دەكەنەۋە.

استىپەكە ئۆۋەن كە تىرىدەنەزم ۋەزوتنەۋى سەندىكالىستى بەھەر  
ئەندازەيەكەش كە لە ھەنگاۋەكەنەيەكەمە خەيدا لەسەدەي ابردودا  
بزوتنەۋەتكە "خەتەنە" بوۋەت (كەنەۋە)، دەيان سەپ بەشەكە  
جىانەكەراۋەن لە پەزىلەتلىك گەشەي كەمەلىتە، واتە يەفەرمەزم  
ۋەسەسەل دىموكراسى. تىرىدەنەزم، ئەتەرنەتەيە دىيارىكەراۋ  
يەفەرمەزم ۋە سەشەل دىموكراسى ۋەكە بزوتنەۋەتكەيەكە دىيارۋ  
پەناسەكەراۋە سىياسى ۋە چىنەيەتلى بە يەكەستەنە كەكەران. ئەم  
ئەتەرنەتەيە زەزىاتەر لە چۈرچەۋەي كەكەرى ۋە پەكەنەنەنە  
يەكەتەكەن تەدەپەنە. لەگەنە ئەمەشەدا، ئەسەيەكە دىيارىكەراۋ  
سەبارەت بە شەۋەي دەۋەت بەگەشەي، گەفتە شەۋەكەنە بەياردەنە  
ئەبۈرى ۋە تەنەتە تەئەرىكەن ۋە بەرنەمە كەرى ئەبۈرى دىيارىكەراۋ  
دەخەتەنەۋە. ئەگەر ئەۋە بەشەكەنە ئەم ئەتەرنەتەيە كەمەلىتە-  
يەفەرمەستى ۋەسەسەل دىموكراسى، خەتەكەشەن، ئەۋەكەتە سەندىكالىزم  
نەقابەگەرى" خەي لەخەيدا تەۋەنەيە ۋە جۈملىنىۋەتكەيەكە فەراۋەنە  
كەمەلىتە تەنەيە. بزوتنەۋەتكەنە قەبەي، بەشەكە كەكەرى جۈملىنىۋەتكەيەكە  
سىياسى ۋە كەمەلىتە كە بەشەكەنە تەرىۋەكە اۋەران ۋە ھىزىپ  
سىياسەتكان، ئەتەرنەتەيە ئەبۈرىكەنەنە بە ھەموو كەمەگە،  
سىستەمە ئەبۈرى تەيەتە خەي ۋە ھەتەرىشە داۋادەكە ۋە پەۋىستە  
پەيەتە، ھەكەرى بەشەشە كەكەرى ئەرانە لە نەقابە تەنە ۋە نەيە  
كە بەرژۋەزى يەگەرى پەكەنەنە نەقابەكەنەۋە، بەكەكە لەبەنەتەدا  
لەۋەدايە كە لەنە كەمە لە پەشەپ(۲۸مەرداد) ۋە يەفەرمەزم لە ئەرانە  
گەشەتە كەتەيە سەردەمەكە چەرنەسەزە خەي ۋە لەدۋە ئەۋەكەنەۋە  
جەگەيەكە گەنگە لە مەيدەنە سىياسى لە ئەرانەدا داگەرى نەكەتە.

ھەر ئەۋە مەسەلەيە لەبارەيە بزوتنەۋە شۈرەشەۋە دۈستە. ئەۋەشە  
تەنەنە نەۋەنەيەكە نەيە، بەكەكە ئەتەرنەتەيە بزوتنەۋەتكەيەكە تەيەتە ۋە  
مەيەكە تەيەتە لەنەۋە چىنەيە كەكەردە بە يەكەستەنە كەكەران.  
ئەگەرىچە لەۋە مەژۋەۋە بەشەشەيەكە زەزى شۈرەكەن جەگە سەرنەجە  
ئەنەشەستەكەنە بونە، بەشەمە زەردەمەكە كە بەشەۋەيەكە رۈۋە لەگەشە  
لەگەنە كەمەنەزم ھەتەتەۋە ۋە لەگەنەيەدا لەكەپەكەراۋە. لە

ئەزمونەكانى وەكو كەمەنەى پارىس و شەشى ئەكتەبەردا، بىرەكەى شوراكان و كەختەنى شورايى كەكارانى بەتئەرى كەمەنەىم و سىياسەتى كەمەنەىستى و چەسپا و. بزوتنەوى شورايىش بەمەنەىزبەندى بەشەكە لە جوەلەنەوى كە جىاواز، بە ئاسە و دورنەمەى سىياسەى، ئابورى و بەيولەرى تەبەت بەخەى. بارودەخى بزوتنەوى شورايىش بەتەواوەتى پەيوەست ئەبەتە و بە بارودەخى كەمەنەىزمە و لە ئەرەن. ئەوى كە بىرەكەى شورا لە شەشى ۵۷ (۷۹م) زە بوو بەسەر بىرەكەى سەندىكەيدا لە ناو چىنى كەكاردا، ئەنگدانەوى بە پايدەى و لاوازى يەرمەزم و سەشەل دىموكراسى و سەركەوتەنى گەشتى بىرى كەمەنەىستى و سىياسەتى ئەدىكە لەنەو كەكارەندا بوو. (لەژەرسەيدەى بارەدەخى شەشەگەلەندا). و ئەوش كە ئەمە بزوتنەوى شورايىش ئەتەوانى ئەو هەزو پەرەسەندنە بەدەست بەهەنەت لە سنوردەرى فەكرى و كەردەى تەبەتى كەمەنەىزمى ئەرەنە و لەوسەردەمە ديارىكراوەدا سەرچاوە دەگەتە.

بەكورتە باسە شورەو سەندىكە، باسەك نەيدە بە هەبەزاردەن لەنيوان يەكەك لە "نەمۇنە" كەنى ئەكخراوەبۇنى جەماوەرىدا. ئەمە ئەنگدانەوى كەشمەكەشى ئەتەرنەتەفەكانى دوو مەيلى بەنەتەى لە ناوخەى چىنى كەكاردا. مەيلى كەمەنەىستى و ئەدىكە و مەيلى يەرمەستى و سەشەل دىموكراسەى. ئەگەر شورەكان (لەبەراورد لەگە... يەكەتەىكانەدا) بە باوەى ئەمە، لە پايدەى كە مەدى زەر گونجەوتر بە پەكەهەتنە و گەشە لە ئەرەندا بەهەمەنەدن، تەهەا بەهەى گونجەاوى نەمۇنەى ئەكخراوەى كەيانە و نەيدە... بەكەو لە كارامەى زەرترەش سەرچاوەى گەرتەو لە... سەركەتنە مەيلە ئەدىكەلەكان لە ناو كەكارانى پەشەو و ئەبەرانى ئەمەلەيدا، و بەهەزەربوونى زەمەندە مەديەكانى هەژمۇنى سىياسەتى كەمەنەىستى لەدەرونى بزوتنەوى چىنى كەكار لە بەراورد لەگە سىياسەتەكانى سەشەل دىموكراسى و يەرمەستەيدا. ئەزمۇنى شەشى ۵۷ (۱۹۷۹)، و شەو كەركەدى كەكارانى پەشەو، بارودەخ و هەواى جوەلەنەوى سەندىكەلىستەى لەبەراورد بە جوەلەنەوى شورايىشەكانى ئەمەش دەورى رەولەگەشەى كەبەونە و گەشتەى كەكارەىكان لە خەتەى ئەستەى كەكارەندا بەگەى ئەمە راستەن.

پەويستە بەمە كە ئەمە قەسەيدە ئەو ئەگەيدەنەت كە كەمەنەىستەكان لە سىياسەتى خەيانەدا جەگەيدە بە نەقابە قەيلەنە، و، نەبەت بەنە هەسەوای يەكەتەىكانە و لە مەژوشدا نەبوون، باسەكەى مەن ئەوئەيدە كە هەمەشە كەمەنەىستەكان نەقابەكانە وەك ئەستەى كە بابەتى لە بزوتنەوى كەكارەيدا، وەك بەرئەنجامەى كەرى مەيلە كەمەلەيدەتە نا كەمەنەىستەكان بەنيو لەنيوان كەكارەندا وە بوونەانى بە فەرمە

ناسیوو. هەر بـیـشـهـ کـه ئـمـ هـمـیـشـه لـ ئـهـ دـبـیـاتـی کـمـ نـیـسـتـیـدا  
لـهـ گـهـه کـهـشـی “شـوـو مـامـ” ی کـمـ نـیـسـتـه کـانـدا لـهـ گـهـه بـزوتـنـه و ی  
تـرـیـدیـه نـیـسـتی و و بـهـه و و دـبـیـنـه و و کـمـ مـتر لـهـ گـهـه و و خـسـتـنی بـزوتـنـه و ی  
تـرـیـدیـه نـی لـهـ لـایـن کـمـ نـیـسـتـه کـانـه و. (ئـهـ زـمـونـی سهـ نـدیـکا سورـه کـانـی  
کـمـ مـیـنـتر نـیـش هـه و یـک بـوو لـه پـهـنا و پـهـکهـ نـانـی ئـهـ تـهـر نـا تـیـفـه کـی  
هـا دـیـکا لـه بـهـرامـبهـر تـرـیـدیـه نـیـز مـیـکـدا کـه لـه ژـهـر کـا رـیـگـهـری سهـ شـیـال  
دیموکراسی) دا بوو.

باسم کائنات و ی که تریدید نیزم ئت رناتیفی تایب تی کهم نیزم نیی  
ب کخراوکردنی کرکاران، ئم ئت رناتیف تایب تی کهم نیزم  
بزوتن و ی شورایید، لگ لگ و شدا کهم نیست کان ل ز ر د خدا  
ل ژر کاریگری بارود خ کی دیاریکراودا، لگ لگ ئرکی ب شدار  
کاریگری ل ی کی تی کرکاری کان و یان ت نانت ه و ل پ ناو  
دام زرانندی ی که تییدا ووب و و د بند و، کهم نیست کان ه میش  
توخمی کاریگری بزوتن و ی ی که تی کان بوون، بام م ژوئی ن  
بزوتن و ی کرکاری پیشانیدا و که ل ه ر ج گای کی سیاس تی  
کهم نیستی بووب ت سیاس تیکی سرک و تو ل بزوتن و ی کرکاریدا،  
شورا کان س ریان د ره ناو و پ ر یان پ داو،

دواتر بـرگری ئـمـمـ لـشورا تـنـها سـرچاوی لـوـوـ نـگرتو کـ ئـمـ نمونـیـ شانسـی زـرتـری بـ پـیادـکردن هـیـ، وـیـان لـبـرامبـر سـرکوـتـگـریـکـانی بـرژوازیـدا باـشـتر بـرگری دـکـات، ئـگـر بـو شـوـیـش نـبـت ئـبـت کارک بکـین کـ بـوشـوـیـی لـبـت. ئـمـمـ ئـمانـوـت، وـک کـمـنـیـست، ئـتـرنـاتـیـفی بـزوتـنـوـی خـمان بـ کـخـستـنی چـینـکـی خـمان جـارکـی تر دـخـینـ وـو. ئـلـین جـارکـی تر، چـونـکـمـ مـژوـی کـرکـاری بـردـوام مـیدانی و بـوـنـوـی ئـتـرنـاتـیـفی کـمـنـیـستی و یـفـرمـیـستی مـیدانی کـخـستن و کـاری کـرکـاری بـوـو. ئـوـی کـ یـکـتـیـکـان لـ وـاتـانی سـرماـیـداری پیشکـوتـودا گـدراون بـشـوـیـی کـی بـردـوامـتر بـ یـکـگـرتـنی کـرکـاران (ئـبـت بـ ئـاسـ و سـنـورداریـکـانی یـکـیـتـیـکـان)، بـو دـلـیلـ نـبـوـو کـ کـرکـاران چـونـتـ بـنج و بـناوـانی و لـ سودـکـانی ئـمـ"نـمـونا" نـیـان لـکـداوـتـو و سـندیکـایان بـگونـجاوتر دیـاریـکردو، بـکـو بـو دـلـیلـ بـوـو کـسیـاسـتی اـدیـکـا بـشـوـی گـشتی، بـسـرنـجـدان لـ سـقامـگیری سـرماـیـداری لـدوای شـیـی جـیـهانی دوو هـمـ. بـسـرنـجـدان لـ پـشتیـوانی چـپی بـرژوازی لـو وـاتـانـ پـاشـکـشی لـ یـفـرمـیزم کـردو. ئـم کـشمـکـشی کـ لـ نـوان ئـم بـازـدایـ لـ بارودـخـی شـگـانـ و تـنگـزاوـیـدا باـشـتر دـبـینـ. لـدوای شـیـی



ئەكتەبەر، بوبەوبونوۋى يەكەتەكان لەگە شوراکان وكمەيتە  
 کارگەکاندا توندبەو. ھەر ئەمەش ئەبینەن كە چەن لەگە لاوازبوونى  
 بزوتنەۋى سەندىكەيى لە ئەورپەي ئەئاۋادا، ھەۋەدان بە  
 دامەزردانى ئەتەرتەتەيى كەركەرى لەپەناۋ ئەكەستەنە جەماۋەر  
 لەدەرۋەي بونىادى يەكەتەكاندا فراۋان بەتەو.

[illegible][illegible]

مـنـسـور حـیـکـمـت: ئـزـمـون ئـوـی لـبـارـی یـکـتـیـکـانـو نـیـشـانـداو،  
بـمـنـمـونـی ئـو شـورایـان زـرکـمـن کـ لـ"ناوـو" مـلکـچ کـرا بـن و  
درـئـیـان بـتـمـنی خـیـان دابـت. شـوراکـان، ئـگـر هـر بـوشـو یـی  
کـجـگـی مـبـستی ئـمـی چـوارچـو یـی کـاری اـسـنـو خـی کـر کاربوو بـن،  
بـگـشتی لـگـم سـرکـوتـنی بـرژوازیـدا سـرکـوت دـکـرـن و لـکار دـخـرـن.  
ئـبـت دـکـرـت بـتوانی بارود خـک بـسـپـنـیت کـ شـوراکـان بـ ناوـرکـی  
واقـعی خـیـانـو ئاماد بـن. بـمـلـم لـر دایـ کـ بـ بـرژوازیـش شـورا  
تـنـها شـوازیـکی کـخـراو یـی کـر کاران نیـ، بـمـکو بـزوتـنـو یـی  
ادیکـا و واقـعیـو ئـبـت سـرکـوت بـکـرـت، بـشـو یـی کـی باو لاوـزی  
شـوراکـان و سـرکـوتـنی کـنـپـرستی لـشکـست پـهـنـان و داخـستـنیـان کـش  
دـبـت بـ دامـزرا نـدی شـوازی پـارـزگارـانـتـرو جـگـی کـنـترـنـتری  
کـخـستنی کـر کاران.

کـمـنـیـست: لـاـسـتـیـدا درـئـیـان پـدانی مـنـتیـقی ئـم باسـ ئـو یـی کـ  
ئایـا شـوراکـان دـتوانـن لـسـردـمی ناـشـگـانـدا بوون و خـباتـکاری  
خـیـان و کـکـخـستنی جـماوـری کـر کاران پـارـزـن؟ لـبارود خـی  
ناـشـگـانـو و سـرکـوتی سیـاسـیـدا نوـنـری وشیاری و اـبـرانی  
ادیکـای چینی کـر کار توانای خـ دـخـستـنیـان نیـ لـ کـبونـو  
گـشتیـی کـر کار بـکانـدا، باـشـتر وایـ بـمـین بـلـردـوامی، ئـم  
مـیدانـ بـچـی دـهـنـو بـ اـبـرانی سازشکار و خـپـارـز کـ  
جـماوـری کـر کاران راکـشـن بـدوای خواستی بـرژوازیـدا. تـنـانـت  
ئـگـر ئـو کـر کاران لـشـوراشـدا کـبوو بـتـنـو. ئایـا بـواقـعی  
دـکـرـت لـزـر سایـی یـک ئیـسـتـیـبـادی رـشـدا ریکـخـراو یـی جـماوـری  
ئـوتـن هـبـت کـ بـگـوـری ئـو یـی خـیـان دـناسـنـن( نایانـو  
لـچـوارچـو یـی ئـو یاسایانـدا بـمـنـتـو کـ ئیـستا هـن)؟

مـنـسـور حـیـکـمـت: ئـو یـی کـ کـخـراو یـی جـماوـری لـبارود خـی  
ناـشـگـانـدا بـجـنگـاوـری بـمـنـتـو دـگـیـتـو بـ چـنـد  
هـکاریک. دـبـ بـزانیـن پـارـسـنگی هـنـکان لـ کـمـگـدا کـ جـگـای  
باسـکـمانـ چـنـ؟ چـوارچـو یـی قانـوونی خـبات تا چ راد یـک تـسـک  
بـتـو. پـیـونـدی بـزـر هـکار و پـیـوـستـن. ئـبـت سـیـر بـکـی  
لـکـمـگـی جـگـ سـرنـجی ئـمـدا هاوسـنگی هـز بـچ جـرکـ.  
چـوارچـو یـی یاسای خـبات تا چ ئاستـک بـرتـسـکـراو تـو. سونـت  
خـباتکار کانی کـر کاران تا چ ئـنـداز یـک یشـیان داکوتاو،  
اـبـرانی کـر کاران لـم دـور یـدا بـدوای چ سیـاسـ تـکـو و، و  
بـگـشتی ئاماد یی و اـوـستـاو یـی خـباتـکاری لـو هـل و مـرجـدا دـکـر  
چ ماناو چ رـئـیـانـکی دیـار یـکـراوی هـبـت، بـمـلـم بـهـرحا هـر

وېک تاقیکردنډوې بڼه بزوتنډوې نه قای دیار بڼه شیوې گشتی سنفی بوو، نیشانی داو، بڼه رد وامی و او ستاوی و ناماد یی ځیکړاو وکی کړکاری بڼه ت و او ی پ یو ندی ب و و ه ی ک ټا چ ئ نداز یی کی بتوان ج ماو وری کړکاران ل م یداندا ا بگر، تا چ ئ نداز یی کی بتوان ب ب ټ و سیل ی خ باتی فراوانی ج ماو وریان و چ ند کړکاران یان ئ بیت ل ب یاردان و سیاست دا شتن و ب و و پ و و ښ و و بردنیدا . ب م ش و و ی شورا ئ ستاش ئیمکانی زیاتری ه ی، چونک ف ل س ف ی وجوی ځ کړاو کړدن ی کاری ج ماو وری و د څرختنی وجودی کړکاران، ب پ چ و و ان ی تاقیکردنډوې ز و و ک ل نه قا ب کان.

ب ه ر ش و و ی ک ب ټ خستند و ی پرسیار ک ب م ش و و ی ز و و ر موج ځ د و گریمان یی. حزبی ک م نیستی ئ یران ل کات وشو ځنی دیاریکړاودا، ل و و ا تیکی دیاریکړاو و ل قوناغ کی دیاریکړاو ی خ باتی چینا ی تیدا ل ئ یران، بانگ وازی کړکاران د کات ب ک ب و و و ی گشتی و بزوتنډو ی شورایی، ه ر ئ م ټ و س ر ک و ت ټ و ش و ئ م ب ا ر و د خ ټ نا ش ټ ش گ ټ ټ ا ن ی ل ئ ا ر ا د ا ی، و ه ر ئ م ټ خ باتی ب ڼ رد و ا م ی کړکاران ن ک ل ل ا ی ن ئ و ی ک ټ تیا ن ی ک یاسای بوونی ب ڼ ژ و ا زیان قبو کړدو، ب ټ ک و ب ټ و ا ن ا ی ئ و کړکاران ئ و ا ت ټ پ ش و و ک ئ ا م ا د ن پ ټ ی ک ا ن ی ا ن ل س ن و ر د ا ر ی ت و ا ن ا ی ی ا س ا ی خ بات (ک ل ل ئ یراندا ز و و ر ب ا ی خ) ب خ ن د ڼ و و . ب پ چ و و ا ن ی د س ت و ر و ب ڼ ب ڼ ر چ ا و ی س ر ک و ت گ ر ک ا ن ی و و ، ب ش و و ی کی ن ا ی ا س ا ی ک ب و و و ی گشتی پ ک د ب ه ن ن . ب ش و و ی ن ا ی ا س ا ی مان بگر، خ پيشاندان بک ن و ه ټ ر ، ئ گ ر ک س ک پ ټ ټ ټ ټ ب ټ ک ب ش و و ی کی جگ ل م و ا ت ټ ب ټ گ ی " ی ا س ا ی " ، ی ک ټ ت ی ک پ ک ب ه ن ن ټ ک ل ل و ا ن گ ی د و و ت و و م ا ف ی ی ا س ا ی ه ب ټ مان بگر ټ و ی ا س ا ک ا ن ی کاری لا پ س ن د ن ب ټ و ب ت و ا ن ټ کړکاران ل د ژ ی ټ ک ب خ ا ت ، د ر گ ا ی ئ ن ج و م ن ئ ئ ی س ل ا م ی ک ا ن د ا ب خ ا ت و شورا ئ ی س ل ا م ی ک ا ن ا م ا و ب و ا ر ی ه ټ س و ا ن ب د ا ت ب ا ب ڼ ر ا ن ی کړکاری، ئ م ی ک مین ک س ا ن ک د ب ڼ ک د س ت ک ا ن ی ب گ و ش ی ن !

ک ش ک ئ و و ی ک ی ک ټ ت ی ک ی ی ا س ا ی ل و ش و و ش ئ ب ټ ب س ر د و و د ا ب س ټ پ ن ر ټ . س ر ک و ت ئ و و ن د ټ و ش و ق و ر س ک ک ه ر ن ا ټ ز ا ی ټ ت ی ک ی کړکاری ن ا ی ا س ا ی ی . ل م ب ا ر و د خ د ا ت ټ ن ه ا ب ز و ت ن د و و ی ک ل گ ټ ئ م و ا ق ع ی ټ د ا د ټ و و ک ب ت و ا ن ټ ئ و خ بات کړکاری ی ن ا ی ا س ا ی ی ک ه ر چ ن ک ب ټ ه ی، ا ب ر ا ی ټ ت ی ب ک ا ت ، ټ ک ب خ ا ت و ی ک گ ر ت و ی ب ک ا ت ، ب ز و ت ن د و و ی ک ک ب ت و ا ن ټ م ا ف

بند تيدكاني كركاران بسر برژوازي وياساكاني برژوازي دا بس پندت. ئو بزوتندوو، بزوتندوو شورايي، بزوتندوو ك بونوو گشتيكان، نك بزوتندوو يك ك خا بي هزي خي لسمي تي ياساي ل پشوو خي ل لايان دوو ت سركوتگر ركاني ئستاو دانا بت. بزوتندوو تريدي ني پوستي بل پل يك ئارامي ه ي ل ياساكاني برژوازي دا و پل يك ل م تي كاركردي ياساي ك ل ئران زر بكم مي ه بوو و ئمم ش ل ه موو كاتيك كمتر ه ي.

خ با تي ئابوري كركاران بل لاي ئمم و گرنغي كي خ ياتي ه ي. بام ئمم بو ماناي نيه ك سياسي تي تريدي ني ل پشتر بل بروارد بل سياسي شورايي. ئو ب بير ده نم و ك ل استيدا ئمم ك سك نيه ل و جرر خ شبا و ريه ه بت، مگر ل پي تود يي وئ كس ريه تي (حيزبي شوعي ئران و با ي زريني چريك فيدا يكان و)، بت. هر س نديكالستك ك بي و ت ب پشتر يك واقع بين و ب ناچاري كم م ك ادিকা بت، ئو تيد گات ك ت نانت دام زراندي س نديكاكان پوستي بل خ بات كي بر فراواني "نا ياساي" كركاران ك كخراوي خ يان د و ت. ل م و و ي ك ه نديك باس ل "س نديكاي نه ني" د ك ن، وات ن قاب ي نا ياساي، ن قابي تي نا شكرا و نا ج ماو ري، ك ئمم ب ت واو تي لادان ل م بت، چونك ب يار بوو باسي شوراو س نديكا و مامي كيشي ي كخراو بوني ئاشكراو ج ماو ري كركاران بدات و. باس ك ي ئمم ئو و ي ك ت نانت ل بارود خي ئيستبدادي برژوازي و ئسلامي ئستادا تواناي پ كه ناني كخراوي ئاشكراو ج ماو ري كريكاري ه ي ك بووني خي بسر د و تدا بس پندت. ئو و كخراواني ك بيگومان پ يو ندي نزيكي د بيت ل گ ك كخراو نه نيي حيزبي كان و د ست نه نيي كركاريي پشرو و كاندا. ن س نديكاي ياساي و مامي ك ش ك ي و ن س نديكاي نه ني. ي ك ميان خ يا او و خ يا بزوتند خ ياتي ي ف رميزمي ل ئران د ر ئ بر ت دو ه ميش نيشان ي كي تري داماي س شيا ليزمي خي ئران ل تيگ يشتني نياز كاني خ با تي كركاري ل بواري ئاشكراو ج ماو ري دا و ئلت رناتيفيكي ز ينگ رايان و شنبيران ي و پ يو ندي ب و م س ل ي و نيه ك باسي د ك ين.

ك گاي واقعي، ك گاي كم نيستي، بزوتندوو ك بونوو گشتي و ل پ ك گشتني دا بزوتندوو شورا كركاري كان. ئو و ي ك ئ گ ر ئمم بزوتندوو ي ك ش بكات و د و ري ش ر شگ ري دواتر دا بچ ت لوتك،

دواتر ئځگړه هات و شلرش تښکشا چار نووسی چی بسړ دت، ئم باسیک نیی له ئستادا یارم تیمان بدات به ووونکړدنوی ئم ملسللی یی که له سړی ناک کین.

کم نیست: له پیش کی به یارنام کم دا م یله نه قابیل کان هر وکو م یله خپار نړکان به شوو یی کی نرنی ئماژ یان پدراو، ئیا نه قابیل جیا له وو لوی کی دتوانت بیبت له سړد م م ژوو یی جیاواز کان و ه لوم رچ جیاواز کانی بزوتن و کم دا، م یل کی نرنی له ناو بزوتن وی کرکاریدا؟

م نسور حکم ت: پش کی کانی به شی گشتی بریارنام کم به هیچ شوو یی که ئماژ یکی است وخی به س نديکا ت دانیی. له وان یی م بستان له پیش کی به شی کتایی (به شی د: "س بار ت به س نديکا") یی ل ر شدا باسی س نديکالیزم وک م یل کی نرنی نه کراو.

باس له سړ وردبینی ترو ت سلی ئزمون و واقعی ت کم تیدا خا لاواز کانی س نديکا ئشکرا بوو. ئزمون س نديکا کانی ه تا ئستا، م ژوی بزوتن وی س نديکای م به ستی م ژوی س نديکالیست کان نیی، م ژوی خودی س نديکا کان. به توانا یان له به دیه نانی ی کیتی کی فراوانی چینای تیدا یی، به کرد و نرک بون و تا ئاستی پ یو ندی زرنزیکیان له گډ سیاس ت و و و ت حیزبی و یف رمیستی و س شال دیموکراسی کان، دورک و تن و له دیموکراسی است وخی و درک و تنی سیستم کی به و بردنی بیر کراتی (تا ئاستی دیاریکردنی سړ کی ه تاه تایی له زړک له ی کی تی کان و به ئیرادی یی کم بون و کانی ئندامان و ج ماو وری ئندامی نه قابیل) و هتد. کم له به یارنام کم دا به کورتی ئماژ یان پدراو، به ش کن له تایب تم ندی دیاریکراو کانی تریدی نزم. به شوو یی کم به کرد و ئم بزوتن و یی کاریکرو، به مام هیچ یی کم له وان به س نیی، به ئو بانگ ش یی کم س نديکالیسم به شوو یی کی گشتی "م یللی م نفی" یی. ئبت له کم کین و له لوی س نديکا کان له چوارچ ووی کم م لای تی و م ژوو یی دیاریکراودا بک یی. له به شی زری ق ناغ کاندا س نديکا کان، ت نها و سیلی خ باتی ج ماو وری کر کاران بوون. م عد نچیل کانی به ریتانیا ئم به کرد و جگ له یی کتی کر کارانی م عد نچی شت کی تر شک نابن به به رگری له ماف کانیان. یی کتی کر کاری کانی ئ فریقای باشور د وړ کی زړ پش و وان تر له س نديکا کانی ئ ورو پای ئ ژاوا د گډ ن. کم موکو ی ئم م کخراوان ه رچی بت، ئوان له قوناغ کی دیاریکراودا و سیلی خ باتی کر کاران بوون.

بہٴ نام مہٴ سہٴ لکےٴ ئوہیہٴ کخستنی تریدیہٴ نی لہٴ و پیگہی ہہٴ یہٴ تی بہٴ  
بارورد لہٴ گہٴ چ ئہٴ تہٴ رنہٴ تیفک و لہٴ چ بارودہٴ خہٴ کدایہٴ  
ہہٴ سہٴ نگاندنی بہٴ دہٴ کرہٴت. دواۓ شہٴ شہٴ ئہٴ کتہٴ بہٴر، لہٴ وسیا یہٴ کیتیہٴ  
کرہٴ کاریہٴ کان، بہٴ ماوہٴ یکہٴ ببوونہٴ حہٴ شارگہی باہٴ سازشکارو  
یفہٴ رمیستہٴ کان. بہٴ کرہٴ کارانی ئہٴ ران، ئہٴ مہٴ ہہٴ بونی یہٴ کتہٴ تیہٴ کی  
بہٴ ردہٴ وام کہٴ تہٴ نانہٴت بہٴ رگری لہٴ مافی بہٴ شہٴ کہٴ کرہٴ کاران بکات،  
دہٴ ستکہٴ وتہٴ کی ئہٴ رہٴنی وہٴ نرہٴ، بہٴ نام ئہٴ گہٴر ئہٴ مہٴ لہٴ بارودہٴ خہٴ کدا قسہٴ  
دہٴ کہٴ ین کہٴ ئہٴ م یہٴ کیہٴ تیانہٴ ببوونیان نیہٴ، بارودہٴ خہٴ کہٴ بزوتنہٴ وہی  
کہٴ بونہٴ وہٴ گشتی و شورایی خہی ئہٴ تہٴ رنہٴ تیفک کی واقعی تر دہٴ خہٴ نہٴ وہو،  
ئیتہٴر ناکرہٴ ئہٴ مہٴ لہٴ سہٴر ئہٴ و باوہٴ نیہٴ ”سہٴ ندیکا ہہٴ رچہٴ نہٴ کہٴ بہٴت لہٴ ہیچ  
باشترہٴ“ ناوہٴ ندی قورسای سیاسہٴ تی حیزبہٴ کی کرہٴ کاری بہٴ پہٴ کہہٴ نانی  
سہٴ ندیکاوہٴ ئاراستہٴ بکہٴ ین.

کہٴ مہٴ نیست: ہہٴ وہٴ دان بہٴ پہٴ کہہٴ نانی سہٴ ندیکا لہٴ بارودہٴ خہٴ کدا کہٴ  
کرہٴ کاران لہٴ ہہٴ موو جہٴرہٴ کخراوہٴ کی جہٴ ماوہٴ ری بہٴ بہٴ شن بہٴ و مانایہٴ  
نیہٴ کہٴ لایہٴ نگرانی سہٴ ندیکا ئہٴ یانہٴ وہٴت لہٴ چوارچہٴ وہی سہٴ رمایہٴ داریدا  
بمہٴ نہٴ وہٴ. دہٴ کرہٴ بہٴ گہٴ شیان ئہٴ وہٴ بہٴت کہٴ ئہٴ گہٴر کہٴ شہی بندہٴ تی  
کخستنی کرہٴ کارانہٴ لہٴ کخراوہٴ جہٴ ماوہٴ ریدا، پہٴ ویستہٴ رووبکرہٴ تہٴ  
ئہٴ و شہٴ وازہٴ ناسراوہٴ لہٴ یکخراوہٴ ببوون. چونکہٴ ئاسانتر دہٴ توانرہٴت  
بوونی بہٴ دہٴ وہٴت قبووہٴ بکرہٴت. ئہٴ م کارہٴ گونجاوہٴ و زہٴر لایہٴ نی کردہٴ یی  
تہٴ دایہٴ. ئاشکرایہٴ کاتکہٴ کہٴ مہٴ گہٴ و چینی کرہٴ کار ہہٴ وہٴ بکہٴ نہٴ شہٴ رش،  
سہٴ ندیکا کانیش بہٴ پہی بارودہٴ خہٴ کہٴ ہہٴ دہٴ ستہٴت بہٴ گیہٴانی دہٴ وریکی نا  
متہٴ عارف ”نائاسایہٴ“ واتہٴ گونجاوی لہٴ گہٴ بارودہٴ خہٴ کدا دہٴ گرہٴتہٴ  
ئہٴ ستہٴ. لہٴ بہٴ رامبہٴر ئہٴ م بہٴ گہٴ ہہٴ نانہٴ وانہٴ دا چہٴ دہٴ نیہٴ؟

مہٴ نسور حکمہٴت: ہوارم بدہٴن با خاہٴ کہٴ رہٴ شن بکہٴ مہٴ وہٴ. ئایا سہٴ ندیکا  
لہٴ کہٴ تایدا ”کخستنی ناسراوہٴ“ یان نا، بہٴ پہی ئارہٴ زوی  
دامہٴ زہٴرہٴ نہٴرکانی دہٴ گہٴ درہٴت؟

بہٴ بہٴ چونی من یہٴ کہٴ میان دروستہٴ و سہٴ ندیکا شہٴ وازہٴ کی ناسراوی  
کخستنی کرہٴ کارانہٴ و ”کہٴک وتہی ئہٴ مہٴ ٹری ئہٴ نجومہٴ نی دامہٴ رزہٴ نہٴری  
سہٴ ندیکا. ئہٴ وگریمانہی ئہٴ مہٴ کہٴ لہٴ سہٴر بندہٴ مای ئہٴ وہی سہٴ ندیکا  
لہٴ سہٴ ردہٴ می شہٴ شگہٴ انہٴ دا شہٴ وہٴ کاری دہٴ گہٴ تہٴت. بہٴ جہٴرہٴ کہٴ گونجاو بہٴت  
لہٴ گہٴ ہہٴ لومہٴ رچی تردا، بہٴ نمونہٴ ادیکاہٴ تر ئہٴ بہٴت یان  
لہٴ قہٴ بارہٴ یہٴ کی تردا و بہٴ شہٴ وہی کی تر کار دہٴ کات، بہٴ ہایہٴ کی کردہٴ یی  
زہٴری نیہٴ، ہہٴر بہٴ وشہٴ وہی کہٴ ئہٴ مہٴ ش ناتوانین ئہٴ مہٴ بہٴ بیانوی  
سہٴ رکوتہٴ وہٴ حیزبہٴ کی یفہٴ رمیست دروست بکہٴ ین وہٴ پہٴ یمان بدہٴ ین کہٴ  
لہٴ سہٴ روہٴ ندی شہٴ شدا لہٴ کاتی خہٴ یدا بیگہٴ ین بہٴ حیزبہٴ کی کہٴ مہٴ نیست،

لایځ نگرانی سځ نډیکاش ناتوانن ئم م سځ نډیکای پځ در او دروست بکځ (وانن سځ نډیکای جځ گای ازم م نډی د و ت) و بځ بځ بځ بدځ لځ سبځ ینځی تځ نگځی سیاسیدا بیگځ بځ ئرگانی د سځات وکاری ا است و خځی جځ ماوځری. و تځ خځ باتی چینایځی سیناریځی لځ م شځوځی پځ سځ نډ ناکات. ئو بځ بنیاتنځرانی سځ نډیکا نین کځ چارځ نوی داهاتوی سځ نډیکا دیاری د کځن، بځ کو تایبځ تم نډیځ کانی خودی جوځا نځوځی سځ نډیکالیستی وتوانایځ کانی سځ نډیکایځ وکځ “شځوځیځ کی ناسراو” کځ مځ رج دادځ نځ بځ درځی کاری سیاسی و خځ باتی داهاتوی، ا بځ ران و کرځ کارانی کځ خراو تیایدا.

بزوتنځوځی سځ نډیکایځ، هځ تا ئو ئاستځ کځ لځ گځ ئو و شدا لځ پځ کځ نانی وشیاری سیاسی کرځ کاراندا دځور ئځ گځن، ئو وان بځ ئاسو و و حیدځی سځ نډیکایځی بار ئو هځ نځت. ئم پځ ناسځی سځ نډیکایځ بځ خځی و ئو پځ گځ کځ مځ لایځ تیځ کځ هځ یځ تی ئو مرځ فانځ دځ کځ شځتځ مځ یدان کځ لځ گځ خځ یا دځ نځو دځ یانکات هځ سوځ اوانی خځی. نازانم ئایا بځ استی و تځ بځ گځی گریمانځی ئو وځی بځ بځ رگری لځ سځ نډیکا پځ شنیار کردوځ یان نا. لځ گځ ئو و شدا و و مځ من ئو و یځ کځ ئم جځر بځ گانځ پشتیان بځ ستوو بځ دځ بربرینی زځ هنی و خځ بځ خشانځ “لځ نیاریستی” لځ تایبځ تیځ کان و تایبځ تم نډیځ کانی بزوتنځوځی کځ مځ لایځ تیځ کان بځ شیوځ یځ کی گشتی و بزوتنځوځی کرځ کاریځی بځ شځوځی تایبځ تی.

بځ م باسی بندځ تی من ئو و یځ کځ بځ هیچ شځوځیځ یځ کځ ئم بځ گځ یځ گری ئم ناکات و، لځ بځر ئو و یځ بځ بځ چونی من مځ رجی شیاو و کځ خستنځ کی جځ ماوځری لځ ئرانی ئم مځ دا ئم نییځ کځ بځ ئم ملاولا لځ سبځ ینځی شځ شیشدا ئرگانی کاری شځ گځ ا نځش بځت. بځ ئم تځ نانځت هځر و و زیځک و سندوقیکی کریکاریش نرخ و بځ های تایبځ تی خځ یان هځ یځ. کیشځ کځ لځر دا نییځ. کیشځ کځ لځ سځر واقعی بونی ئو و ئو تځ رناتیفځ، جدی بوونی لځ پځ یوځ نډ بځ ئاستی خځ بات و داخوازییځ کرځ کاریځ کان و بارودځ خځ کځ مځ لایځ تی و سیاسځ تی زا بځ سځر کځ مځ گځ و نرخ و بځ های بځ بځ راورد لځ گځ لځ تځ رناتیفی سځ شیالیستی و ادیکا بځ هځر ئم بارودځ خځی ئستایځ. ئم تځ نها لځ بځر ئو و نځ بووینځ تځ لایځ نگری شورا چونکځ دروست “سبځ ینځ” شورا کاری شځ گځ ا نځ دځ کات و سځ نډیکا نایکات. بځ کو ئاوځ ها و لځ و شځ گرنګتر بځ دځ ولیلیځی کځ هځر ئم مځ بزوتنځوځی شورایی و بزوتنځوځی کځ بونځوځی گشتی توانای و کځ خستنځی کرځ کارانیان هځ یځ بځ بځ رگریګردن لځ ماف و بځ رځ و نډیځ کانیان. ئو بځ تځ ئو بځت جارځ کی تر ئاماژ بځو بکځ م کځ

ئەو سەندىكالىستاننى كۆ ئىيانەتتە لى سېيىنى شەشدا كاربىكەن، ئەمەس بەپچەۋاننى نمۇنەكە ئىۋەۋ، نەك باس لى سەندىكە ئاشكراۋ ياساۋ جەماۋىرى ناكەن، بەككۇ باسى لى سەندىكە نەھەنى دىكەن. ۋەك وتم ئەمەس پەشەل كارىۋ ھەھەتەن لى كەشە پەۋستى كەكارانى ئەران بە كخراۋبۇنى جەماۋىرى لىگە تۈنەي خەباتى ئاشكرا ۋ فراۋان. ئەو كىشاننى كۆ بەپەۋاى ئەمەس بزوتەۋەي كەبۇنەۋەي گەشتى دىتۈنەت ۋەھەمە پەبداتەۋە.

كەمەنەست: لىگە ئەمەس وردەكارىدە ئەۋ خەپەي بەپارنامەكە دىكەن ئەمەس پەشتىۋانى لى ھەۋەي كەكاران بە دامەزەندە سەندىكە دىكەن. لىۋەي كەردەپەۋە زىاتەر ۋەۋە بىكەنەۋە. ئاىا لىۋەي كەتە ھەۋەدان بە پەكەنەنەنە كەشتە شۇرايى ۋ لى ھەمان كەتە بەرگەردەنە چالاكانە لى كەكارانەك كە ھەر لىۋە جەگەيدە بەپەۋەي دىرۋستەردە سەندىكان لىكەدەۋەدا ۋەۋەۋەۋە كەشە نەبەتەۋە؟

مەنسۇر ھەكەمەت: ئەمەس پەشتىۋانى لى ھەۋەي كەكاران دىكەن بە پەكەنەنە سەندىكە، چۈنكە بەجەا لىگەيەندە ھەۋەۋەستى ھەزب بەقازانجە شۇراۋ بەجەا لىۋەي كەكارانى ئەدىكە ۋ كەمەنەست بەدۋەي بزوتەۋەي كەبۇنەۋەي گەشتى ۋ ئەتەرنەتەپەي بزوتەۋەي شۇرايەۋەن، ھەمۇۋە كەكاران لىپەشت سەرى ئەمەس ۋەۋە يەز نەبەستەن. چەنى ئەمەس ھەر بەجەرە لى شەۋەۋە جەراۋەردە خەپەي كەرى سەنگەر لىدانە لىبەرامبەر بەرژۋەزەيدە، يەكەك لىۋە شەۋەزەنە ھەۋەدانە بە دىرۋستەردە نەقەبەكان، چە نەھەنى ۋ ئاشكرا يەنە ھەتەر. ئەمەس پەشتىۋانى لى ھەر سەنگەر لىدانەكە كەكاران دىكەن ۋ ھەۋەتەدەپەن بە بەھەزەردەنە. ئەمەس ھەردۋە خەشتەك كە كەكاران لىخەباتەندە لىسەرىكە دایەن نەبەت تەكە نادەپەن، بەككۇ ھەۋە ئەدەپەن بە بەشەدەرى خەمان، لىگە پەشتىۋانى كەنەمان ۋ فەدەكارى لى پەزى ھەر ۋەۋەۋەۋەۋەي كە چەنەپەتە، ئەمەس ھەۋەنە بەرۋە ئەۋەلەپە بەرەن كە بەۋەۋە ئەمەس بەرژۋەۋەندەپە ۋاقەپەكانە كەكاران لىۋەدە دىستەبەر دىبەت.

ئەمانجە ئەمەس ئەۋەپە كەبزوتەۋەي كەكارى ھەچە زىاتەر بەھەزەبەت لىبەرامبەر بەرژۋەزەيدە. ئەگەر سەسەتە ئەمەس بەبەتە سەسەتەتەكە ھەمەلەپەنە نەۋە دەرۋە چەنى كەكار، دەنەپەن كە ھەزە كەكاران دىگەت بەبەشتەپەۋە، بەھەمە مادەم كە ھەۋەكەت لىگە ئەمەس دەمەپەلە خەبەتەرى تەر لى نەۋەدەرۋە بزوتەۋەي چەنەكەدە دىست بە كەرى پەكەنەنە شەۋەۋە تەر لىۋەكەرتەن بەپەن. ئەمەس ھەۋەكارەن دىكەن ۋ لى ھەمان كەتە ھەۋە ئەدەپەن بزوتەۋەي كەبۇنەۋەي گەشتى ۋ شۇراكان



زرتريځري و متمان له نه و کړکاراندا بدست بهنن، چونک باو مان واي که کړکاران له م ځيگي و د ستیان د گات به نه و توانای واقعی ځيان له ځباتي نستا و له ځباتدا به بدست و گرتني د سباتي سياسي، ننگر ن م م کړکارانک بيان و ت س نديکايک کبخن، بدلنيايي و ن م س رنجي ن وان به نيجابي بووني ه و دان به پکهناني شوراگان رادکشين، له يگاي پر پر داني بزوتن و ک بون و گشتي کان، به م ننگر کسانک ه نستا چ ند ه نگو له م يگاي دا چوبند پش، ننگر به استي ه نگو وک به و پکهناني ن قابي ج م به ستیان چوبند پش، د توان کړکاراني ک م نيست وک پارزرو به ه زکري ځيان له ق م بدن، ه ب ت له بارود ځيکي ئا و اشدا، ه ر به و شو ي له به يارنام ک دا هاتوو، ن م ه و ن د د ين جو ا نه و ي س نديکاي به ه ي ه مان ځا لاواز ن ريتي کاني ن قاب کان توشي ت کشکان ني ت و له تافیکردن و ي نيجابي بزوتن و ي شورايي، وک پشت به ستن به ديموکراتي راست ځ و ئيرادي کړکاران، ځ پاراستن له بير کراتي ت، پاراستني م ودا له گ ر و ت ريف ر ميست کان و شتي تر کک و و رد گر.

جگ له و ش، له به يارنام ک دا هاتوو که له ه نديک باري تايب تيدا ځ مان راست و ځ ه و د د ين به پکهناني ن قاب کان. به م ه و ن د د ين که ن قابا نه له داها تودا پ يو نديکي به ه زيان له گ بزوتن و ي شورايي ه ب ت به گو ر ي ه نديک پ و و ري ديار يکراو پيان و پ يو ست بن.

ک م نيست: له بشي س رځ تي سياس ت کاني ن م دا هاتو خستنه پا يکي س رمایه کان له شت جياواز کا ندا و خا و ن دار تي د و تي ن ب ت ه کاري ن و ي که يک خستني باشتري کړ کاري له س ر ځ خرا و ي فابريک يي- ناوچ يي پت و ترب ت. پرسيار که ن و ي کړ کاران له ځباتي ئا بوريدا است و ځ له به رام ب ر خا و ن کاردا ناو ستن و. چونک س رمایه دام زرا و يک د کړ ه ي ژمار يکي ز ر له به شداران بيت، که ت نانت به يک جاريش ن و کړي کاران ي ک له کمپاني ک ياندا کار د ک ن ن ييني ب ت. کړ کار له گ ځا و نکار يان نو ن ران کي س رمایه به ر و رو د ب ت و که کاريان ځ خستو ن و يشيان خستو ت به رکار و کاريان به دکات. ځباتي ئا بوري ئان ي له به رام ب ر ن م دام زرا و ي داي. به نمون کړ کاراني پيش سازي نوت له گ کمپاني ن و تدا به ر و و و کړ کاران پيش سازي کار با له گ د زگاي س ر پ ر شتي کار با. ځ خرا و ک که بي و ت له ه ر ئاست کدا

کرکاران بشو کی یکارچ و ب ئاسانی ل ب رامبر  
 دژکانیانا دابنت، هبب تب کخراو کی ناوچیش نیی. ئگ  
 کرکارانی پااوتگی تاران و پااوگی شیراز ل پیو ندی  
 استوخ و ل کخراو کدا بن ئو چک کی به زیان لخباتی  
 ئابوری خیا نده هیه هتا ئوی ک لگگی کخراو ناوچیی کان  
 بیکی و ببستیرند و کبکرنند و. ئایا شورا کان لگگی ئو  
 جرکارو خباتی ئابوری دا نزیکای تیان هیه؟ نمونیک ل م  
 باب تدا ب گریمان و ربگریت و ل گشتیدا ونی بکر و ک ئم  
 بزوتند و ی گشتیی ک شوین م ببستی ب یارنام کی، بچ گایک  
 و مام ب ک ش جیاوازو ج راوچرکانی خباتی چین ک ددات و،  
 بب ئو و واد ربک و ت ک بب و ک ش نیازی گئیانی روک ش "شکی"

مەنسور حەكمەت: مەبەستى بىارنامەكە ئۆتۈپ كەلگەن چە بوونۇپ بېرىش ۋە پەررەسەندى خاۋەندارەتتە گەررە دۆۋەتى ۋە مەنەپەرلەكەن ۋە ھەررەھا بەھەتە مەيدانى دۆۋەت ۋەكەلەيەنى سەررەكى لەبەرەمبەر كەررەكارەندا، ئۆۋەسەلەنەي كەژيان ۋە كەرى كەررەكارەن ديارى دەكە، ھەررەھا شەۋەكەنى باشتەبوونى بارودەخى ژيان ۋە ئازادى كەرى سەياسى كەررەكارەن، ھەررەچى زياتەر شەۋەكى سەررەسەررە شتەيى لەخە دەررەگەررە. ئەررەگەررە سەررەنجى خەبەتى ئەررەم چەندە سەررەي دوايى چىنى كەررەكەرى ئەررەران بەدەين، بە ئاشكەرە ئەررەم ئەستە بەدى دەررەت. ياسەي كەررە، لەكە جەيەكەررەنەۋەي كەررەكەن، كەتەمىرى كەررە، بىمەي بەكەرى ۋە ھەندە، ئەررەمانە مەسەلەي سەررەكى بوون لەم دەررەيەدە. لەئەررەران ھەررەنەزەيەتتەكى كەررەكەرى ۋەۋەدەت، تەنەنەت لە كەررەگەيەكى بچوكى بەشى تەيەتتەشە بەشەۋەيەكى زەق ۋە ئاشكەرە يەكسەررە دۆۋەت دەررە مەيدەنەۋە ۋەكە پارەنەررە سەررەررەشتى خاۋەنكەررە. يەكەتتەكەنى خاۋەنكەررە تەيەتتەكەن لە شتە ديارىكەررەكەندە لە ئەررەران كەمەررە ھەررەيە بەشىۋەيەكى سەررەكى دۆۋەت ئەررەۋكەررە ئەررەنەام دەدە بە بەشى تەيەتتە. كەررەكەرى ئەررەرانى زەررەزۋە خەي لەبەررەمبەررە دۆۋەت، ۋەزەررەتى كەررە ياسەكەنى دۆۋەتتە ئەررەبەنەتتەۋە.

بہنام بہہر جا باسہ کی ئو دہست دہخاتہ سہر خاہ کی دروست۔  
 زہرجاری واہہ یہ دہہ کہ کرہکارانی ہشتہ یہ کیان لہ کی دیاریکراوی  
 بہرہہ مہہ نان روو بہہ ووی مہہ لہی ہاوبہش دہہ نہو کہ ناتوانرہ یہ کہسہر  
 ہہ موو لہہ کانی تر بگرہتہو۔ ہہر ہہ کخراوہونہ کی جہ ماوہری کرہ کاری  
 ئہ بیت بتوانہت لہو کاتہ دا ہاہری خہ بات دابین بکات۔ یہ کہتہہ  
 کرہ کاریہ کان، دیارہ بہ ہہ مان شہوازی ناسراوی پیشویان، وہ کو

نـريـتـك ئـوـكـار دـكـن، بـمـ بـنـرخـي دـوـور پـرـزـكـردنـي ئـم لـقـ لـ لـقـكـانـي تـر. ئـزـمـونـي كـرـكـارـانـي كـانـكـان يـان چـا پـخـانـكـانـي ئـيـنـگـلـسـتـان لـم چـنـد سـا سـا دـو اـيـدا نـمـونـي كـلاسيـكي ئـم خـا لـا وازـي يـكـتـي كـرـكـار يـكـان. كـرـكـار يـكـان لـ پـنـاو پـاراسـتنـي كـار كـيـدا سـا سـا كـي تـو وـا و قـار مـانـان مـان دـگـر ت، دـيـها هـزار خـزان و زـرجـار ئـو شـارـانـش كـ بـدـوري بـر هـمـهـنـانـي خـوـز يـر دـينـد و نـ دـو چـاري هـزار يـكـي كـم و نـد دـبن، بـمـ بـمـ يـكـتـي كـرـكـارـانـي بـار كـردن و گـواسـتنـد و، يـان يـكـتـي كـرـكـارـانـي كـار بـا و هـتـد، تـا ئـو جـگـايـي كـ خـيان لـ بـردـم هـشـدـا نـابـينـد و، دـسـت دـخـن سـر دـسـت و يـان لـ و شـ خـرا پـتر لـ خـزمـتـي شـكـسـت پـهـنـانـي مـانـگـرتـنـي مـعـد نـچـيـكـانـدا كـاردـكـن. ئـم شـيـو رـيـكـخـرا و بـوونـ لـ سـر بـنـمـاي شـنـو و لـق ئـگـر زـيـاد لـ ئـنـدازـي خـي بـرجـسـتـ بـكـر تـو و زـيان بـ كـرـكـارـان دـگـيـنـت.

بـزوتـنـو و يـي شـورايـي ئـم لـا وازـيـي نـيـد. و اتـ بـنـمـا كـي لـ سـر پـنـاسـي چـيـنـايـي تـي كـرـكـارـان و كـ بـونـو و يـ نا و خـو و نا و چـيـي دـامـزـرا و، بـمـ بـمـ نـگـ ئـم نـيـگـرـانـيـي لـ ئـارادـابـيت بـو شـو و يـي كـ و تـت. ئـو هـسـتـيارـيـي كـ لـ نا و سـنـيـكـاي لـقـ پـيـشـيـيـكـانـدا هـيـي لـ بـرامـبـر بـ كـشـي تـايـبـي تـي كـرـكـارـانـي بـشـك يـان لـقـكـي دـيار يـكـرا و دـا نـ بـت. ئـ بـت بـيرـك لـم بـكـيـنـد و. بـ بـچـونـي ئـم بـزوتـنـو و يـي شـورايـي و سـيـسـتـمـي شـورايـي تـوانـاي خـگـونـجـانـدنـي هـيـي لـ گـ ئـم هـلـومـرجـدـا. پـيـكـري نا و خـي و نا و چـيـي پـكـهـاتـي بـنـو تـي و بـ بـ پـشـتي سـيـسـتـمـي شـورايـي پـكـدـهـنـت. بـمـ بـمـ ئـم گـر نـيـد لـ و يـي كـ بـشـيـو تـر خـ يـكـ بـخـر ت، بـمـ بـسـتي هـا و ثـامـانـج كـردن و پـيـشـانـدانـي خـبـاتي شـورا كـرـكـار يـيـكـان لـ شـتـيـيـكـي دـيار يـكـرا و دـا. شـورا نا و چـيـيـكـان يـا شـوراي سـرتـاسـري ئـ تـوانـتـ كـمـيـسـن و كـمـيـتـي تـايـبـي تـي هـ بـت بـ چـ بـونـو و لـ مـسـلـكـانـي كـرـكـارـانـدا لـ لـقـ جـيا وازـكـانـي بـر هـمـهـنـان لـ چـوار چـو و يـ هـشـوـانـي خـيـدا. شـوراي نا و چـيـي يـان سـرتـاسـري ئـ تـوانـتـ كـ دـسـمـاتـي ئـو و كـمـيـسـن و كـمـيـتـانـ بـ شـو و يـكـ دـيار يـ بـكات كـ و مـدـر و يـ نـيازـكـانـي ا بـري خـبـات بـت لـ و جـر مـسـلـانـدا. بـهـر حـا ئـ بـت خـا دـسـتـپـك و بـنيـادي بـنـچـيـنـيـي بـناسـنـين و خـمـان لـ گـ ئـو و اقـيـعـيـتـانـدا بـگـونـجـنـين. بـنا غـي بـزوتـنـو و يـ نـقـابـي پـنـاسـو مـوقـعـيـي تـي كـرـكـار لـ دـابـشـكـردنـي كـار دـا. و پـاشـان بـدـنـيـايـي و هـو و ئـدات ئـ و يـش هـمـيـش بـشـو و يـ سـروـشـتي بـسـر كـو و تـنـكـي زـر كـمـو. هـو و ئـدات لـ گـي پـكـهـنـانـي ئـيـتـلا فـكـان و ئـارايـشـت دـانـو و يـ پـكـهـاتـي نـوان نـيقـابـ جـيا وازـكـانـدا، جـريـك لـ رابـري

سرتاسری به موو کرکاران په کبه نښت، هر به وه یو، په که نانی هاوېشتی چینای تی و سړو پیشی و سړو د ستی یی گرفتگی ه میشی بزوتنډوی تریدی نیزم. له برانبر ئو دا بزوتنډوی شورایی له مفعی تی گشتی کرکارو و وک کرگرتی کی ژرستم له برامبر سړمای دا د و ستنتو. وات له پناسی چینای تی کرکارانو، ه و ئ دات و امدرووی نیاز تاییدتی کانی کرکاران بت له لق و شت جیاواز کانی به ره مه نندا. ه ردو و شو و ک گرفتگی خیان ه ی. به ام ئو وی دوو ه میان به لای ئم و، شو وی چینای تی ترو دروستر.

کم نیست: ئگر به یار بت شوراگان بیرکی گیشتن بن به واقع، ئو ئ بت ه موو بش کانی نیشاندی کردی و ه ستی کراو بیان بکرت. هر به و جرری ک ئلگ نواو پناس کراو له کخراوی س ندی کای، بش جیاواز کانی، بناغی ه سو ان له و کخراو و ت نانت ئاینام کان و به یارنام ناوخی یی کانش. ئیا حیزب وردبینی بیرکی شورا له لای نی کردی و جبه جیکردن و به ئرکی خی د زانت یان ئم به م بزوتنډوی د سپرت؟

منسور حکمت: گم بدن ک جارکی تر و بیر به نم و ک به به چونی من “ئلگی ت واو ناس نراو له کخستنی نقابی و بش کان و دستور و ئاینام کان و به یار کانی “نک تها خای به هزی س ندی کای نین به کو گریکی گرنگی ئم بزوتنډوی له په که نانی په یو ندی له گ نا زای تی خ باتکاران کانی کرکاران دای. هر س ندی کالیستک ک ئم بی و ت له گ ت ک شانی ادیکا و خ باتکاران ی کرکاراندا بناسرت و ناچار بشک له و ئلگی یان و بنما و پوان “به ت واو تی پناس کراوان” ه و ستنتو. ئم به تایب تی به ئران است.

ئلگ و پوان کان “به ت واو تی ناس نراو”ی س ندی کاکان، وات ئلگی س ندی کای یاسای کانی له و اتانی سړمای داری و ئ وروپا و ئ مریکا. بیگ مان خ بستن و به ئوان و له ئراندا ه نگاو ک کس له هیچ جر س ندی کایک نزیک ناکا ت و. ئم بزوتنی هر ئ و ئندام زیاتر ج نگاو رانی بزوتنډوی نقابی س ندی کای ئم نک له پو ر “ناسر نراوان” و ی، به کو له پداجوون و خ یان دای به و پو ران و.

ک بون و ی گشتی به و د سات فراوان ی و بشک نی له بنما پناس کراوانی س ندی کادا. لای نگرانی ادیکا تری س ندی کا له

ئەراندا، ئامادەن نەقابەكەنى خەيان بە پشت بەستوو بەكەن بەكە بونەوئە گشتى. ئەزى بوون بەخەبەستەو بەخەباتى ئابورى لەچوارچەوئە ئەو ياساينە ئىستا هەن، يەكەكە لە پەوورە "پەناسەكراو زانراوانە"ى كە هەچ كام لە نەقابەيە خەباتكارەكان ئامادەنن پەيەوئە بەكەن. لەبەرئەو پەناسەى ئەلگەكان و پەوورە پەويستەكان بە بزوتنەوئە سەندىكەيش خەيان مەسەلەيەكە. سەندىكەليستەكى ئەرانى لە كەتايى سەدەى بەيستەمداو لەژەر دەسەباتى ئەژمەى ئىسلاميدا زەر كەم دەتوانەت كەكە لە ميراتى بزوتنەوئە سەندىكەيى لە مەيدانى پەوانە و بەنەما و بەيارنامەى سەندىكەيى وەرگرەت، پەويستە بەخەى سەرلەنو دەربەينى تازە لە نەقابەو پەوورەكان بەدەست بەهەنە. لەواقعەدا ئەگەر باش سەرنج بەدين، بەچوونى نەقابەكەنى ئەمە زەر ناەون ترە لە ئەندەشەى لايەنگرانى شورا. لە ئەكسەريەت و حزبى تودەو بەگرە تا بەى چەپى سەشالەيستە خەلكەكانى لايەنگرى پەكەهەنانى نەقابە، بەمەم نموونەكانيان كەمتر لەيەك دەچن، ئەگەر لەوئەوئە سەوئەو، نموونەكانيان خەستەتە بەرچاويان، بەمەم لەبارەى شوراكانەو، ئەيا حزب نموونەى باشتەر ناسەئەراوى هەيە. بەمەم تە ئەمەم دەربارەى شوراكان و تايەتمەندىەكانيان زەرمان قسە كردوو دەربارەى پەيكەرى سەيستەمى شورا كەكارىەكان دەتوانن ئەم خەلانە بەخەينە وەو:

۱- شورا پايەيى، كەبونەوئە گشتى كەكاران دەزگايەك و يان چەند بەشەك دەزگاي "گەورەتر"ى بەرھەمەھەنان و ئابورىە. هەموو كەكارەك، نەك بەهەى دەرھەنانى كارتى ئەندامەتى و پەدانى حەقى ئەندامەتى، بەكەو بەهەى كەكار بوونەو، ئەندامى ئەستەوخە و خاوەنى دەنگە لە شورايدا.

۲- شورا پەيەوئە دەكا لە پەيكەكە ناوچەيى، نەك رشتەيى يان سەفى. واتە شوراي بەاتەر، شوراي نوەندەرانى شورا بەنەتەكانە لە ناوچەيەكى ديارىكراودا. ئەم پەيكەر قوچەكە (هەرەمى) پەردەستە تا دەگاتە شورايى سەراسەرى.

۳- نوەندەرانى شوراكان لە شوراكانى بەاتردا، هەر كاتەك ئەوانەى هەمەيان بژاردون بەانەو لادەچن و بانگ دەكەن.

۴- كەبونەوئە گشتى لەهەموو ئەستەكيدا، لە شوراي بەنەتەيەو هەتا شورايى نوەندەران، بەاتەرين دەسەباتى بەياردەرى هەر شورايەكە. كەبونەوئە گشتى دەزگەكان و لەپەرسەراوانى بەجەھەندەرى خەى دادەمەزرەنە بە ئەنجامدانى ئەركەكان لەماوەى دانەشتەكانى خەيدا.

ئەم لەپرسراوەتییدا هەموو کاتێک قابیلی لابردن و گۆڕین دەبن لەلایەن کەبونەوی گشتیەوە.

۵- بێنەماو پەوانەیی شوراكان ئێوان تەنها بە خەباتی ئابوریوە نابەستێتەوە. شوراكان یگەبەخەیان دەدەن کە دەخاڵەت بکەن لەهەر کەشێکی کە مەلایەتی، سیاسی و بێسەوایی و لێوگەکانانی کە لەژێر سەرپرەشتی خەیاندان، و لەبەرامبەر هەر مەسەڵەیە کەدا کە پێویست بکات لەوچارچێوەدا دەست بەدەن نەنارزایەتی کرێکاری.

۶- شورا کرێکاریەکان دەتوانن گشت کێخراوە کرێکاریەکان چ لە ئاستی ناوچەیی و چ لە ئاستی سەرئاسەیدا بەخەیانەوی گڕبەدەن. پەوانەیی ئەم بەستەنەوی ئەم یەكگرتنە دەگۆڕێت و بە شوراكان خەیا و ئێوان دیاری دەکەن.

ئەم خاڵانە وینەییکی گشتیمان لە بینای سیستەمی شورایی ئێدات بەدەستەو، بەئام پەوانەیی بەکردەوی ترو کەنکرەتر بزوتنەو کە خودی بزوتنەوی شورایی دەیناسێنە لەبەرووی بەرپەش و چوونی خەیدا. پەرەگرتنی کاری واقعی شوراكان لەدوا شیکردنەو دا دەگۆڕێت و بە هاوسەنگی نەوان هەزە چینایەتیەکان. هیچ بەیارو بەیارنامەیک نابەت مەودای کاری شوراكان سنووردار بکات.

لەبارەی بزوتنەوی شورایی و شوراكانەو، ئێبەت خاڵێک زیاد بکەم کە بە ونکردنەوی بێنەمای هەوڵەستی حیزب پەوستە. کرێکار لە کەمەگەیی سەرمايەداریدا هەم دەبەتوانن بەرگری لە مافەکانی ئیستاو ئێزانەیی خەبکات، و وەکو فرەشیاری هەزی کار گۆزەرانی خەبباشتر بکا. شەشەشی خەبیشی دژی سەرمايەداری کەبخت و خەب ئامادە بکات بە بەدەستەو گرتنی دەسەلات و حکومەت کردن و تەکشکاندنی پایەیی دەسەلاتی چینه چەوسێنەرەکان. تا ئێو جەگەیی کە چەپ لەبەندەتدا بەدەورەک بە کەختنی جەماوەری کرێکاری ازیوو، زۆرەر دەورەیی یەکەمی بە یەکیەتیەکان داو و دەورەیی دووهمیش بە شوراكان.

بەگومان ئەم ئێوانینە بەتەواوەتی پەيوەست ئێبەتەو بە ئێوتی وداوەکانی تا ئیستای بزوتنەوی کرێکاریەو. سەردەمی ناشرەشگەیی سەردەمی دەرکەوتنی چالاکی یەکیەتیەکان و ونبوونی شوراكان بوو. و لەسەردەمی شەشەشگەیدا رێی شوراكان بە دیارکەوتوو. بەئام ئەم دەستورەکی بە پەشینە نییە. یەکیەتیەکان و شوراكان ئێو ئێلگەیانە نین کە لەسەر بێنەمای پەداگرتن و تەرحەکی پەشتر زانراوی کرێکاران

لډ د وړانځې شگلې انځور دا پټ نا بې يک کيځان و لډ د روانۍ دامرکان وډ دا پټ نا بې ئوۍ تړيان بڼرڼ. شوراو يکيځۍ تي هډر بې وشوۍ يۍ کډ و تم نوښت را يۍ تي دوو ئاسو ئامانجۍ خې باتکاري جياواز د کڼ کډ لډ سږدۍ مې جياواز کاندې بې هډزو لاواز د بڼ. جيا لډ م شوۍ يۍ د بېو لډ هډ لومړجۍ شگلې انځور دا بې گشتۍ نډ قابې کان بې سودۍ شوراگان بکې ونډ کډ نار شوراگان لډ هډ لومړجۍ خام شدا بې رښمۍ بې قازانجۍ نډ قابې کان خې يان هډ و شونډ و. واقعيت ئوۍ يۍ کډ ئوۍ قارارو مډ دارو قانونم نډ يۍ لډ ئارادا نيۍ. نډ قابې کان لډ هډ لومړجۍ شگلې انځور دا د مډنډ و کډ شش د کڼ بې پاراستن و زياد بووني پکډۍ خې يان تا ئو وشوۍ نډۍ کډ لډ مډوۍ شوۍ شگلې کان د ريخستوو لډ م هډ لومړجۍ دا رډ قابې تي نډوان بزوتنډ وۍ شورايۍ يا کډ ميتۍ کاني کارگۍ لډ گډ نډ قابې کان لډ سږر ا بډري کړدنۍ بزوتنډ وۍ کړکاري د چټۍ سږر. شوراگان بې ش بې حۍ خې يان لډ گډ با ډا دښتي دډي شدا بې رامېر هډ و شونډ و داخستنۍ خې يان د وښتنډ و. لډ بډرئوۍ پيوۍ نډي شوراو سډ نډيکا لډ گډ د وړان بې نډ يۍ سياسي کان لډ کډ مډ گډ دا، پيوۍ نډ يۍ کي تيډري و د ستور کارکي بريار لډ دراو نيۍ.

پرسپارۍ کي تر کډ بېم جډر د ښتوۍ پيشوۍ ئوۍ يۍ کډ ئا يا بزوتنډ وۍ شورايۍ و شوراگان ئوۍ توان خې يان بې رانېر بکڼ لډ گډ نيازۍ کاني خې باتي کړکاري لډ سږدۍ مې ناشگلې انځور دا، هډرو کډ نډ قابې کان هډ و د دڼ تا لډ سږدۍ مې شگلې شگرېدا خې يان لډ گډ واقعياتۍ تازې بگونجۍ نڼ. بډاي من ئم د کړ. شوراگان ناچار نڼ بې خې بښتنډ و بې سږدۍ مې شگلې انځور کاندې و. کړکاران د توان کډ و رگرن لډ شوراگان وک ئام ازي بډرگري لډ بډرژ و نډ يۍ کانيان و کډ فرښاري هډزي کار. سډ بارت بې ئران لډ و باوډ دايڼ نډ تڼها ئم د رډف تڼ هډ يۍ، بډکو بېووني بزوتنډ وۍ کي نډ قابي جدۍ و نډ بووني زډ مينډۍ کډ مډايۍ تي و سياسي گونجاو بې و زعيۍ تي تر يډ يۍ نيزم لډ ئراندا، بزوتنډ وۍ شورايۍ بې پرسپار د کډ لډ پکړدنډ وۍ ئم بې شايۍ، و ئم بزوتنډ وۍ بې بې جې هډ ناني ئم بې پرسپار بوونډ لډ ئراندا ئم زډ مينډ و پا يۍ ماددي گونجاوۍ هډ يۍ. گوماني تيا نيۍ کډ بزوتنډ وۍ شورايۍ لډ م جډر هډ لومړجۍ دا دښتي ناگات بې تڼواوۍ ئاسۍ خې باتکارانۍ خې. گومانۍ کډ لډ دا نيۍ کډ بزوتنډ وۍ شورايۍ لډ قڼاغ سږر تايۍ کانيډا ووبډوۍ سنورداريۍ کي زډر د بښتډ و. هډر بې يۍ شډ ئيم لډ سږر تاو و کډ هډ نگاوۍ يۍ کډ م باسي کډ بونډ و گشتيۍ کان د کڼ يۍ. ئم بزوتنډ وۍ يۍ کډ بې شکډان بې شورا بڼاغۍ يۍ کان و پکې هډ ناني جډرک لډ پيوۍ نډي

بـکردـو و نـافـرمـی نـوانـیان کـ لـ قـوناغـکـانی دواتردا دـرفـت  
دـخـسـنـد بـ پـکـهـنـانی شوراکانی باـاـتر.

بـم جـر بـزوتنـو و کـبـونـو و ی گشتی هـم و سـامـکی سـرـبـخـی  
لـخـیدا بـ پـوستیـکانی خـباتی ئـستا و هـم بـردی بناغـی بـ  
بـزوتنـو و ی شورایی بـگشتی. لایـنگـرانی شیوازـکانی تری  
جـماوـری کرـکاران، بـنـمونـ ئـوانـی بـرگری لـ سـندیکای  
خـباتکار، دـکن، دـتـوانن و مافی خـیان دـبـ کـ بـزوتنـو و ی  
کـبـونـو و ی گشتیـکان بـپایـی پـشرـویـکانی دواتری خـیان بزائن بـ  
ئـراستی پـکـهـنـانی نـقابـکان. ئیمـ نـک تـنها گـیروگـرفتـک لـو  
مـسـلـیـدا بـدی ناکـین، بـکـکـ لـمان وایـ ئـگرـر ئـو ئـندازـی  
لـگونـجان هـبـت لـنـوان باـ خـباتکارـکانی بـزوتنـو و ی کرـکاری،  
جـا لـدوورنـمای دوورتـریان، بـزوتنـو و ی کـبـونـو و ی گشتی و بـدوای  
ئـویشدا، خـباتی ئیستای کرـکاری بـخـرایـکی زیاتر و گـشـ  
دـکـات. بـسـام بـش بـحـای خـمان دـنـیان لـو و ی کـ بـزوتنـو و ی  
کـبـونـو و ی گشتیـکان گونـجـاوتر دـبـ لـگـ پـکـهـاتی دواتری تـی  
شورا کرـکاریـکان تا یـکـتیـکان و هـروـها گـرـنتیـک دـبـ بـئـو و ی  
کـخـراو جـماوـریـکان لـئـایندـدا زیاتر پـشتی پـ بـستن، ئیتر  
ئـم لـکـخـراوانـ هـرجـرـکـ بن، دـبن بـدیموکراسی راستـو خـی  
کرـکاری.

کـمـنـیست: ئـم هـتا ئیستا سـبارـت بـشورا و کـ جـرـک لـکـخـراو  
قسـوبـاسـمان دـکرد بـسـام لـم بریار نامـیـدا بـشـنی باس  
لـ"بـزوتنـو و ی کـبـونـو و ی گشتی" دـکـرت. مـبـست لـ بـزوتنـو و ی  
کـبـونـو و ی گشتیـکان چیـ؟ ئـم بـزوتنـو و ی بـچ تا یـبـتمـندیـک  
دـناسـرتـو و جـگـ لـ شـوازـکی دیاریکـراوی لـکـخـراو بـوون، بـشوـن چ  
ئـامـانـجـکی تر و یـو بـیار بـکو بـگات؟

مـنـسور حیکمـت: بانـگـشـی ئـم لـبارـی کـبـونـو و ی گشتی هـتا ئـستا  
هـدـگـگـتـو و بـ وونـکردنـو و ی کارایی کـبـونـو و ی گشتیـکان، وـکو  
ئـامـرازـکی خـباتکاران، بـ کرـکاران. ئـو و ی ئـم مـ ئـم دـیـین  
ئـو و ی کـ ئـبـت لـبارـی بـزوتنـو و ی کـبـونـو و ی گشتیـکان قسـ  
بـکـین. سـردـمانـک لـ مـژووی خـباتی کرـکاریدا هـیـ کـ بـسـر  
پـکـوتـنی بـزوتنـو و دیاریکـراو کـانـو و دـناسـرتـو و. بـنـمونـ  
بـزوتنـو و ی کـمیتـی کارگـکان لـ و سـی، بـزوتنـو و ی سـندیکایی لـ  
سـرـتـای ئـم چـرخـدا (سـدـی ۲۰ و:) لـ ئـران، وـیان بـزوتنـو و ی  
شورایی لـماو و ی شـشی ۱۹۷۸ دا، بـزوتنـو و ی کـونـترـی کرـکاریـ  
تاد. جـیاوـازی بانـگـشـکردن بـ کـبـونـو و ی گشتی و کـ ئـرگانـکی بـسود



لځگه ه وېدان له پکېه نانی که بون و وې و کی گشتی ل و دای که ل م  
باب ته دوا یی و ئ م ئ مان و و ت خ بات له پ ناو ب رپا کردنی ئ م  
که بون و و ی گشتیان دا ب ب ت ب ج م س ر ی ح ر ک ت و ه ی د ر ک و تنی  
تایب تم ندید کانی س رد م کی خ باتی کر کاری و د ب خ باتی  
کر کاری ب بزوتن و و ی که بوون و و گشتی کانه و ج ش بدرت. و ه رچی  
زیاتر ئ م ئ رگانان پکېه نرت، هز بگرن و له نا زای تی  
کر کاری کاند د وری س ر کی بگ ن. بزوتن و و ی که بون و و ی گشتی  
و م م د م و د ست و ع م لی ئ م ی ب ک خرا و کردنی نا زای تی  
ج ماو وری کر کاران ل م س رد م دا. شورا کان و بزوتن و و ی ب ت و او  
مانای شورایی ت نها د تان ئ نجامی پل ی که له پیش و و ی بزوتن و و ی  
که بون و و ی گشتی ب ت.

ئ م بیر که ی که بون و و ی گشتیمان ز ر د م م که خستو ت و و.  
ل و کات دا ه موو چ پ و شنبیرانی که ش یی خ کی کان ئ م  
بیر که یان ب خ یای و نام له ق م ئ دا. خ باتی چ ند سا ی  
کر کارانی ئ ران ئا شکرای کرد ئ و و ی که زینی و نام ی ش و و ی  
بیر کردن و و ی س شیا لیزی خ کی ئ ران س بار ت ب بزوتن و و ی  
ج ماو وری کر کاری. کر کاران نک ت نها ب کرد و و ب ش و و ی  
س ر که و تان ئ ژان ئ م که بون و و ان یان پکېه ناو و ل خ باتی  
خ یاندا پشتیان پ ب ستو، ب کو دروشمی که بون و و ی گشتی ج گای خ ی  
له زینی کر کارانی و شیارو پیش و و ی ئ راندا کرد ت و. خ شب خ تان  
ئ م م باسی که بون و و ی گشتیان قبو کردو یان ملیان پ داو. ئ م  
د م مین کر کارانی که م نیست ئ ب ت ه سو اوانی که بون و و گشتی کان  
بن، چونک ئ م ت نها گای واقعی ی خرا و کردنی کر کاران  
ل م و دای کی فراواندا ب پ کردن و و ی ب شای کاری ی خرا و  
ج ماو وری - ئا شکرای کر کاری. چ پی خ کی و شنبیر د تان  
چاوپیشی له م س ل ی که بکن، د تان ئ م س رقا یی ئ م ب  
ئیک ن میست ناوبن. ه موو شت که بسپ رن ب دوا ی و خاندنی ئ م  
ئیسلامی. هاوش و و کانی ئ کس ریت و حیزی تود ئ تان پ یو ست بین  
ب شورا ئیسلامی کانه و و پاشان که سانی س ر ب خ یان و ک نو نری  
ن بینراو و ناسراو کر کارانی ئ ران! و ان بکن ن که نگر ی  
ه ژد ه می ن قاب کانی کار له س قیت!. ن قاب سون تی کان د تان  
چا و وانی کات که بکن که د و و تی ئیسلامی م م تی پکېه نانی  
ن قاب کانیان پ بدات و ن قاب دروست بکن. و ن قابی  
"نه نی کان" ئ تان جار چا و پشی بکن له ی ک خستنی کاری  
ج ماو وری کر کاری. ب ئ م که ش که ب ش و و ی کی تر له ئارادای.

ئەمە لىو باۋىل دىن كەم نىزم و بىر كە بىلەن تىيە كەنى بىزوتەنە و شۇرايى، ھەم ئۇزىمۇنى بىردەۋامى كىرەكارانى ئىرانى لى خەباتى ئەم چەند ساۋى دىۋايدا، و شۇ خەباتى جەماۋىرى كىرەكارى لى دەلى ھەمان ھەلومەرجى سەركوتدا بىدەستەۋ داۋە. مەف تەنەا دى بى چاۋبكاتەۋ و ئۇ بىلەن. ئەمە شۇۋى بىرپا كەرنى بىزوتەنەۋ گەشتىيە كەنى كىرەكارانە. خەباتى جەماۋىرى سەدان ھەزار كەسى كىرەكاران لى ئىرەھىچ بارودە خەكدا ناتوانەت نەنە بىتە. ئابەرى سەرتاسەرى كىرەكاران دىتوانەت نەنە بىتە، بىلەم دەر كەۋتنى جەماۋىرى كىرەكاران كە پەۋستى بى بىشدارى بىردەۋامى ئابەرانى ئەمەلى و ئاشكراۋ پەكەنەنەنى كە بونەۋى جەراۋەرى كىرەكارانە، ناتوانەت لى مەۋداى ئاشكراۋا نەيەتە دى. حىزبى كىرەكاران ئەبەت ئىگەۋا قىيە و بى كەردەۋ نىشانى كىرەكاران بەدات بى كەخراۋ كەرنى كەرى جەماۋىرى كىرەكاران. كە بونەۋى گەشتى ئەۋ ئىگەۋا قىيەۋە.

كەمە نىستە: لى بىلەن نامە كەدا تەنەا چەند ئەركەك بى ھەسۋەۋانى بىزوتەنەۋى كە بونەۋى گەشتى دەستىشەنكراۋە ئاىا دىتوانىت وەندەۋەكى بىرچاۋترو ھەلەلەنە تەرمان لى ۋەخسارى ناسراۋى ئەم بىزوتەنەۋە بدەيتە دەستەۋە؟ بى ئەۋى بىتوانەت ئابەرانى باش و مەندونە ناس بى ئەم بىزوتەنەۋە پەروەردە بىرە، دى بى فەربوۋ و تەبلىغى چە مەقەلات و بابەتەك بەخەندە دەستورەۋە، جىا لى ئامەنەۋە استەۋە كەنى خەۋى ئەم بىزوتەنەۋە؟

مەنسور حىكەمەتە: لىم بارەۋە دەبەت بىۋەردى و بىردەۋام قەسە بىرەتە. مەن سۈد لىم كەتە وەردەگرم بى ۋەنكەرنەۋە چەند خەكە. ھەسۋەۋاى بىزوتەنەۋە كە بونەۋە گەشتىيە كەن كەسەكە لى ئايدىيەكى مەجەردە "دەبەۋە" دەر بارەۋە كە بونەۋە گەشتى چەركەتە ناكە، بىلەكەۋە خەباتى بىردەۋامى ھەر ئەستەۋە كىرەكارانەۋە دەجۋەتەۋە. باسە شۇراۋ سەندىكە لى ناۋە دەرۋە چەپدا ھەرجىيەكە بىتە، نەزەيەتە كىرەكارى ھەر ئەستە لى ئارادەۋە رىكەراۋە گونجاۋ، ئابەرى گونجاۋ ئەسەۋ بىرەۋەپەشچونە خەۋە داۋە دەكەتە. ئەگەر خەمان بەخەندە شۋەنە ئەۋانەۋە (باۋەيان بى شۇرا) ھەيە، خەمان بىرەكەرى پەشەۋە بزانىن، كەدەۋە ۋەۋەم بەداتەۋە بىلەمەسەۋە ئىكەخراۋ كەرنى نەزەيەتەۋە كى دىارەيكرەۋ لى چەند دەزگەيەكى دىارەيكرەۋا، ئەۋكەتە باشتە دەرەكى نەرخى خەباتە دەكەين بى پەكەنەنە كە بونەۋە گەشتىيە كەن و بى جەھەنەنە رەۋە ئەۋانە. ھەسۋەۋاى كە بونەۋە گەشتى كەسەكە كە لى نەزەيەتەۋە كەنى ھەر ئەستەۋە كىرەكارانەۋە بانگەۋەز دەكەتە بىلەكەۋە ۋەرگەرنە لى كە بونەۋەۋە گەشتى ۋەكە ئەرگەنەكى خەباتى كەرىگەرە. ھەۋە ئەدا تە ئەۋ كەرە لى

زرتريـن يـکـدا دـوبـار بـبـتـو، هـو ئـدـات ئـم کـبـونـوان تـايـبـتـمـنـدي کـاري بـردـوام لـ خـبـگـرت، بـيـکـو بـبـسـترـتـو و اـبـري بـبـوـبـردن پـکـبـهـنـن. کـبـونـوان کـان دـقـاودـق لـگـهـئـلگـي کـي دـانـراو بـلـاي هـسـوراو کـي کـبـونـوي گـشـتيـو، ئـو بـايـخـي نـيـي بـئـنـدازـي پـکـهـنـان و فـراوانـبوونـي بـيـکـبـونـوان کـان. هـسـوراو کـبـونـوي گـشـتي کـسـکـک کـ هـمـيشـ لـ پـگـي خـي و وـکو کـرـکار کـي پـشـرو و کـک وـردـگر بـ ناچار کـردنـي کـر کاران و اـبـراني عـمـلـي تا پـشت بـسـتن بـم دـزگـايـو، خـا بـهـهـز کـاني بـ کـر کاران دـنـاسـنـ. و هـو ئـدـات هـتا زـرتريـن کـس وگـروپ لـ کـر کاراني پـشـو و بـ جوـلـانـوي کـي هـاو بـش بـ دامـزـراندنـي ئـم کـبـونـوان اـکـشـت، بـ پـروـردـي هـسـوـاوانـي بـزوتـنـوي کـبـونـوي گـشـتيـکان، حـيـز ئـبـت بـر لـهـر شـتـک تـئـکـيد لـسـر پـيوـندي ئـم بـزوتـنـوي بـ خـباتـي هـرئـستـاي کـر کارـيـو بـکات، بـبـچـوني مـن اـبـران و هـسـوـاوانـي بـزوتـنـوي کـبـونـوي گـشـتيـکان زـيـاتـر لـ دـروني اـبـراني عـمـلـي بـزوتـنـو ناـزايـتـيـکـاني ئـيستـادا پـيدا دـبن.

يـکـک لـو بـا بـتـانـي کـ ئـبـت بـشـکـي دانـبـاو بـت لـ بانگـشـي ئـم، ئـو واقـعـيـتـيـکـ تـانـت لـ ناو دـي سـرکـوتـيشـدا دـتـوانـرت کـاري ئـاشـکـراو جـماوـري کـر کارـي بـخـر. پـيوـندي شـاراوـي کـر کاراني پـشـو، پـيوـندي حـيـزي ونـهـنـي کـر کاراني کـمـنـيست بـ تـنـها بـ کـخـسـتنـي خـباتـي ئـستا بـس نـيـي. راستـي حـيـاتيـي، بـمـ بـس نـيـي. ئـگـر بـواري ناـزايـتـي بـکـمـم لـ کـر کاران بـسـنـتـو، بـزوتـنـوي کـر کارـي هـيـچـي نامـنـتـو. کـاسـبـکاران دـتـوانن بـ فتـواي نادـيـاري فـانـ سـرچـاو رـژي چـوارشـمـمـيـکـ دوکانـکـانيان داخـن. کـر کاران لـ خـباتـدا پـوسـتيان بـ کـبـونـوي فـيـزيـکـي و بـکارهـنـاني هـزو تـوانـاي بـکـمـم. تـنـها بـو شـوـيـي کـر کاران هـست بـهـزو تـوانـاي دـکـن. تـنـها بـو شـوـيـي کـر کاراني پـشـو دـتـوانن دـوري خـيان لـ اـبـري يـزي کـر کارانـدا بـگـن. بـم پـيـد دـبـ ئـو ئـندـشانـ و لـابـنـ کـ پـشت دـبـسـتن بـ ناوـندي ون و ناديارو کـر کاران تا کـ تا کـ پـيـوي لـ دـکـن. ئـبـت بـواري خـباتـي بـکـمـم و شان بـشـاني کـر کاران بـهـنـرتـي کـايـو. ئـو دـتـسـرکـوت بـگـنادات، بـا بـچـتـي مـا و و پـشو بدات. ئـم دـتـسـين کـبـونـوي گـشـتي مـوداي ئـنـجامـداني تا قـيـکردنـوي يـکـي ئـو خـباتـيـي. بانگـشـي ئـم بـ پـشت بـسـتن بـ کـبـونـوي گـشـتي هـز و تـوانـاي ئـوان زـياد بـکات.

کَمَ نیست: لَ کَ تايدا دَ توانی کَمَک قسَم و باس بکَیت لَ بارِی  
پَیوَندی حیزب یا هَ سوَ اوانی حیزبی بَم کَخراو جَ ماوَریان و  
ئَو کَ شانِی کَ ئَگَری هَ یَ لَ کاتی کارکردنیا ندا و و بَ وویان  
بَنت و ؟

مَنسور حکمَت: و مَی پَ اوپَ بَ و پرسیارَش تَنها دَ توانرَ  
بسپَردرَ بَ داهاتو و بَ سوَ وی هَ سوَانی بَ کردَ و یَ ئَ مَ و.  
گَ لَک پرسیارِ پراکتیکی هَ یَ کَ هَشتا بَ شوَی جدی نَ خراونَ تَ  
و. بَ و هَ یَ و لَ رَدا تَنها ئاماژَ بَ هَ ندَک لایَ نی گشتی  
مَ سَ لَ کَ دَ کَم. کَ بَ شوَ یَ کی واقعی لَ گَ یاندا بَ رَ و و وین:  
جَ خستن و فَرکردنی بیرَ کَی شوراکان، و خستنی بزوتنَ و یَ کی  
واقعی کَ بونَ و گشتیَ کان و دامَ زرانندی پَ یوَندی تَ ندروست  
ودا هَ نذرانَ لَ گَ ئَ وانی بَ رگری دَ کَن، لَ هَ موو شوَ و کانی  
کَخراو بونی جَ ماوَری. لَ بارِی ئَو یَ یَ کَ میانَ و هَ یَ شتَ کی  
تَدا نییَ ئا زَ بَ ت. ئَ بَ ت ئَ مَ وایَ تی شوراکان بَنَ ماکانی  
بزوتنَ و یَ شورایی بَ بَردَ و مَی و بَ شوَ یَ زیندو و وون بَ کَ یَنَ و،  
بَ گَ اَنَ و بَ تایبَ تمَ ندییَ پایَ یَ کانی شورا (کَخراو کردنی  
زَ رترین هَ زی جَ ماوَری کرَ کاران، گَ گَ دان بَ اَبَ رانی عَ مَ لی  
ئاشناو شارَ زای کرَ کاری، دیمو کراسی اَ ستَ و خَ، ئامادَ یی بَ  
بَ دَ ستَ و گرتنی دَ سَ مات و سَ تاد) و وون بَ کَ یَنَ و.

سَ بارَ ت بَ خاَی دوو هَ م، بزوتنَ و یَ کَ بونَ و گشتیَ کان، پَ شتر  
قسَم کردو و. ئَ بَ ت لَ قاوِغی بانگَ شَی رووت بَ یَنَ دَ رَ و و دَ ست  
بَ کاری سازدان، پَ رَ پَ دان و پَ کَ و پَ یوَنستکردنیا بکرَ ت. تَنها  
ئَو خاَی بَ زیاد دَ کَم و جَ ختی لَ دَ کَم مَ و. هَ ر و کَ و تم  
بزوتنَ و یَ کَ بونَ و یَ گشتی بزوتنَ و یَ کَ بَ ئَ و یَ کاری جَ ماوَری و  
فراوانی کرَ کاران، ممکن بکات، بَ مَ ئَ مَ بَ و مانایَ نییَ کَ  
ئَ م بزوتنَ و یَ بَ تَ وایَ پشت بَ ستو بَ کارو کاردانَ و یَ کی  
ئاشکراو جَ ماوَری. پَ ویستَ لَ سَ ر کرَ کارانی کَمَ نیست و  
هَ سوَ اوانی ئَ م بزوتنَ و یَ پَ یوَندی نَزیکتر و لَ باری  
جَ بَ جَ کردنَ و پَ یوَندی نَهَنی خَ یان رَ کبَخَن بَ نیشاندانی ئَ م  
بزوتنَ و یَ. لَ پشت سَ ری بزوتنَ و یَ کَ بونَ و یَ گشتی، تَ پَ کَ و  
بَ سترَ و کان، کانونَ کان و ئَ هَ کرَ کاریَ کان و کَخراو  
حیزبِ کانی کرَ کارانی پَ شوَ ودا بوَ ستن. دَ بارِی لایَ ن  
جَ ربَ جَ رَ کانی جَ رکردنی کاری نَهَنی بَ هَ سوَانی ئاشکراو  
جَ ماوَرییَ و پَ شتر قسَم مان کردو و (بَ گَ یَنَ و) بَ و تار  
جیاوازَ کان سَ بارَ ت بَ ئازیتا تَ رکان، سیاسَ تی کَخستنی حیزب و ه...

هتد). تـنـهـا جـخت لـو دـکـمـو کـ ئـم خـبـاتـ نـهـنـیـ بـ  
سـرکـوتـنـی بـزوتـنـو وـی کـبـونـو گـشتـیـکـان و کـمـکـردنـی نـاـزایـتـیـ  
کـرکـاریـکـان لـیـگـی کـبـونـو گـشتـیـکـانـو چـارـنـوس سـازـ.

سـبـارـت بـ خـای کـتـایی، وـاتـ پـیـوـندی ئـمـ لـگـ بـرگـریکـارانی  
هـمـو شـوازـکـانی کـخـراوـبوونی جـماوـری، وـکو سـنـدیکـاکـان و  
ئـوانی تـر، پـویـستـ هاوـپـانـمان بـگـنـنـو سـر بـاسـکـانی  
پـیشـوتـری حـزب دـربـاری ئـخـنـ لـ سـیـکـتـاریـزم. ئـمـ سـر بـ یـز  
کـرکـارانی کـمـنیـست و رادیکـالـین و ئـندامی رـکـخـراو و هـسـوـاوـی  
ئـو یـزـین. پـیـوـندی ناوـخـیـی ئـو تـیـفـ لـگـ خـی و پـیـوـندی  
ئـو لـگـ هـمـو مـیـلـکـانی ناو چینی کـرکـار پـیـوـندیـکـ کـ پـشت  
دـبـستـ بـ دـرکـی بـرژـو و نـدیـ بـنـتـیـکـانی هـمـو چـینـکـی  
خـیـان کـ سـرچـاو سـرکـیـکـی یـکـگـرتـن و بـهـزکـردنـی یـز  
کـرکـارانـ لـخـبـات دژ بـرژوای. ئـمـ بـچوونـکـانی خـمان،  
سیاسـتـکـانی خـمان و ئـتـرنـاتیـفی خـمان زـر بـگـرمـی بانـگـشـ  
بـدکـین، و هـو و ئـدـین بـنـ بـچوون و سیاسـتـی بـشی هـرچـی  
فـراوانـتری کـرکـاران و کـ و کـمـمـ پـشـرو کـانـیانـ، بـمـام  
لـهـمان کـاتـدا لـهـر جـگـایـک جـوـانـو یـک بـتـکـایـو کـ ئـمـازـک  
بـ خـبـاتی کـرکـاران پـک بـنـ، ئـگـر تـنـها لـبـشـکـیشـدا یـکـگـرتـنی  
ئـوان زیاد بکاو مافک لـماف پـشـلـکـراو کـانی کـرکـاران و رـبـگـر،  
خودی ئـمـ یـکـکـمین کـسانـک دـبـین کـ بـرـو پـیری دـچـین و لـو  
جـوـانـو یـدـا بـشـداری دـکـین. هـیـچ هـو و کـشـشـکی کـرکـاریـی نیـیـ  
کـ ئـمـ گو نـدـینـ چـارـنـوسـی. ئـمـ ئـتـرنـاتیـفی خـمان بـ  
بـشـداری بـشی هـرچـی زیـاتـر لـ کـرکـارانی پـیشـو و خـبـاتـکـار  
دادـمـزـنـین، ئـمـ بـاشـترین سیاسـتـی عـمـلی خـمان بـردـوام و  
لـهـمـو هـلـومـرجـکـدا وون دـکـینـو، بـمـام لـهـمان کـاتـدا  
دـبـینـ ئـندامی هـسـوـاوـی هـر سـنـگـر بـنـدیـکی واقعی کـرکـاران.  
ئـوی گـرنـگ ناسین و جیاکـردنـو و جـوـانـو کـرکـاریـی سـنـنـکـانـ  
بـ یـکـگـرتـن و خـبـات (لـهـر شـو یـکـدا بـت) لـجـوـانـو  
ناواقعیـکـان، خـیـای و زیان بـخـشـکـان بـخـبـاتی کـرکـاری. ناسین و  
جیاکـردنـو و ئـم مـسـلـیـ لـهـر بـوارکـدا بـت بـ ئـو کـمـنیـست و  
کـرکـار پـشـرو و کـ لـنـزیکـو و پـیـوـندی هـمـ لـگـ جـوـانـو  
کـرکـاریـکـان و بـرژـو و نـدی هـمـو چـینـکـی پـچـاوـکـردنـی کـرکـی  
دژوار نییـ. بـو مـرجـی هـسـوـاوـانی ئـم لـهـر بـاسـکـی  
دیـارکـراودا بـ هـسـتـیاری و دـسـزی پـویـست ئـم جـوـانـو یـ  
بـخوـنـو و شی بـکـنـو.

سیاسه تی ئه م بریتیی له پهره پدانی بزوتنه وهی که بونه وهی گشتی و گهشه دان به بزوتنه وهی شورایی. سیاسه تی ئه م لاوازکردنی هه وهی مه یله کانی تر نییه به په که نهانی سه ندیکا کان و هه که خراوه جه ماوه ره کان. ئومهدمان ئه وهی که به هه وهی ئه م بزوتنه وهی که بونه وهی گشتی و بزوتنه وهی شورایی به شه کی هه رچی زه تر له هه زه کانی چینی که کار به هه که خراوبون ویه که گرتن به خه یه وه که نالیزه بکات.

به او کهراوهی که مه نیستی ژماره ۳۷، ماری ۱۹۸۸  
که کهراوه کان، جه دهی ۶، لاپه وهی ۱۶۷ تا ۱۸۸  
۲۰۱۹/۸/۳۰

وه ره که رانی: کا وه عوم ره

۱۱ نه هه مه به ری، ۲۰۲۱

باس له سیمیناری حزبی که مه نیستی ئه راندا

سه به رته به کاری یاسایی و ئاشکرا

هه نه ده که له و شتانهی که ده مویست بیانه مه ئه میر(حه مه ده ته قوایی) وهی. په مه وایه له باسه که ی هه زادا قانونگه راییه کی دیاریکهراوه ئه به نه رته که ته که نمونه کانی باسه ده که ته و کاته ده به نه ته که په سه نه کردنی کاره کی سادیه. په مه وایه زه ره گرنگه که که مه نیسته کان به زانن که کاری یاسایی چیه، و به هه مان شه وه کاری ئاشکراش له گه هه مان ئه و جیا وایه که ئه میر ئامازه ی پیدا واته جیا وازی له گه هه کاری ئاشکرا دا چیه، واته هه ره ئه و کاره ی به نه نهی ئه نه جام نادرته به به که وه به به رچه وای که مه هه وه ئه نه جام ئه درته به به مه هه که هه س ناتوانته کاریکی له ده ئه نه جام به ده، وه به که نه وه.

ناسر. جاوید) هه نه ده خه ی باسکرد له سه ره به نه مای ئه وهی که خه به ته ئا به وری هه مه شه یاساییه. به به چونه من هه ره گیز وانیه. هه ره له مه مان گرتنه ی مه ده نه چیه کانی(به ریتانیا دا) هه موو چالاکی کا نه کاره کان نایاسایی بوو به ده وهام سه زای مالیان به سه ردا ده سه په نه را... له که مه هه که شه دا وه نه بوو. ئه به ته به نه ی که وه وایه ته چ مانا به کی هه یه له و که مه هه که یه ده ئه گه ره مه به سه ته له وه وایه ته ی ئه و ده ره به نه یه که ده وه ته باسی له ده که ته زه ره باشه که واته کاری مه ده نه چیه کان وه وه نه بوو. چونکه له وه وانگه ی ده وه ته وه: که ره کاران ئه یا نویست به ره کاری سه ره وه یانه ئه نه جام به ده، ئه یا نویست مه مه که ته به به ره مه ته به گرن. خه وه ی

بـردینی خـکیان لـژر زـویدا ئـهـشتـو و کانـکانیان دائـماند و هتد و هتد... بـ اوـرگرتن لـ کرکاران مانیان گرتبوو بـشتی لـم شـوانـ بـردـوام سزایان ئـدان، چـندین ملیـن پاوـن سزای هـسوـانی نایاسایان بـسـرداسـپاند بون، خـباتـکی ئاشکرا بوو کـ میکانیزمی خـی هـبوو، وابیر دـکـمـو و ئـم جـر جیاکردنـو و لـر دا پیویستـ.

نـمونـی کـسوکاری زیندانیـسیاسیـکان کـ بـوای بـوای و لـک نمونـی یـکی زـر باش دـتـ پـش چاو، بـوای من نمونـی یـکی زـر خراپـن، یـکـم لـم نمونانـدا ئـم ئـمانـوت لـباری بـرگری لـ بـرژـو و ندی توـژـکـو و قسـبـکـین کـ تـنها لـ خـیدا مانای هـی و بـیار نیـ کـ بـشتـک کـتای پـ بهـنـرت، بـمـام ئـم کـتـک باس لـ بزوتنـوی کـکاری دـکـین، لـدرـژی خـباتیدا بـدـستـو گرتنی دـسلاتی کرکارانمان بـ گـرنگـ، چـونـ سـرـوای یـکـگرتویانمان بـ گـرنگـ، بـمـام خـزانی زیندانیـسیاسیـکان بـشوـن ئازادی کـسـکانیان و ن، کـتـک کـسـکی ئازاد بوو ئیتر نازانم بـیار کـکـخراوی یـکـتی خـزانی زیندانیـسیاسیـکان دروست بـکـرت و دواتر کارـک بکات، زـگاری بهـنـتـ کایـو؟ لـ بینای سـسیالیزمدا دـورـکی هـی؟ ئـبـت لـ بنیاتی دیکتاتـری پـلـتاریادا شوـنـک بـدـست بهـنـت؟ لـوکاتـ بـدواو ئـبـت خـکی جیاواز لـ یـکـتی کـسوکاری زیندانیـسیاسیـکاندا بـنـ ئـندام؟

نا! ئـم بـشوین کـسوکاری خـیـو و یـتی و ئازادـ ئـگـر وابیر دـکـاتـو کـکلیلی زیندان بـدـست مونتـزیرـیـو و یـ، بـمـام منی کـم نیست ناتوانم ئـگـ بـ تـوـهـومـکی لـو شـوـیـ بـدم کـ کریکارانیش سـبارت بـ داخوایـکانیان بـین و لیستی واژـکردن بنوسین! کـسوکاری زیندانیـسیاسیـکان ناچارن کـ ئـو و بنوسن: ئـستا کـ ئـران لـ دـخی شـدایـ لـگـ دوزمنی دـرکیدا، ئـستا کـ ئیسلام بوـتـ کـبرا، هـرکارـکی نائیسلامی دـستگیری کـسوکاری ئـم لـم بـگـ یـدا کارـکی باش نیـ... ئـگـرنا سـرپـرشتیاری نوسینگـی مونتـزری نامـکـیان لـو رناگـرت، ئـو ئامادـن بـ داواکاری و خواستـکانی کرکاران نامـیـکی لـو شـوـیـ بنوسن بـگـن و واژوی بـ کـبـنـو؟

بـ کـم نیست مـسـلـیـکی ژیاری و گـرنگـ ئـوی کـ ئـو هـسوـانـ یاسایـ ئاشکرایـکـی چ پـیـو نـدیـکی هـی بـ وشیارـیـ بـنـتـیـکـ و ئـو کـخـراوـ بـنچینـیـیـی کـ دـیـانـوت بـیـنـ ناوچینی کرکارـو، وای دابنـین ئـم لـکارگـ واژـ کـدـکـینـو و بـ ئـوی کـ بـ مونتـزری بـین کـ داوا لـ و زارـتی کار بکات کـ یاسای کارـکـیان جـ بـجـ بـگـن، ئـگـر هـر لـو کـبـونـو یـدا کرکارـک

بهرز بخت و بخت تو و خاوس و چید؟ تنها گایک که نمی تواند این توانی به ناچار بکین، یکهگرتو و بون و مانگرتن، تنها یکهگرتو که به پیوان به یمن بهر و کارگرتی تهنیشتان، گاکای تنها تو که به یمن خیزان کانهان بهنن ل بهردم درگای کارخان که دا کیان بکین و، نمی چ و لامک به و کریکار نمی دین و؟ نه یمن هه د که یت؟! د یمن نیستا گاکای تنها هر نمی و نه بخت نام به مونته زری بنوسین؟ نیستا تنها یکه هر نمی که نام به و زار تی کار بنوسین؟ یان نه بخت به یمن که ل بهن مای کاری پاسایدا شت کی به سر ناپت؟!

[illegible]

زهر باش تود ييد کانيش(شوعيد کان. و رگ) ه ر ئ و کار د کان، ل ل ر ئ و ای ب و ش و ي بير کردن و. ب چي زيندانی سياسی ب نمون د نيت و؟ نام ب ئيمام خوم ينی س بار ت ب "ب نديخان ي ج" ل ل ر چا و بگريت. ئ ویش : کاری ياسای" ي، م گ ر ياسای ني! ئ ي و ت چاکسازی زوی بکرت، ب کورتي زوی ل د ستی خا و ن مو ک کان به نند د ر و، دا واکاری جوتيار کانيش. ئ يا ئ م د ي ن واژی خ مان بد ي ن ل ژر واژ نام ي کی ل و شي و ي؟ نام ب ئيمام خوم ينی، ل س ر بن مای ئ و ی ئ و حزبان ي ک ل دژی د و و ت د ست ب چک ناب ن، د ستگير ن کان! و ک ب ش ک ل ت کشان ل پ نا و ئازادی حزب کاندا! نام س بار ت ب ه و دان ب دروستکردنی نا و ند ک ب يارم تيدانی ئاوار کانی ش و دروستکردنی شوينی نيش ت ج بون ب يان ب ه ی ئ و کاولکاری ي ک ب ه ی ش و ها تو ت کا ي و؟ نام ب ئ وانی ک ش ب ئيسلام ه ر چ ن ب ت پ ا داشت کی ه ي... ن ز خ ر! ئ م ئ و کاران ناک ي ن.

ئۇمۇۋەت بىلەنم خەكەشكە ھەر بىر ئاكسىيەن ۋەھربىم كارانى  
كەسكەرى زىندانىا نەكان بىلەنمانجى ئازادى كەتەي نەيەت، لەككە  
خەيدا شەۋەيەك لە چىنى دەسەتەتدار دەتەتە ناۋ دەرونى چىنى  
ژەردەستەۋە ۋەفەرىان دەكەت كە بىلەشەۋەيە بىيەن، خەشاۋەپان



دککین بـ مونته زری، ئو تایبـت مـندی بـرد وامـی و شو نگریمـی  
ژمـی ئیسلامیان لـ بـرچاو دورد خـینـو، هـموو ئـوانـشی لـگـگـ  
دایـ. ئـگـر بـیار بـت بـین کـ پـویستـ کـمـ نیستـ کان کاری  
"یاسای" ئـنجام بدـن و بـوهـیـو هـر ئارایشته کی "کاری یاسای"  
جـگـی پـشتیوانی کـمـ نیستـ کان، من ئـمـم قبو نیـ.

پـم وایـ کـ "کاری یاسای" ئـبـت بـ هـسوـانی درـژـ ماوـی  
کـمـ نیستـ کان پـیو نـدیـ کی جـگای بـرگری هـبـت. کـمـ نیستـ کـ ئـبـت  
بتوانـت ئـمـ بـ هـر کرـکارـکی ئارشیست ئاشکرا بکات. ئـگـر نا  
ئـو کرـکارـی کـلـ کـ بونـو کـدا هـبـسـت و بـرسـت مـگـر تـ  
تـناگـیت کـ مونته زریش پیسایید کـ وکـ ئـوانـی تر؟ است  
ئـکـیت! ئـتـوـت کرـکاران یـز بـکـیت و بیانبـیت بـ ماـی  
مونته زری؟! کاتـک ئـو وـون نـبـت کـ خـریکی لـبارـی چ شته کـو  
قسـ دککین، ناکـکیـکانی قسـوباسـکان بـ شاراوـی دـمـنـو.

من خـم شته کی وام لـو باسـ بـدست نـهـنـائـبـت ئـو باسـی یـکـمـی  
زام لا پـسـند؛ کـ ئـبـت کـمـ نیستـ کان بندـمای کاری ئاشکراو  
یاسایـ بـمـرجـک کـه ردوکیان لیک جیابکـینـو، بناسن وکار  
بکـن. هاوسـنگی هـزیش کاریگـری جدی هـیـ لـسـر شـوازی خـباتی چینی  
کرـکار هـیـ. بـمـام شته کمان هـیـ بـناوی یـفـرمیزم وشته کی تریشمان  
هـیـ بـناوی گومان بـاوکردنـو و ئـوانـ لـ کوـی ئـم واینـدا جـی  
دـبـتـو؟ قورسایـی کار کـ لـردایـ و ئـگینا ئـگـر مـرفـ ئـیتوانی  
لـسـردـمی پوکا نـو، بـبـت یـفـرمیزم و لـسـردـمی شـگـانـدا  
بـبـت شـگـ، هـیـچ کـسـک کـشـی نـبوو. مـسـلـی سیاسـتی  
شـگـانـ، خـباتی شـگـانـ لـسـردـمی پـکانـو و شـشـدا یـ. ئـمـ  
بـچ شـو یـکـ؟

## نورای دوهـم

من ناکـکیم لـگـگـ ئـنگیز کـی زادا نیـ. ئـو ئـیـوت جـگایـ کی  
خـای نیشان بدات بـمـ ناتوانـت بـبـکی نیشانی بدات کـ ئـو جـگا  
خـایـ لـکوـدایـ. بـبـوای من کـشـیـکی سـرـکی لـباسـکـی زادا  
ئـو یـ کـ کـمـنیزمی و رگرتو کـ کـشـی لـنـبونی ئـتـرناتیفی  
خـباتی یاساییدایـ، دواتر دـوات کـ کـشـی یاسایـ خـباتـکـی لـ  
جـماوـرـو فـر بـبـت. بـرد وام ئـمـ بـ من- کاتـک دـمانـوت قسـ لـ  
سـردـمی خـفـکردن دککین- فشاری دواکـوتـترین توـژـ  
کـمـمـ یـتـیکانـ.

تہ دہلایت ئہ کریت بہرگری لہ تہ مارہ کان بکہین. ئہہہم ئہگہر منیش کرکاریم بہیک تہز سہرکشی دہ توانم بہرگری لہ کہ ہونہوی گشتی بکہم ئاشکرایہ کہ ئاسنتر لہ بہرگری کردن لہ تہ ماری واژہ، بہرگری کردن لہ نہ نویسنی تہ مارہ. کاری کردہ نیت ئہوت؟ بہہین بزنگ بہہنین و خہ مان شیرکہی بدہشین و شیرکہی لہگہہ نانی زہہ اتدا بخہین و بانگہشی بہ بکہین! ئہہہہیت ناکرہت؟! سہرئہ نجام غاندیش شہوہیکہ لہ شہوہکانی تہکہشانی دژی بہریتانیا. بہچی ئہم نابینیت کہ کہسہکی تر لہہمان کہمہگہدا، دہیہوت باشر بانگہشی تہکہشان بکات لہ دژی بہریتانیا؟

ئہمہوت بہہم تہ پہش ئہوی بزانت خہتان بہ سہرنجدان لہ ہاوسہنگی ہہز و ئہو"کہشہ یاسایانہی" کہ لہکہمہگہدا ہہیہ سہرو سامان بہ چ جہرہ تہکہشانہک ئہدہیت، کہ ناتوانیت لہ پہیوہند بہ کیشہی کاری تودہیہکان\* و ہتدہو قسہ بکہیت. ئاشکرایہ کہ ئہو کہشہی کاری کہسانہکی ترہ. بہو شہوہیہ نیہ کہ جہماوہرہن، وشیارہ لہ بہردہمماندایہ و خہ بہخہش لہ بہردہم ئہواندایہ. زہر باشہ ئہو خہی وادہر ئہکہوہت کہ خہ بہخہیہی خہریکہ بہ یگہی ئہکسہریہ تہکان\*، شہوازی یاسای تہکہشانہکی بہرہوپہش دہ بات. ئہمہ چ دہرہہنہکمان ہہیہ لہ"شہوازی یاسای" پہشنیارکراوی حزبی کہمہ نیست لہ بہرانہر بہ"شہواز" یاسایہکی"حزبی تودہدا؟ یہکہم ئہمہ ون بکہینہو، دواتر ہہموو باسہکان لہ شوہنی خہیاندا دادہنہ.

من ئہہہم بایکہتی شورای ئیسلامی لہ سہر بنہمای پہناسہ ہہہ نیہ. حزبی کہمہ نیست ئہتوانہت بہہت مہہن بہ ہہرہوی شورا ئیسلامیہکان. ہہرہوی لہ سہر ئابوریہ ولہ سہر بہفرگر. شورای ئیسلامی لہ سہر جاسوسیہ و لہ سہر خہفہکردنی ئابوری. ئہمہہ مہبینہو سبہی لہ بیرنہکی. ئہمہہ کہہہہژاردنی شورای ئیسلامیہ وکرہکاران ہان ئہدہین بہ بہشداریکردن تہیدا، سبہینہ کاتہک لیستی پہنج دانہ کرہکاری چالاک و کہمہ نیست لہلایہن شورا وہ ئاشکراکرد و لہ فایلہکہدا ہہنایانہدہرہو، ئہویان"لہر ہونہ شورای ئیسلامی" لہ ئہندامہتی شورای واقعی دہورہی داہا تودا بہ بہش دہکہن. ئہم شہواز لہدانہکی مہژووی لہچینی کرہکار ئہدات.

من ئہہت بزائم ئہو شورا ئہیہوت چکارہک بکات؟ یہکہک ئہیہوت وہسیلہی کہنترہہی کرہکاران دروست بکات بہ بہرژوازی. بہہہ! کرہکاران ناچارن دہنگ بدہن. سہرئہ نجام کہنا کہ لہوانہیہ ہہژہک بہفرگرہکیان بدہنہ. ہہژہک بہفرگریان ئہدہنہ بہہام دہہہہژیش ہہگری لہ مانگرتنہکانیان دہکہن. منیش ئہندامی شورام!؟ دواتر ہاوہہ

کرکارکمان وازدهنت له شورای ئیسلامی دنت. تا ئو کا تئی  
ئو له یاسادا هئی وکارکردن تیدا کاری یاسایی، هاو  
کرکارکمان له ودا دمننتوو؟ بدنیاییدو نهخرا!

هموو مسللک له سر ئوو یه که ئمه بهرگری له کام شوواز  
یاسایی دکهین؟ ئو شیواز ی که ئمه بتوانین بهرگری  
له بکهین. بهوشوو یه نی که کرکار تها ئرکی ئوو یه که بهرگری  
له وایه تی کارکئی خئی بکات. سببینه ئگگر له لیستی واژه کارانی  
دادخوازی نامیده که به ئایه توامونت زری ناوی دچوو، له  
اپهیندا چ ومامکی کرکاران ئدموو: من دتوانم ببه ابری  
کردی ا پیینه کشی؟

من دمموت بزانه ئو کرکار پیشوو ی که وتی نهخرا ئو  
سیاسه تکی است نی، شتن تماریان هئاو به ساری خیا ندا  
شکایوو، وتی به به چونی من ئبوایه هر له ردا مانمان  
بگرتایه، ئوانهش هر گو یان له نگر و شتن واژه یان که کردوو و  
پاش ئوو یه ئو کاران یان ئنجامدا و به شوویک که دستیان له  
قاجان در ژتر گانانوو، که ا بریان نه؟ ئمموت بهم به و ئاسانی  
نی که شووی یاسایی باش و ئه بت سودی له و بهرگرین! شوازی یاسایی  
به یو ندی به هاوسه نگی هزوو هیه بهم هاوسه نگی هه ز شتهک نی  
که (وو کو بهشی پشه) له ساروو ی بنوسن "هاوسه نگی هه ز" ئمه له سدا  
حوت ونیو! هر که سکه له کدانوو یه کی درونی و با به تی هیه به یه که  
به هاوسه نگی هزو بیرکردنوو ی له پتانسلی ئم بزوتنوو یه  
دلهت: به به چونی من مانبگرین، یه که کش به به باوو یه و به جه ماواری  
کرکار دلهت واژه که بکنوو.

لهم باب تهدا ناکرت بهم فرم لهوو که زاده یهت بهیت و  
مسله له که یه کلایی بکیتوو؛ چونکه هر ئمه ئه بهت هیه ئوو ی که  
ئمه له گه ئو کرکاران ی واژه که دکه نهوو دورک وینهوو...  
کرکاران که به واژه که کردنوو له بهردم مایه مونته زری  
که بونهوو، من ئگگر کرکار بهم له بهردم کارخانه دا هه تا که تایی  
ددهم م یکن، ئوو کارکی هه یه. کرکاران م به نه بهردرگای  
مونته زری به پانانوو. له وان یه ئمه ددهستی به زیی به سارو  
گویتاندا به نهت، ئه بهت سببینه زه کیان بگی نهوو، ددهن  
ود یکن؟ سارئه نجام سببینه یه کیش له کارخانه هیه، دوسه یه ل  
کارخانه هیه. منیش که هه شتا نه مردوم. ددهم و ئمه: خه بینیتان  
ئبوایه مانتان بگرتایه؟

لـبـرانبـر شورای ئیسلامیشدا ئۆمـمـ کـبـونـوـی گشتی. دـتـوانـم بـرگری  
لـبـوایـتیشی بکـم. باشـ ئـبـت فشار بـهـنـم هـتا بـرگری بکـم. هـر  
بـو ئاسانیـش نیـ کـبـکـرت بـرگری لـ واژونامـ بکـیت. بـبـام  
کـرکاری پـشـرو تـکـشـرتـر بـکـمـک زیاتر فشار هـنان بـ خـی  
دـتـوانـت بـرگری بکات. بـلـت کاکـ ئـمـ کـ دـبـینـوـ. دـوـتـ دژی  
ئـوـیـ کـ کـرکاران لـژـر سـقـفـکـدا کـبـینـوـ؟ ئـگـر دـوـت بـت  
بن دژم، کـ وکـ ئـمـیر دـلـت ئـنگـ بـ واژـ کـکردنـوـش بـت ئیستا  
کاتی نیـ. ئیمام وتویـتی ئـوانـی کـ واژـنامـ دـنوسن لـ مونا فیکیش  
سـگـترن. چی بکـین ؟ ئـو بـبـتی من نیـ کـ ئـو چ مامـبـیک لـگـ  
کاری قانونی جـگـی بـرگریدا دـیکات!

دوـنـد بـشـوـیـک سـری هـبـداوـ کـ گوايـ دـکـرت بـبـیت ولـگـ  
وـزارـتی کاردا قسـ بکـیت، بـبـام ئـمـ هـرکـسـک لـگـ لیستی  
واژـدا بـواتـ بـردـرگای وـزارـتی کاردا دـستگیر دـکـن. من چ  
کارک بکـم؟ بـرهـمـی ئـم چالاکیـ ئـبـت شتـک بـت بـبـ  
لـبـرچاوگرتنی ئـو کـ سـرکـوتوـ یان نا، چینی کـرکار شتـکی لـ  
لایـنی یـکـتیـو بـدـستـهـناوـ. ئـگـر شکستیشی هـنا بوو ئـو دوبارـ  
بـهـمان شـتوـیـ.

هـرـبـیـ من دـبـم جیاواز لـ ئـتـرنـاتیفـ واقعیـکانی حزبی  
کـمـ نیست سـبارـت بـ شـوازی یاسای هـبـسوـان هـشتا ناکـرت ئـم  
باسـکـ بگـیـنـتـ جـگـایـک. پیاھـبـدانی ئـم جـرـ کارـ و لـو لاشـو  
دـژکردنـوـی ئـم باسـ تـنـانـت بـ پاساوی نویسنی لیستی  
واژـکـکردن بـ سـرانی ئـم دـبـینـن، ئـمـک کـ هـموو کـرکاران  
بـشـوـیـکی بـبـتی دـبـینـن کـ خوـنی چینی کـرکاری کردوـتـ  
شوشـو، پاساوـکان تـنـا لـسـر بـنـمای سنوردارکردنی کاری یاسایی و  
شیاوی بـرگری لـکردن بـس نیـ. ئـبـت ئاشکرا ئـو کارـ یاسایـ  
بـچی لـ استای بـرژـوـنـدیـ درـژـ ماوـکانی چنی  
کـرکاردا هـیـ. ئـبـت بـو لایـنـکـش نشان بدـیت، ئاغا گیان بـ نمونـ  
تـ کـ دـبـیت وـرن با سـیارـکان بشکـنـن هـبـ دـکـیت، من کـ دـبـم  
ئـوکارـ بکـ استـ، بـبـام هـر بـو بـرژـوـنـدیـانـو کـ تـ  
بـشوـنـیانـو یـت. ئـگـرنا بـ بـچونی من تـمارـکـ، ئـودیوی کـتایی و  
سنوریـک تـدـپـبـنـت کـ بتوانـت جـگـای پـسـند بـت. لـباسـکـی  
زادا ئـسـن ناکـرت پـناسـی سنور بکـیت.

ئـو بـیـ لـ باسـکـی حاجی جـوادیش تـگـیشتم. حاجی سـید جـوادیش  
لـبـژی خـیدا نامـی دـنوسی بـ ابـری عـمـلی تویشـکـ حاجی سـید  
جـوادی نامـی کی تریشی نوی بوو بـ شا، نامـی کی تریشی نوی بوو

بە شا، لە سبەینەیی ئاپەڵەیندا لەبەر ئۆوێ کە حاجی جەواد نامەیی بە شا نوسی بوو، لە کەڵانەکاندا بەدوایدا دۆگەکان بەهەرحاڵ ئێمە دۆخە لە کەمەکاندا دۆتە پەشەوو. ئاستی تەکەشان زۆرتر دۆوات و ئۆو حزبەیی کە بە نامە نووسین بە ئیمام خەیی سەرقاڵ کرد بوو سەبارەت بە بەندیخانەیی جیم، ناودەبرا ئیتر شتیکی لە نامەندۆتەوو. ئێمە وۆت بەلەم ئاڵەزیەکان زۆر زیاترین لەوێ رەزا دۆخاتە ۆوو، لە ناو ئێمە بە تەدایە.

## نەری سەهەم

سەبارەت بەوێ کە ۆۆزاو خەسرۆو ئۆیانە وۆت چ شتیک پیشیار بکەن قسەناکەین. ئێمە سەبارەت بەو شتە قسە دۆکەین کە پیشیار دۆکرەت کەسەک دۆتوانەت بەت و بەخایەیی خەیی سەرقاڵی بەرگری لە بەشداری کەمەنیستەکان بەت. بەلەم لەکردە وۆدا باری دۆروازە بە ۆیفەرمیزم بخاتە سەرپشت. منیش بەو هەییو ۆۆخەنە لە فەرمەل بەندیەکەیی دۆگرم. هەبۆژاردنی ئۆوێ کە ئایا لە نۆوان ئێمە دوو باسەدا، لایەنی ئۆو باسەیی کە هەر چەن بەت بەدوای کۆنەکدا دۆگەتەت لەکارەکەیی ئێمەدا بەلەم سەد کۆن لەباسەکەیی خەیدا هەیی (باسەکەیی پەشومان)، سەرئۆنجام دۆبەت یەکەکان هەبۆژریت. من ۆۆخەنەم لە باسەکەیی ۆۆزا ئۆو نیە کە بەچی باو ۆۆیی بەو ۆۆیی کە کەمەنیستەکان ئۆبەت لە شۆوازی کاری یاسایی و ئاشکرای هۆۆسو اندا بەشداری بکەن و ۆۆستیەکەیی بزەنن کە ئێمە کارە مانای چێ. ئۆگەر ئۆو ۆۆستیەیی بوتایە هەمومان چۆپۆمان بە لە ئۆدا. پاشان کەدۆستی کرد بە ۆۆنکردنەوێ، گۆیشتیەن بەوێ کە ئۆبەت بچینە پای نامە نووسینیش، لەپەشیشی ۆۆ بین، کاریکی زۆر باشیش، سەرئۆنجام جەماوەر لەو ۆۆن و ئێمە چی دۆکەین و فەکان و ۆۆکە ئۆوانە هەهەواش ۆۆواش لە زۆینیەتی مەرەف دور دۆکەوۆتەوو.

من ئۆۆۆم ناکرەت بەم چۆکە بچیتە جەنگی پۆپۆلێزم و گۆشەگیرکردن ببینەوو، بە چۆکەک کە لایەن وۆۆامەکەیی پۆپۆیی. بەبە گیان ئۆو کە زۆر شۆرستان کردۆ! کرەکار دۆلەت لە مەیدانی سیاسیدا لە هۆۆسوانی عەمەلیدا لە پەنای حزبی تودەدا وۆۆستاون. پۆم دۆۆۆت ئۆو کارانەیی تۆ دۆیکەیت هۆۆۆن هەر بەهۆشەوێ کە حزبی تودەش سە سا پۆشتر بەمنی وت. کە دۆگاتە بابەتی شۆۆشگۆۆیتان لەم ناویدا چی پۆیدای؟ بەرژۆوۆندیە کەمەنیستەکانتان لەم نۆویدا چی لەهات؟ بنەما پایەییەکانتان چۆ بەسەرھات کە وشیاری چینی کریکار، کە لەم نۆویدا ئۆبەت بچۆتە سەرۆو و یۆکگرتوویان زیاتر بەت؟ بەبۆچونی ئۆو ئۆگەر دۆستیەکی تر لە بەرانبەر دۆایەتی بەشەکی تر لە

کرکاراندا واژہ کہ بک نہو و بید نہ بردد م مونت زری، چینی کرکاریان ی کگرتو کردو یان پرت واز؟ بیچی تنہا کاتک ئم بکریکاران دین بلی بازی ئم و پ یوست بن، نام مان ناوت، بویند ه کاری پرت واز یی و حزبو کہ کرکاران د بن ب ژوری مونت زری نابند ه کاری پرت واز یی؟ چونکہ ج ماو ر ل پستی خ یان نہو د بین؟! ه موو ئ و پرسیارانہ ب ه موان دت پیشو.

[illegible]

ٲا يا ئم قسم يي ب و ما نا يي ي ك سودو رگرتن ل ش وازي ئاشكرا و  
 واي ت كك شان، ش وازك ك كركاران د توانن سودي ل و رگرن و  
 ت نان ت د و و تيش ن توان ت ب ري پ بگرت و ت م تباريان بكات ب  
 پيلانگ . ب ئانارشيست و س رنگونيان بدات پا، يان ت م تباريان  
 بكات ب لاوازك ري حكومت، سود و رن گرين؟ من د م با سود  
 و ر بگرين. ئ وان ز ر ل ك جياوازن ل گ ئ راندا . ئ م ل  
 ئ راندا هيچ مانگرتن كي ياساي بوني ني ئا يا ئ م ب رگريمان

لوانه کردو؟ بـرگريمان کردو. هـموو مانگرتنـکان "ناياساي" ين بـبـام "ئاشکرا" ن و لـبـر چاوي هـموماندا يوي ئـدا و ئـمـش ئـبـين ئـبـت پشتيواني لـبـکرت. جياوازي دـبـواتـ سـر ئـو شوئـنـي کـ بـشـک لـ چيني کرـکار کـ بـ سـردـمانـک تودـيـيـکانـيان لـگـدا بوو، ئـبـوت دـست بـ کارـک بـرـت پـچـوانـي بـرژـوئـي چيني کرـکار... کـمـنـست لـو دـخـدا چکارـک دـکات؟ بـبـواي مـن لـدـرـوئـي ئـم جوـانـوئـي و دـبـستـت. ترسان لـ دورـپـرـزي سنوريکي هـيـ، لـ چوارچـوئـي کي دياریکراودا ماناي هـيـ.

شورا کرـکارـيـکان بـيار ئـدات کـ تـقـ لـخـپـشانـدانـي بـلـشـفـيکـکان بـکـن. مـن ئـگـرئـندامـي ئـو شورايـبـم دـست لـکردـکـيشـمـو. سياسـتي مـنشـويکي بـسـر شوراکاندا زائـو ئـبـم ئـم خـپـشانـدانـي نـياسـايـي. لـيـدن و سـرکوتـي بـکـن. باشـمـگـر لـم جـرـ شورايانـ دـوريان نـبوو لـ سـرکوتـي {يـريـفان؟} و کوشـتـاري بـلـشـفـيکـکاندا؟ دـوريان هـبـوو بـونـ هـي پـراوـز کـوتـنـي شوراکان. هـرکـسـک ئـو ئـبـر دـست لـکار کـيشانـوئـي پـيشـکـش کردبـت سـبـيـنـ لـسـري اـپـيـيندا بوو. کـوايـ ترس لـ کـوتـنـ پـراوـزـش سنوريکي هـيـ. تـبـوانـينـکـي چـيناـيـتيـ کرـکارـي پـويـستـ کـ ئـو ديارـي بـکات کـ چـي کارـک مـرـف پـراويز دـخات و چـي کارـک ناـيخاتـ پـراوـزـو.

خـي هـر ئـوئـي کـ جـماوـر ئـستا لـرـن هـيچ شـتـک ديارـي ناکات. باشـم دوئـني جـماوـر لـبـيـزي يـفرانـدـمـي کـمارـي ئـسلامـيدا بون. ئـگـر بمانـوت کـتـاي و سنور و عـنتـيکـيـيـکانـي باسـکـ بـدرـژـي و بـگرين، ئـبـت ئـمـش بـبـين: "جـماوـر لـ يـفرانـدـم بون"، "لـشـکريان بـجـنگ نامادـ دـکرد"، لـ فـان و فـيسار بون، لـ هـرشـي سـر کوردستانـيشدا هـبون... ئـستا مـن چـي کارـک بـکـم؟ ئـمـ لـدـرـوئـي دـبـستين، ئاشکرايـ! کاتـک هـموان دـيانوت، بـني سـدرـيش دـيوت کـ ئـي کوردـکان جـيا خـوازن، زـر باشـم جـماوـرـکـي فراوان خـشـاوـبـ بون و باوـبـيان بـقسـکانـي کرد، سـرئـنـجام ئـبـت لـسـر چوار يانـکـدا بـوستـيت ولـ پـراوـزـو بـلـيت 'مافي ميلـلت لـ ديارـيکردـني چارـنـوسي خويدا' \_ بـم کارـت لـ خودـي چـپـي ئـو کاتـش دـکـوتـيتـ پـراوـزـو... ئـبـت بـوستـي و هـرئـمـم بـبـي... دـواي شـش مانگ ئاشکرا دـبـت. پاشـشـش مانگ هـيچ شـتـک لـوانـ لـ مـژودا نامـنـنـتـو، بـبـام تـ دـسـبـات و دـردـگـريت.

کـوايـ ئـم باسـ سـنورـکـي هـيـ. سـنورـکـ کـم نيـ، باسـکـي چـوناـيـتيـ. ئـو کـويـ ناکـک نيـ لـگـبـ پرـنسـيبـ بـنـمايـيـکانـي

کەمە نيزم و بـەرژـوـوـندـیـکـانی چینی کرکاردا؟ کەمپانیای هـەرـوـزی دـوـوـتـی، ئـگـر دـوـوـت تـنـها هـەرـوـزی-دروستکردو من ئازیم بچین ناویـو، لـبـر ئـوـی ئـوکـات ئـبینـ کـ ناکرت ئـو مرـفـانـ بکـیت، ناکرت ئینسانـکان بـگـن بـکن، ئـو کـسـ کـاتـک لـو کـاتـوـی کـلـ هـەرـوـزی بـوـو. ئـیـوـیت مافی کریکاران و بـرـگـرـت و بـیـگـنـتـو بـ خـاـوـنـکـانی. شورای ئیسلامی بابـتـکـی شتـکـی تر، باسی تـکـشـانی سیاسی. شورای ئیسلامی یـکـخـراوی زـردی دـوـوـتـی. لـ قـسـکـانی ئـزـا و اتـگـشـم کـ ئـتـر هـیـچ پـوـیـست بـ"نـخـشی چـپ ئـوی مندا"ان لـ کەمە نيزم"یشدا ناکات-واتـ ئـخـنـی لـینـ لـم جیگایـ-لـو باوـوـدایـ کـ ئـبـت بـبـینـ ناو ئـکـخـراوـ زـردـکـانـیشـو! ئـبـت بـبـینـ ناو هـمـوـو شتـکـو! لـکـتـایـدا هـیـچ وینـدا!

ئـپـرسـیت بـچـی لـسـرـمـی شادا نـتـم سـنـدیکا؟ بـبـچـونی من دـبـوایـ نـتـمـایـ! کەمە نـیـسـتـکـان نـدـبـوـو بـنـ ئـابـری سـنـدیکا کانی زـمـانی شا ئـگـر سـنـدیکا کـان دـوـوـتـی بوون، بـمـ سـنـدیکا کانی ئـو سـرـدـمـ نـاسـم. یان لـ شـیـلـمـمـ تـم بـر، ئایا ئـمـم ئـمـم لـسـنـدیکا کرکار یـکـانی بوـغـاریا بـبـینـ ئـندام کـ ئـندام تـیـکـی لـ سـپـدار تـی و او تـر؟ هـر ئـستا یـکـتـیـکـان بـشـکـن لـ سـنـدیکای دـوـوـتـی، ئایا من وتـ دـچـین بـ یـکـتی دیموکراتی مـعـد نـچـیـکـانی یورکشایـر یان نا؟ نا ئـین. ئـو هـمـوـو کرکار دـنـگ ئـدـن و ئـنـن ئـبـنـ ئـندام. مـنـیش لـگـن ئـواندا دـمـم بـ ئـو؟ زـر باشـ من لـ پـراو یزدام چار سـر چـی؟

ئـمـم و ت بـم کـ باسی پـراو یز کـوتن باسـک نیـ کـتـنـها لـسـر بـنـمـای ئامادـکردنی خـراو دـمـودـستی ئـمـمـی جـمـاوـری کرکار و دانانیان لـ پـشتی ئـم یان ئـو یبازی دیاریکراودا. لـ تـکـشـانـیکی کردـیـدا مـانای دـبـت و جـاریک ئـبـت لـ پـناو جـمـاوـری بوندا خـت بـخـیت پـراو یز و، وک بـلـشـفـیـکـان لـ بـرـانـبـر شـیـ نـو نـتـو یـدا. کرکار یـوـسی کـلـ پـشتی یبازی شکستخوازیدا نـبـو. کرکار یـوـسی بـلای زـر و لـسـر یبازی بـرگـری شـگـنـانـی مـنـشـفـیـکـان بوو. بـلـشـفـیـکـان وتیان نـخـر شکستی تزاریزم.

ئاـزی باسـک لـر دایـ. ئـو شتـی کـ ئـزـا دـیـو ت بـم بـبـگان پـنـجـی لـسـر دابـنـت، لـ بـرـانـبـر هـر شـی خـای بـرـانـبـردا بـ توانایـ. باسـکـی من ئـو یـ. پـشـتر لـسـر ئـو خـاـنـ قـسـی زـرمان کردو. واتـ ئـزیم بـ بـنـمـای باسـکـی خـی، مـسـلـی کاری ئاشکرا- یاسایی کەمە نـیـسـتـکـان، بـمـم کـاتـک ئـو بـرگـریانـی لـی دـکـرت



بەرگریځکې کې ناتوانت سنوری ځی لږگڼ ځیږمیزم وټپرتنیزمدا بکښت(گویی شیتان کټت!)، ټینسان دټوانت چ بکځیځی بهنټتو لټبرانځریدا؟ بټ لټبرچاوگرتنی ټو ځا ټیجا بیی کېلټم مټسټلټیدا دټخریت ټوو، ناتوانین ټم فټرمټلبټندی پټسټند بکټین کې ټینمایي بټکرټکاران بټدن کې ټگټر واژ کېدکټنټو، بټدنیا یی ټو ټوټش بټن! پاشان ټټدانیشین و لټسټر یټک بټیټکی ټم ځو کمان ټ قسټبکټین.

ځسټو دټلټ کاتټک هټی کې جټماوټری کرټکار دټټوات، پاش هټموو باسټکانی ټټمټش دټټن، من دټټم زټر باش دټټن، ټو دټیټوټت بټوا، چټی بکټم؟ کې وتویټتی کې کټمټنیستټکان لټ هټرکات و هټر قټناغټک و لټهټر سټردټمټکی ژیانیا ندا ټټټد جټماوټری بن؟ جټماوټری کرټکاری ټټمانیا شوین فاشیزم کټوتن، کټمټنیستټکانیش ناچار بون کې بټماوټیک لټ لټپټراویزدا جټماوټری چیندا بټنټو. ټیستاش کاریگټریټکانی چارټسټر نټبوو، هیشتاش لټ ټټمانیا حزبټکی کټمټنیست کې بټکټک بیت بونی نی.

ټټمټ سنورټکی هټی و بټبټچونی من ټو سنورټش کټمټټټټک دیاری دټکات، من ټټگټر لټوبټوا یټدابم کټټگټر بټمانټوټ ټټم باسټ بټجټگټیټکی مټنتیقی بگات. ټټکټم ټټټد شټټیټکی دروست بکټت بټ یاسا لټ ټټران، کې قسټ لټ تټکټشانی یاسای دټکټیت یان ټیکاری دټوټتی؟ دوو هټم یاسا ځی چټندټک شټټکی جیگای پټت پټبټسټن؟ پاشان لټوټش گرنگټر تټکټشانی ټاشکرا و باسی هاوسټنگی هټز، من ټټلټم کاتټک کرټکارټک لټ ټټران دټت و ټټټټت مافی ځټزانټکی چوار نټفټری حساب بکټن، دټتوانت کټمټنیستټکی زټر ټاگر ټاسا بټت. ټټکټراوی بټناو چټپی ټټرانی لټوانټی بټمټ بټټت سازشکار. ځټم بټتټواوټتی ټټم باسټم قبوټټ. بټټام بټبټاوی من ټټم باسټکی ترټ. باسی بونټ ټټبری کردټیټی چینی کرټکار. بټلام جټگایټک کې تټکټشانیټکی نټک بټتټوای ټو دروشمانټی کې بټت نویو، بټکو هټندټک لټ بټشټکانیدا ځټریکیت، نزیک دټکاتټو.

ټټم باسټ باسټکی دیاریکراوټو بټو بټټگانټی کې هټنراونټتټو ناگټټټټو، من پټموای ټټگټر ټټزا بیټوټ ټو باسټ بټتټکمټی بخاتټ ټوو بټلای کټمټو ټو بټټگانټی من و ځټمید لټر دا هټنامانټو. هټموو ټو بټوو کې سنوری ټټم بټټگټی لټگټ ټټیږمیزم وټپرتنیزمدا ټاشکرا بټت و ټټگټر نا ټټم قسټباسټ ځی بټو مانای، گټر لټ کاری کټسټک ناکاتټو.

## نږدې چواره

جياوازيك كې له گډو باسو كې زادا هستي په دكېم له سر ماموونې بسـروبـرانـو بـ ټاگيانـ بـ خودي ټو و فرمولاسيـ نـانـيـ كـ ټـيـوـټـ، نـكـ ټـو نيازـي كـ له سر تاي باسـكـمـدا وتم، ټـو نيازـي كـ دـيـوـټـ وني بـكاـټـو، خـشي هـروا دـټـ: "من ټـم لاوازيـم بينيو و ټيتر دـټـم. ټـگـر كـسـكـ و ابـير دـكاـټـو كـ من له ټاكـمـدا ټـان و پـژان و كو حزبي تودـم له دـټـ. با بـټ و بـټ چي كارـك نـكـم ټـگينا من دـټـم". با بـ گيان هـر ټـم بـرپرسيارـټـي له ټـسـټـي ټـو شـدايـ كاـټـك له گډو كاروانـكـدا بـرو لاي ټـو مـسـلانـ دـټـي كـ پـټـ وايـ خـاـي لاوازي حـيزـ، ټـبـټ ټـاگـات له خـټـ بـټ كـ له خـنـكـدا تـدا هاوشـوـي حزبي تود، هاوشـوـي ټـكـسـريـټ، هاوشـوـي كـسوكاري زينـدانـي سياسيـكانـتان بـسـر نـيـټ. ټـم هـونـري نـيـ كـ ټينسانـك لاوازي دياري بـكات و له گډو كاروانـكـدا بـوات، ميژووي تـواوي كـمـنـيـزم هـر ټـو و يـدـرـټـنـجـام كا تـيـكـيـش له گډو كاروانـكـدا يـټـ بـرـيـكـي يـكـگـرـتـو و پـيـكـدـهـنـيـټ، پـاشـان له گډو كاروانـكـدا له هـمان بـرـ دـيـټـ دـرو و و ټـاورـك له توـټـكـاني تر ناداـټـو كـ چـن خـريـكن ژيان بـسـر دـبـن و چـن خـريـكي تـكـشـان.

له گډو كاروانـكـدا دـټـوات دـټـټـ سـكـتـاريـسـټ و دوا تر له گډو كاروانـكـدا دـټـوات و دـټـټـ پـټـلـمانـتـاريـسـټ و سـرـټـنـجـام هـريـوـټـي له گډو كاروانـدا لاوازيـكي بينيو و ټيتر ټـسـټـو، ټـو بـرپرسيارـټـي من نـيـ كـ رژواو پـژاويـكـاني پـشـت سـري ټـو له حـيزـي كـمـنـيـسـټـدا كـ بـكـمـو، ټـيو ټـبـټ خـټـان فرمـلـبـنـديـكـتان هـبـټ كـ بـتـوانـيـټ خـټـ بـرگري لـيـكـيـټ. ټـو هـرشـي كـ ټـم دـكـرـټـ سـر ټـو، هـمان ټـو هـرشـي كـ سـبـيـنـش دـكـرـټ سـرتـان. "من ټيتر نازانـم" و "من ټيتر تـنـاگـم" و "ټـگـر كـسـكـي تر قـسـي هـيـ با بـټ و بـيـكات" كـ وټـامي باسي كـسـكـ ناداـټـو كـ خـريـكـ له ناوـو و دـرو و بـزوتـنـو و كـريـكاـريـدا ټـخـنـ له ټـو دـگـرـټ.

دوا تريش جـر هـټـسوكـوـټـكي بـبـواي من دـمارگـيرانـ بـ نمونـ" نادر وټـويـټـي كـ كـمـنـيـسـټـكان ټـبـټ ټـټـرنـاـټـيـفـي ټـيـسـپـاـټـيان هـبـټ". زـربـاشـ من دـلـم ټـم ټـټـرنـاـټـيـفـم نـيـ كـ ټـو دـټـم. من كـ نـم وټـو كـمـنـيـسـټـكان ټـټـرنـاـټـيـفـي ټـيـسـپـاـټـيان هـيـ و ټـو بـچي ټـو كارـ نـاـكـن، ټـټـيـم باس، جيا له ټـټـرنـاـټـيـفـي ټـيـسـپـاـټـي تـ خـټـ، بـ مانايـ. باسـكـي تـ خـټـ بـ مانايـ، لـ پـراوـزـدا له ټـټـرنـاـټـيـفـي ټـيـسـپـاـټـي

ئەگەر لەم باسدا ئۆتەرناتىفى ئىسپاتىت نىيە وبەكردەو  
خەبەر، تودەي، حاجى سەيد جەۋادى ھاوشەۋى خەك دائەنەيت ئۆو كاتە  
من لەگە ئۆو جىاوازىم ھەيە. من ئۆيىم باسەكەي تە بەبە خستەو  
ئۆتەرناتىفى ئىسپاتى تە خەت، بە مانايە، لەپەرەويزدا لە  
ئۆتەرناتىفى ئىسپاتى.

ئەلىت من ئەم ناتەۋاۋىيە ئەبىنەم و دواتر مەركەي پەسەندەردە  
ئەدەيت خوارەۋى تەمارى واژەكە، مەرى پەشتىۋانى بە شورەي  
ئەسلامى. بەملەو بەۋلا و دانە دانە... ئەلەم ھەيە، ئەۋە نەۋەو بە  
باس، ئەۋە نەۋەو بەباسى كەمەنەستى. ئەگەر ئاگادار نەبەيت. ئەزا  
ئەلەت باسەكەي من ھاۋسەنگى ھەزو تەكەشانى ئاشكرايە، كارم بەۋەنە  
نەۋەي چە، كەارم بەۋەنە فەرمەلەبەندەكەي چە، تە بە  
فەرمەلەبەندەكەي بەدەزەۋە، ئەگەر ئەشتەۋەيت نەۋەي بەدە  
ياسايە... نەخەرا! ھەموو ئەۋانە كەرى كەسەكە كە خەرىكە تەئەرى بە  
ھەسەۋەنەك دادەنەيت، ھەموو ئەۋانە بە نەۋەي ئەۋەكەسە خەيەۋەيتە.

ئەۋە ئەۋەن كە ئەبەت سەۋەي كەرى ياسايە و ئاشكرا لەباسەكە تەندە  
ئاشكرا بەت، نەك ئەۋە كەسەي كە ئەلىت لەباسەكەي تەدە سەۋە ئاشكرا  
نەي، ئەلەيت زەر بەشە تە بە ئاشكرايەكە، ئەۋە كە ئەتەر ئەۋە  
كە نەبەت! تە ئەبەت سەۋەي كەرى ئاشكراۋ كەرى ياسايە لەباسەكە تەدە  
ئاشكرا بەت ئەگەر نەۋەي كە كەسانەي كە ئەلەيت ئاگادارى مەنەي كەردە،  
ئەمەرو غەۋەم، زەر بەشە ئەۋەنەش خەرىكە ئەۋەن ئەتەر بەۋە باسە  
دەبەت رەفەرمەست.

پاشان بەشەۋەيەكە لەھەتەۋە كە گەۋايە! سەۋەيەتەكە ۋەدەۋە لەبە  
ئەۋەي كە ئەنەسەنەكە ھەۋەي دەۋە لەگە ئەپەرتەنەزمەدا سەۋە بەندە  
بەكە. ئەجەيب! ئەۋەي كە دەيەۋەت دەۋەلە لەگە ئەپەرتەنەزمەدا  
سەۋەبەندە بەكە! ئاشكرايە كە دەيەۋەت لەگە ئەپەرتەنەزمەدا  
سەۋەبەندە بەكە. ھەر ئەۋە باسەنەي تە كە دەتەۋەت لەگە  
ئەپەرتەنەزمەدا سەۋەبەندە بەكەيت كەارەكەي بەئەۋە  
گەيەندە. نە! لەبەدە مادە شتەكەي ۋەنەي. بەگەۋەن ھەۋەي ئەمە ئەۋەيە كە  
لەۋەگەيەدە لەگە ئەپەرتەنەزمەدا سەۋەبەندە بەكەيەن كەلەبەردەم  
جەۋەنەۋەي بەۋەستە كەركەرىمەن دەگەت.

ئەۋەي كە پەپەلەستەكەن بە نەۋەي خەبەت لە دژى ئەپەرتەنەزمە و جەزبە  
تودەۋە ھەتەرەۋەخەيەن پەراۋەز خستەۋە باسەي خەيەتە. ئەم، جەزبە  
كەمەنەستە چەنە ئەيەۋەت بەرەۋە لەي كەركەران بەۋەت چەۋەپەشى لە  
ھەۋەدەن بە سەۋەبەندە لەگە ئەپەرتەنەزمە و ئەيەكەنەمەزمەدا

ناکات، چونک ئوان مەیلی واقیعی کەن و نمونەکانیشمان لە ناوچینی کریکاردا هەیه بەو هەیهو بەبەش، من ئێمە ئێبەت سنور بەندی بکەین لەگەڵ ئێپەرتەنیزمدا. ئێرکە کەشی هەر لە ئێستای تە دزانم کە خەریکن ئێو باسە پیشکەش داکەیت بە چینی کرکار، من کە هیشتا بە یاریکم نەداوە تاشتەک بەبەش، تە ئێبەت لە باسە کە تەدا سنور بەندی لەگەڵ ئێپەرتەنیزمدا بکەیت.

هەر ئێو کار ئێگەر من بەم بیکەم چکارەک داکەیت؟ بەم یەک وتاری تر بنوسم کە ئاماژە بە هەندەک دەرچەیی تر بکەم، لەگەڵ یەشیدا ئێو ئاغا گیان نەکا لە کارەکانتا وەکو حزبی تودەت بەسەر بەت، نەو و کو چینی کرکار اکەشن بە بەردەم دەرگای بەرژواری بە پانانەو، نەو و کو زانایانی بە ماریفەت بکەیت بە پاریزەرو سەرۆکەتی چینی کرکار... دواتر تە دیت و دێتەیت کە "پاش پەرۆا ز کەوتن چی و ئێدات؟" من ئێلەم ئێو کەشی من نیە، تە بەو کەشی پەرۆا ویز کەوتن چارەسەر بکەن، پەرۆا نەدی چە بەمنەو! تە ئێمە هاتین هەتا بەبەین وەکو تودەییەکانتان لە نەیت، دوبرار لەگەڵ هەمان بەبەتی کەنی کە "چینی کرکار چی لە دات" هاتونەتە سەرەخێ ئێمە! ئێتر ئێمە نەبوو بە پلمیکی سیاسی! ئێمە خەریکین ئێو خاڵە لاوازانی کە لە باسە کە تەدا هەیه دەرچەینە وەو کە بە هەر ئادەییە کیش ئامانجەک کە ئێتەو و ئونی بکەیتەو است و پیرەز بەت، دوبرار ئێو ی کە ئێمە خاڵە لاوازانی بشاریتەو و ئێو و زگەر ناکات، هەر چەند دانە و تاریش بنوسیت کە ئێو هەوستانە تەدا بەت لە بزوتنەو ی کرکاریدا بە پەرۆا وانی خەیی دەرچەیتەو، شتەکی تری لە دروست دەرچەیت.

بە هەر حاڵ لە باسی هاوسەنگی هەزوشەواری تەکەشاندا و ابیرناکەمەو کە باسەک بەت کە من شەخسی خەم لەگەڵیدا ناکە کیم، لە و باوە دانیم کە ئێمە ریش لە دژی بەت، لە بنەمادا ئێزە خەیی دەرچەیت کە بە یار بوو من بە ژمارەیی پەرۆا کەم نیست، سەر بەرەت بە هاوسەنگی هەزوشەواری تەکەشان لە سەر هەمان ئێو و ئێبەزەیی کە هەمانە بنوسم، دوا جار لە ناکاو کاتەک کە سەک لە هەمان مەکتەب، بە هەمان ئێنگیزەو دات و دەرچەیت ئێو باسەیی کە تە دەرچەیت، کاتەک بەو دەرچەیتەو، سنوری ئێمە لەگەڵ ئێکسەریەت و تودەییەکاندا زەر کەم ئێنگیزەو، هەر ئێو و ئێمە ئێداتەو کە بە پەرۆا لیستەکانیشی ئێداتەو، بە بەوای من ئێتر ئێو پلمیکی دروست نیە بە هەر حاڵ ئێو شتەیی کە ئێبەت لەرەدا ئون بەت ئێو یە: ئێمە باسە بەم فەرمانە لاسیەکانە و ئێمە دەرچەیت نیە، باسە کە ئێمە ئێو یە بەم فەرمانە لاسیەکانە بەی گەنگ نیە کە کاری ئاشکرا لەگەڵ کاری یاسای لە ئێراندا جیاواری هەیه، بەی گەنگ نیە کە ئایا شەواری کاری

ياسای له زنجیر یکه پر نسیبه كه م نیستی كهان به پر نسیبه كانی بهر ژ و وندی چینایه تی و و س رچا و یان گرتو یا ت نها هر ئ و و ی كه یاسایه بهی م س له ی یان ئ و و ی كه ئ م شار زا نین بهی بو ت م س ی له ... با س كه كه ئ م خا لانی بهی گرنه نی، با س كهی لاواز و به شستی خ ی كه تایی د ت. ت د ت و و ت چ ج ر به شدار یكه له چینی ك ر كارد ا ب كه ی ت با و ه ر ج ر به شدار یكه؟ من ها و ای نیم. به شدار ی له نا و چینی ك ر كارد ا كار كهی قورس نی، ئ نجوم له ئیسلامیه كهان خ ر یكهی ئ و كار ن. به م ئ م خ ر یكه ی ن به شوین ج ر یكه به شدار یكه د ن و و ی ن به و به پ بهی پ ناسه چونكه ز ر عاشقی به شدار ی ك ر دنی خ ت له پ ناسه ك ر دنی بوارد و. ئ م با س ت و او نی. ئ م و م م م كه كه ئ م خ ر یكه ی به و با س ی ئ د د ی ن و.

ت پ بونمان له با به ت كهی پ پ لیستی، كه" نای و و ت له گ چنیدا پ كه و بنوس ت"، " نای و و ت ا ب ر ی ك ر د یی ب ت"، " نای و و ت به شدار ی ب كات"، گر یكه له با س كهی خودی ئ و و ناكات و و. لاوازی با س كهی ئ و و له شو نی خ یدا ئ م م ن ت و و. وای دا بنه ئ م د ترسین و به د نكه د بین و به یار ئ د د ی ن له د ژ ی ج ر كه له ئ پ ر ت نه یزم و ئیكه م نیم خ بات نه كه ی ن، به م ئیتر ئ م نه بوو به و م. كه لینی با س كه تان دا پ شیت!

منیش و ئ میریش ئا ماز مان به لاوازی كهانی با س كه دا. لاوازی كهی له و دایه كه ئا گای له و نی كه له گ د خا له تگ ریدا چ شت كهی تر د كات قوربانی. به شدار ی- به و مانایهی كه خ ی د ی ت- ئازادی د كات، پاشان بایكه تیش د كات كاریكا ت ر كه ی كه كه له با س كهانی من بوو له و كه بون و ی دا. به چی ی كه كه ئ گ ر بایكه تی شورای ئیسلامی ب كات پاسیف؟ به چی! به ب ت ئ م ت م ت به من ه ب ستر ت؟ م گ ر كه س كه كه بایكه تی ئ نجوم نی شورای ئیسلامی ك ر د و له به ران به ر كاری است و خ ی ج ما و ریدا پاسیف بوو؟

ئایا ت ئ ئ ئیت كه ئ ب ت ئ ت ر ناتیقی ئیسپاتی به نین؟ نه خ ر؟ پ م وایه كه خ تان ئ ب ت به ن. هر ئ س ت، من ئ م پ شن یاری بزوتن و و ی كه بون و و ی گشتی و كه شو و كهی كاری ئا ش كرا- یاسایه ك ر كاری د كه ی ن. هر ك خرا و و كهی ز ر د، به هر ا د یكه ز ر د كه ی ت خ یان كا ب ت، و به به له به رچا و گرتنی ئ و و ی كا ت كه له به رماندایه ز ر د ی كه ی به له شمان و و به م نیت و و یان نا، هر چ ن د كهی تر له م یك خرا وانه بخ نه به ر د م چینی ك ر كار، دوباره با س كهی من ئ و ی كه كه ئ م ئ م ئ مان و و ت ی كه م بزوتن و و ی كهی كه بون و و ی گشتی بخین. ئ ئ ئیت: " به م له كه تاید ا ئ یان و و ت له ر دا له شورای

ئىسلامىدا دىنگدان ئىنجام ئىدرىت و سىرنىنجام ژمارىك دىن و  
بىفرگرىكان دىگرىن دىست و لىكىگى ئىو بىفرگرانىو جاسوس  
ئىدزنىو؟"زىر باشى ئىنىن وتكى ئىدىن. تى خىت كاندىد بىك!

بىام ئىگر حزبىكى كىمىست بىت و بىت: "ئىمى لىشورائى ئىسلامىدا  
بىشدارى دىكىن!"، زىر باشى، ئىمى پىشكرىن لى چىنى كىركار. تى  
باسىك كى هىسوئاو كى كىركارى ئىمى ئىبىت بى شىو بىكى خىرسىك تى  
بىگات، ئىگىرىت بى پىرسىبىكى سىاسى بى حزب. بىچى؟ بىچونى من حزبى  
كىمىست لى ئىستاو هىتا ئىو كاتى كىمارى ئىسلامى لى  
دىسلىتدايى، نابىت بىبىن ئىمى لى هىبىزاردنى شورائى ئىسلامىدا  
بىشدارى دىكىن. ئىمى بىومانايى نى كى هىسوئاوانى كىمىست لى  
دىخى كىسىياندا لى چارىنوسى پىكها تى ئىو شوراياندا بىشدار  
نابىن؟ زىر باشى ئىبىت بىشدارىن. مى ئىگر ئىكرىت نى؟ پاشان ئىو ئىز  
لى كوئىن؟ مىگىر كاتىك كى شورا پىكدى هىنرىت ئىوان لىكارگى نىن؟

بىبىواى من كىسكى كىن تىوانىت ئىم وردى كارىان لى ئاستى جىاوازدا  
لى باسلىكى خىدا خىدا بىگونجىنىت ئىبىت قورىانى باسلىكى خى و  
ئىبىت بىو شىتى كىخى نايىوت بىت. لى وشى بىكدا باسلىكى من  
ئىو بى: ئىم باسلى بىم فرمى لاسى نانا نىو، ناتىواو ناكافى و  
تىگىشنى بى كىموكوى زىرتى ئىوت بىدات بىدستىو،، تىگىشنى  
هى ئىدات بىدستىو، پىموانى ئىگر بىم سىورى ئىم باسلى لىگى  
ئىپىرتى نىزم و ئىكى نىمىزم خىشدار ئىبىت، شىوئىنى تى سىنگىرى  
كىسانىكىو كى سىردى مانىك بى بىانوى تىرو بى ناكىك بىون- كى  
بىدنىيانىو هىموشى هىر بىانو نىبوو، بىزوتنىو خىتى ۳ و بىزوتنىو  
چىركى بىاستى تىوانى لىگى ئىپىرتى نىزم و بىفىرمىزى حزبى تىودا  
سىنور بىندى بىكات، هىموشى بى بىرهىم نىبوو سىرنىنجام ئىو كىسلى كى  
شىخى لى كىش لاشاى دىگرىت، ئىنسانىكى شىشگىر كى ئىبىت ئىو  
وانىگى بى بىفىرمىستى و ئىپىرتى نىستى {كى هىش  
بىرهىمىن كىان...}. بىزوتنىو چىركى و خىتى ۳ بىادىك تىوانى  
شىشگىرتى چىپى ئىران قىوتىر بىكاتىو كى تائىستا بىتوانىت سىرنىج  
بىداتى سىر شىشگىرتى چىنى كىركار. ئىگر نا پىش ئىوانى كى هىموان  
لى سىنگىرى حزبى تىودى و بىرى مىللى مامىتى سىاسىان دىكرىد. بى  
بىچونى بن ئىمىش هىكىشانى بىلاىنى بوو بىسار دىستىوتىكانى  
چىپىكدا كى هىرچىن بىت تائىندازىك هىبوو.

هىرچىن بىت ئىمىوت بىم سىنورىندى لىگى ئىپىرتى نىزم و  
بىفىرمىز لى ئىستى كىسلىكدا بى كى خىركى بىزوتنىو كىمىستى  
دورىپىر بىرولايىك دىبات و بىشوى بىكى جىدى ئىو مىترسى دىنىت

کایوو که مرثف له سیاسه تی ژانیدا له گډه په پرتله نيزم و  
نيکه نه ميزمدا ده بڼه هاوئاما نچ، بارکه شي له گډرني ژودايي، نهک  
که سکه که بڼوتی ژوو له بڼمادا نايو وټ نزيکی چيني کرکه کار  
بڼه وو. هر ژوکسای که ژيوت ژبته بڼه یت و بڼشداري بکټ-یت له من  
زياتر له م باسدا که وک ديار له نام وټ بڼم- ژبته- هر ژو که س  
ژبته جياوازي هڅويستی له گډه حزبي تودو شوازي  
پرتله نيستی کان ون بکا توو، نهک که سکه کی تر ب ژو. باسکه کی من  
ژوو يي. نا کرته هڅويستی بڼه داچون بته که ئينسان بټ له و  
باسای ژادا هڼده خای استی تدايي و خاکی هڅو که کاريگري  
خراپ له سر خا استه کانيش داد نه ت. ژم هڅويستی کی هڅو ني  
له م بابته دا، بڼه وای من باشتري هڅويستی.

### نړی پېنځم

بڼه چونی من هڅويستی پړاو نه کون نا بته بڼه شمشري داموکلسی  
ب بزوتنه وای چپ وک م نيستی، له بڼه ژو وای که ژو پرنسيبانای که  
ب بڼه های زياد ووی بڼه دڼستی هڅو و له بيربکات. ژبته پړاو نه  
که وټ له ناو بڼه بڼم ب پاراستنی هڅو سوانی که م نيستی. ژم  
ژمان وټ هڅو سوانی که م نيستی له پړاو نه وټ بته دڼرو، نام وټ  
ته نها هڼده ئينسان دياريکراو له پړاو نه بڼه دڼرو. هر له بڼه  
ژو پڼمواي خای بڼه دڼستی له م بابته دا، ونکرده وای تايبته  
مندی مادی و ئا وگډه بڼه خشی هڅو سوانی که م نيستی خي تي. ژگړ نا  
ب ئامانته و رگرتنی شوازي هڅو سوانی چينه کانی تر له ناو چيني  
کرکه کاردا وک ب که موکو و وټ واکري ژو پرنسيبانای- که کاته  
بمانته وټ له بارای بڼه باز کانه و قسه بکټين- ناو کانيان بڼه "پاک  
کراو"، پاک کراو له ناو گيوم دا. ژگړ که سکه ژم مارکسيزم  
که م نيزمی کرکه کاری پاک کراو بڼه دڼرو، بڼه چونی من خای له خڅو دا  
بڼه شداريشی تدايي، بمانای کارکی بڼه دڼستی. ژو جياوازيانای  
که له دا هاته ئاراو، له سر بڼه موبالای له سر خودی پرنسيب کان و  
ئامانچ بڼه يي که م نيستی کان له بزوتنه وای چيني کرکه کاردا.

دقی ئسای ژم بابته شفه يي. ژم دقه هڼده گډه انکاری  
ته دا کراو که د نيس ئازاد له ناو فايله د نگی کدا دزيوي تيو.

دقی نوسراو له لاي من و جارکی تر له گډه فايله د نگی کندا  
بړاو دکراو توو و نوراو توو و چاکراو. له هڼده نديک جگادا شوازي  
سادای گفټوگ کانم گريو بڼه شوازي نوسين هڼده کډه سته که ون  
نه بون بڼه ديقته له قسه و باس کانی م نصور حکمت، که بڼه من زڼر

ناسراو بوون، وردبيني بـکرد وـاستکرد وـ

ئـم قسـوباسـ لـلايـن لـزامـوقـدـمـو لـ سـيمينارـكي حـزبي  
كـمـنـيستي ئـراندا ۱۳۶۵ هــ تاوي-۱۹۸۶ ميلادي پـشكـشكراوـ.

لـ مـارسي ۲۰۲۱ لـ لايـن ئـيرـج فـرزادـو پـيداچونـوـي بـكراوـ و

۲۰۲۱\۱۱\۱۹

## هـشتا زيندووم . . شوان عـباس بـدري

هـشتا زيندووم

هـشتا ئاوـنـكـم حـسـرتي دوـنـ و

خـمي ئـمـر و

ئـگـي نـزانراوي سـبـيم پـيشان ئـدات

هـناسـم

پـ لـ چـ دوـكـي جـگـر و

هـنگاوـكـا نم بـر و هـدـر و

دـستم بـر و لووتـك و

هـستـكـا نم

پـ پـن لـ سنووري مـرگي پـرـسـلـكـ بـلانـكان

دـم مـنفـاي خـاك و

بـ كـا وـكي

پـهـلـو وـو

تـ تـم لـ تارمايـيـكا ني

باران و هـور و خـاك

هـشتا زيندووم

هـشتا نـيشتـما نم خـش ئـو و

لـ دـوـزمـي تاراوگـكـا ئـكـم

هـشتا هـر وـكـ چـلـكـيـك

بـ قومـ ئاو

و



لـ تـ نان و گـ های دارـ کی سـ رسـ وز  
 تـ ژـ ئـ بم لـ ژـ یان  
 پـ خـ فـ کـ م  
 تـ نها جـ گـ ی خـ م و خـ مـ کا نمی  
 تـ یـ ئـ بـ تـ و  
 دـ مـ سا گـ رمی جـ ستـ ی ژن و  
 نیگای گزنگ و  
 خورپـ ی دـ م لـ یـ کـ م نیگا و لـ یاد کردو و  
 هـ شتا زیندووم  
 هـ شتا هـ ناسـ ئـ دـ م  
 هـ شتا دـ نگی رووبارـ کی دوور  
 بـ ردـ بازـ کی پیر و ما ندوو  
 ئاسکـ کی بریندار و  
 کـ بـ ی گورگـ کی برسی  
 دـ رسی ما نـ وـ م پـ ئـ نـ وـ و  
 منیش وکـ جـ پـ یـ کی هـ زار سا  
 بـ دوا ی قوربا نگی  
 تـ مـ ن و و سـ رگـ ردا نم  
 هـ شتا زیندووم  
 هـ شتا هـ موو بـ یا نـ ک بـ دـ ست هـ ورـ کی سپـ و  
 پـ یامـ ک بـ خودا ئـ نـ رم و ئـ م :  
 چـ ند خـ شبـ ختم خودا یـ  
 هـ شتا ما ـ مان بـ رما و تـ زبـ حـ کـ ی دایکمی لـ ئامـ ز گرتوو و  
 گوـ م بـ دـ نگی قورئا نـ کـ ی  
 وکـ کانیا وکـ سارـ ژـ لـ ناوی تـ و دوعای خـ ری ئـ و  
 هـ شتا زیندووم  
 هـ شتا تک تک بیری باوکم لـ ئـ بار و  
 لـ ناو ئـ شکـ وتی ( گاجووتان \* )  
 بـ شوـ ن پـ ی بیرـ وـ ریـ کانیا وـ م !  
 هـ شتا زیندووم  
 هـ شتا بـ دیار خـ می تووتکـ سـ گـ کی تـ نیا و  
 ئازاری جوو جـ یـ کی باـ شکاو و  
 پشلیـ یـ کی برسی و  
 ئـ سپـ کی ما ندووی پیر  
 فرمـ سک ئـ ژم و  
 وون ئـ بم لـ ناو گـ وـ ی نامیهرـ بانی مرـ قـ کان و  
 دـ گـ ورـ کـ ی ئازـ و مـ رووـ کان !

\_\_\_\_\_  
\*گاجووتان ئىشكىۋىتىكى لى قىزاي ماۋىت و باۋىكىم لى شىستىكىنى سىدى  
بىردوۋ لىۋ ناۋچىلى پىشمىرگى بوۋى .

## برينا بەرى كا قىلان . . ئەمىن بى تانى

ھەي ئافەرىن بى تە خەنجەر،،،!!!  
ئافەرىن بى تە خەنجەر،،،!!!  
بەس بىرە من  
تور بىر چەند برينا ژبەر دىكى؟!  
ما كىلانىن خوينى بىچى زوى ب زوى  
قان زىمارا ژبىر دىكى؟!  
ئەز زانم  
تە ئەق ھەمى ئىش و ژانە  
چەۋال خى كىم كىرن؟!  
بەختى خودى  
بەستى قىلان نەزىقىنە،  
دۇش تىشتەكى لى بزانم؛  
نەخى ئەق ھەمى ھىتىم و سىۋىيە  
دى بىلما من خىن . .  
لبىرا تەيە ۋى رىژى  
دەما كىخايى نەخى  
نەالەن لەزى  
دىكىر نەق چىكىن بارىقى دا،  
گورىن تەھنى  
بىچاق نەقاندەكى  
دىگەشتەنە سەر پاتكا مە و  
لسەر ھىلما گولگولى مەخەل دىۋون . .  
تە خەم پى نەبىت  
ئەز دى ستىرانىن خى  
بى تەرمەكى دى ھەلگىرم،،

بهس بـڙه من  
 ته دڦڦت فالاهيږ بـځ کـځ تڙي بکهي؟!  
 نـځ دهق و لـځځن ته  
 ڙه نـگا ئولفه تـځ  
 څحه فکـځن خه و نا دـځه نن،،  
 ده مارـځن دوينده يان  
 بههـځ کينـځ به ترمه دکهن.  
 هـځځځي گزيرا ما قويل  
 لته پيرـځز بيت!  
 لته پيرـځز بيت  
 ئهق ههمي دلـمان و ده بار  
 ئهق ههمي خرقـځن و که بار،،  
 م دڦڦت بزانم  
 ڦـځ که سابه تا حلال بـځ کـځ دکهي؟!  
 ل قسويړي يا من نه نـځځه هـځه ز خولام  
 مالي ئاڦا  
 مالي ئاڦا؛  
 مالي ئاڦا تو ڦـځځ ا دگهي  
 لدويـف ده ما حـسره تـځ؛  
 موهر ا خـځ  
 ل کاغـزا خا ترخاستنـځ بدهي،  
 مالي ئاڦا تو ڦـځځ ا دگهي  
 لدويـف ده ما کـالبوونـځ  
 جـځځلينيځ  
 بهرده يه گـځولـځ دره نـگيځ،،  
 نه هـهـرځ ځ ځ  
 تازه يا څخوه يه!!  
 رـځځا ته نـگه زاران  
 لپـشت هـفت چـيا يان ئاڦا بو،،  
 نه هـهـرځ تازه دلـنا هـځلم  
 برينه کا ساڦا  
 څڦـځ قهـده را سـځر قهـده م،،  
 ما خـځ نه ئه و  
 څگرـځ تنـا پهـزځن نه چاريځ بـځتره!!!  
 دـځ بلا ئه و ڙي  
 دناڦ ڦـځ سوحبه تا که ڦناردا بگه ڦزيت..  
 دـځ بـځځځسه

بـسـه تهـشـيا ؤـا مـا مـكا كـه سـنـه زان،

بـسـه

ژهر يا خه مگيني يا مه؛ بـسـه سـه!!!

شهرمه كا ستوير

ژپيستـا گاي

بـا روويـا فـهـلـه كـا فـهـهـيـنـه،

نه قله كا دي يا سهر دابرـنـا

بـا مه فـهـگـا هـا؛

هشيار بي

وهختـا به حسي چرمسينا گوله كـا دكهـي

هوير و مويرـان چ گولـدانـا تـا كـفـه نه ده!!!

رهحمـا بـا ئاگري دابهـه

وهختـا دگهـهـيه سـا تـنا هـنا فا،،

هشيار بي

كو دگهـهـيه لهـهـي و لـا سـهـرا

كه سـهـره كا خراب ژبارانـا نه كهت،،،!!!

رهحمـا بـا ئاـؤـا دابهـه

وهختـا دگهـهـيه بهوژتـنا حـهـيا يـا..

ؤـا گـا ؤـا

ئـهـز وهـكي قوربا نيهـكا جاش دبـا ژمه ته؛

هشيار بي ههـتـكا مـن نه بهـي،

كه سـا بـا نامويسا مه يا لهوتـي نه حهـسينـي..

پا دـا ؤـا جـا بلا پاشـي

ئـهـؤـا عـهـرز و عـهـيالـا هـهـشـپـا وهـر

هـهـر كه تـيـكا نـا بـكهـن و

هـهـتـا هـهـتـا بهـركـانـان و

بـؤـا حـهـنهـكا تـا مـسـارـفه زهـءـا ر بـن،!

... ..

ئـهـمـين بـا تـا نـي

23/11/2021